



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 28.4.2005
COM(2005) 171 końcowy

2005/0062 (CNS)
2005/0063 (CNS)

Wniosek dotyczący

DYREKTYWY RADY

w sprawie wspólnotowych środków zwalczania ptasiej grypy

Wniosek dotyczący

DECYZJI RADY

zmieniającej decyzję Rady 90/424/EWG w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii

(przedstawione przez Komisję)

{SEC(2005)549}

UZASADNIENIE

1. Kontekst wniosku

- Uzasadnienie wniosku i jego cele

Komisja przewiduje aktualizację obecnie obowiązujących wspólnotowych środków zwalczania ptasiej grypy określonych w dyrektywie Rady 92/40/EWG, dla skuteczniejszego zapobiegania i zwalczania ognisk oraz zmniejszenia zagrożenia dla zdrowia, kosztów i strat oraz negatywnego wpływu tej choroby na całe społeczeństwo. Proponowane w prawodawstwie wspólnotowym zmiany dotyczące zwalczania ptasiej grypy powinny zostać wprowadzone wraz ze zmianami w decyzji Rady 90/424/EWG dotyczącej wspólnotowych wydatków w dziedzinie weterynarii, tak aby ją ujednolicić z niniejszym projektem i zapewnić odpowiednią pomoc finansową dla Państw Członkowskich w stosunku do niektórych nowo zaproponowanych środków zwalczania choroby.

- Kontekst ogólny

Ptasia grypa to poważna i wysoce zaraźliwa choroba drobiu i innego ptactwa spowodowana różnymi rodzajami wirusów będących częścią bardzo dużej rodziny wirusów o nazwie *Influenzaviridae*. Wirusy ptasiej grypy mogą również przechodzić na inne zwierzęta, a także na ludzi, zazwyczaj w wyniku bezpośredniego kontaktu z zarażonym ptactwem. U żywiciela ludzkiego, choroba może mieć różne objawy poczynając od łagodnego zapalenia spojówek do poważnej, a czasami śmiertelnej choroby. W czasie trwającej wciąż w niektórych krajach Azji epidemii ptasiej grypy, liczba przypadków śmiertelnych wśród ludzi była bardzo wysoka.

Z powodu nieustannych przemian genetycznych czynników chorobowych i ich ewentualnego „dostosowywania się” do nowo zarażonego żywiciela zwierzęcego lub ludzkiego, ryzyko, jakie różne wirusy ptasiej grypy stwarzają dla zdrowia zwierząt i ludzi jest zmienne i w dużym stopniu nie da się go przewidzieć. Jednak aktualny stan wiedzy wskazuje, że ryzyko dla zdrowia, jakie stwarzają wirusy tak zwanej grypy ptaków o niskiej zjadliwości (LPAI) jest niewielkie w porównaniu z wirusami wysoce zjadliwej grypy ptaków (HPAI), które wywodzą się z mutacji pewnych wirusów grypy ptaków o niskiej zjadliwości, dokładnie wirusów typów H5 i H7, które mogą prowadzić do choroby drobiu o poziomie śmiertelności rzędu aż 90 %.

W odniesieniu do zdrowia ludzkiego, dostępne dane wskazują, że wirusy wysoce zjadliwej grypy ptaków typów H5 i H7 odpowiadają za przeważającą większość przypadków ptasiej grypy odnotowanych u ludzi i za wszystkie przypadki śmierci człowieka z powodu wirusów tej choroby.

Na ogół domowe populacje drobiu są wolne od wirusów ptasiej grypy. Jednak niektóre dzikie ptaki (zwłaszcza wędrowne ptactwo wodne, takie jak kaczki i gęsi) stanowią stały „rezerwuár” wirusów grypy ptaków o niskiej zjadliwości, z których czasami przenoszą się na drób domowy. Nie istnieją obecnie środki, które pozwoliłyby zatrzymać lub zmniejszyć przemieszczanie się wirusa u dzikiego ptactwa żyjącego na wolności i nie można przewidzieć, kiedy środki takie będą dostępne. To oznacza, że istnieje nieustanne ryzyko wprowadzenia potencjalnie bardzo groźnego wirusa ptasiej grypy z ptactwa dzikiego na ptactwo domowe, a ostatecznie na inne zwierzęta i ludzi.

Z niewiadomych przyczyn, w ostatnich latach nastąpił wzrost liczby ognisk ptasiej grypy. W kilku różnych miejscach na świecie i na wszystkich kontynentach odnotowano w ostatnim czasie poważne ogniska (wysoce zjadliwej) ptasiej grypy u wielu różnych gatunków ptactwa – łącznie z drobiem domowym, hodowanym według różnych gospodarek i praktyk hodowlanych. Ogniska te spowodowały śmierć lub zabicie celu zwalczenia choroby setek milionów ptaków i przyniosły bardzo poważne straty dla sektora drobiarskiego na całym świecie. W związku z tymi ogniskami, odnotowano również kilka przypadków zarażeń wśród ludzi, z czego niektóre były śmiertelne.

W ostatnich pięciu latach w UE duże ogniska wysoce zjadliwej grypy ptaków wystąpiły we Włoszech (lata 1999-2000) i w Holandii, wskutek czego doszło do rozprzestrzenienia wtórnego do Belgii i Niemiec (2003 r.). Ogniska te były druzgocące w skutkach dla sektora drobiarskiego i wywarły wpływ na całe społeczeństwo – w szczególności w Holandii, gdzie wystąpiło kilka śmiertelnych przypadków choroby. Stało się tak pomimo drakońskich środków zwalczania choroby, jakie zastosowały Państwa Członkowskie łącznie z masowym zabijaniem oraz niszczeniem drobiu i innego ptactwa na obszarach dotkniętych chorobą, które często wykraczały poza wymagania minimalne określone w dyrektywie 92/40/EWG.

Po poprzednich kryzysach związanych ze zdrowiem zwierząt w UE, ogniska te wywołały falę dalszej krytyki w Państwach Członkowskich wymierzonej przeciwko masowemu ubojowi zwierząt, ze względu na dobrostan zwierząt, a także z powodów etycznych, społecznych, ekonomicznych i środowiskowych. Zastosowanie tego środka miało bardzo negatywny wpływ na opinię publiczną i wywołało znaczną krytykę, w szczególności w przypadku szczególnych kategorii ptactwa, takich jak gatunki lub rasy zagrożone, czy zwierzęta domowe. Trybunał Obrachunkowy również często krytykował Komisję z powodu skutków ekonomicznych wynikających z masowego uboju dla budżetu Wspólnoty.

Naukowcy uważają, że niekontrolowane ogniska ptasiej grypy, w szczególności te spowodowane niektórymi typami wirusów mogą, w wyniku przejścia wirusa z ptaków lub innych zwierząt na ludzi, ostatecznie doprowadzić do pojawienia się wirusa w pełni przystosowanego do organizmów ludzkich i zdolnego wywołać pandemię grypy, taką jak „hiszpańska grypa” w latach 1917-1919. Pandemia taka może doprowadzić do śmierci milionów ludzi i wywołać poważne skutki społeczno-ekonomiczne na całym świecie.

Dyrektywa 92/40/EWG ustanawia przymusowe środki zwalczania choroby tylko w przypadku choroby u drobiu spowodowanej wysoce zjadliwą gripą ptaków. Wyciągnięto wnioski z ostatnich epidemii podczas których ogniska ptasiej grypy wywołane wirusami grypy ptaków o niskiej zjadliwości typów H5 i H7, które następnie mutowały w wirusy wysoce zjadliwej grypy ptaków, były druzgocące w skutkach. Po pojawieniu się mutacji niezwykle trudno jest zwalczyć wirusa.

W świetle najnowszej wiedzy naukowej dotyczącej ryzyka, jakie wirusy ptasiej grypy niosą ze sobą dla zdrowia ludzi, w świetle opinii Komitetu Naukowego i najnowszej wiedzy na temat patogenyzy, epidemiologii i rozprzestrzeniania się ptasiej grypy, istnieje obecnie wyraźna konieczność przejrzenia i aktualizacji obecnie obowiązującego prawodawstwa, tak aby uwzględnić nowe osiągnięcia i nowe doświadczenie, a w przyszłości poprawić zwalczanie zarówno grypy ptaków o niskiej zjadliwości, jak i wysoce zjadliwej grypy ptaków. Przyniesie to bezpośrednie korzyści dla zdrowia zwierząt i pośrednio dla zdrowia ludzi.

- Istniejące przepisy w obszarze objętym wnioskiem

Dyrektywa Rady 92/40/EWG; decyzja Komisji 2002/649/WE; decyzja Komisji 2002/673/WE; decyzją Komisji 2002/649/WE wyznaczono wytyczne dotyczące badań nad ptasią gripą u drobiu i dzikiego ptactwa w całej Wspólnocie Europejskiej. Na podstawie decyzji Komisji 2002/673/WE i 2004/630/WE, zatwierdzono realizowane obecnie przez Państwa Członkowskie programy badań drobiu i dzikiego ptactwa.

Decyzja 90/424/EWG w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii stanowi, że Państwa Członkowskie mogą otrzymywać wkład finansowy Wspólnoty na pewne środki wdrażane w celu zwalczania i wyeliminowania ptasiej grypy (wysoce zjadliwej grypy ptaków).

- Zgodność z innymi dziedzinami polityki

Zważywszy że w załączniku I do Traktatu wymieniony jest żywy drób, jednym z zadań Wspólnoty w dziedzinie weterynarii jest poprawa stanu zdrowia drobiu, ułatwiając tym samym wymianę handlową drobiu i produktów drobiowych w celu zapewnienia rozwoju tego sektora. Ponadto definiując oraz stosując politykę i działania wspólnotowe, należy zapewnić wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego.

2. Konsultacje z zainteresowanymi stronami i ocena wpływu

- Konsultacje z zainteresowanymi stronami

Konsultacje na temat projektu wniosku przeprowadzono z Państwami Członkowskimi w grupach roboczych i drogą elektroniczną w okresie od lipca do października 2004 r.

W październiku 2004 r., zasięgnięto opinii europejskich organizacji pozarządowych w sprawie projektu wniosku.

W wyniku tych konsultacji, uwzględniono sugestie dotyczące ulepszenia niektórych artykułów i załączników do projektu wniosku.

- Gromadzenie i wykorzystywanie wiedzy specjalistycznej
 1. W roku 2000 Komitet Naukowy wydał opinię dotyczącą ptasiej grypy i zalecił zmianę definicji określonej w dyrektywie 92/40/EWG tak aby środki zwalczania choroby zostały przyjęte również na wypadek zarażenia szczepami wirusa grypy ptaków o niskiej zjadliwości.
 2. W roku 2003 wydana została kolejna opinia naukowa dotycząca najnowszych technik diagnostycznych i stosowania szczepienia przeciwko ptasiej grypie.
 3. Opinie Komitetu są dostępne pod poniższym adresem:

http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scah/outcome_en.html.

Opinie te zostały uwzględnione przy opracowywaniu niniejszego projektu wniosku.

- Ocena wpływu

Dokonano oceny trzech opcji strategicznych, jakie określił Komitet Naukowy w swoim sprawozdaniu z roku 2000 i opracowano ocenę wpływu¹.

Wyniki można podsumować w sposób następujący:

Opcja 1: nie zmieniać definicji ptasiej grypy i środków zwalczania choroby określonych w dyrektywie 92/40/EWG, oraz wystosować zalecenie, aby Państwa Członkowskie nałożyły restrykcje w celu ograniczenia rozprzestrzeniania się grypy ptaków o niskiej zjadliwości:

¹ SEC(2005)549.

Utrzymanie *status quo* nie zmniejszy ryzyka dla Wspólnoty w postaci ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków wskutek niekontrolowanego przepływu wirusów grypy ptaków o niskiej zjadliwości na fermach drobiu. Proste zalecenie polegające na tym, aby Państwa Członkowskie przyjęły krajowe środki zwalczania grypy ptaków o niskiej zjadliwości nie są wystarczającym gwarantem skuteczniejszego zwalczania choroby i zmniejszenia związanego z nią zagrożenia dla zdrowia, uwzględniając równocześnie fakt, że hodowcy przeciwni są wprowadzaniu ostrzejszych środków zwalczania choroby, które jednocześnie mogą być w nierównym stopniu nałożone na ich konkurentów w innych Państwach Członkowskich. Wprowadzenie środków krajowych w zakresie nadzoru i zwalczania grypy ptaków o niskiej zjadliwości przez każde Państwo Członkowskie może więc prowadzić do poważnych zakłóceń w handlu drobiem i produktami drobiarskimi oraz do nieuczciwej konkurencji pomiędzy producentami drobiu na rynku, na którym konkurencja jest bardzo duża.

Opcja 2: zmienić aktualną definicję ptasiej grypy tak, aby obejmowała ona również grypę ptaków o niskiej zjadliwości, tym samym wyznaczając takie same środki zwalczania grypy ptaków o niskiej zjadliwości i wysoce zjadliwej grypy ptaków:

Zastosowanie aktualnych środków zwalczania wysoce zjadliwej grypy ptaków również w przypadku wystąpienia grypy ptaków o niskiej zjadliwości byłoby nieproporcjonalne do ryzyka, jakie grypa ptaków o niskiej zjadliwości stanowi dla zdrowia zwierząt i ludzi; mogłoby to również doprowadzić do masowego zabijania zwierząt – co będzie miało znaczący negatywny wpływ na dobrostan zwierząt – i wiąże się z bardzo wysokimi kosztami zwalczania choroby w przypadku, gdy takie masowe zabijanie i koszty nie są uzasadnione ani nieszkodliwe dla środowiska. W przypadku grypy ptaków o niskiej zjadliwości, zastosowanie polityki systematycznej i przymusowej likwidacji, co może doprowadzić do masowego zabijania i niszczenia zwierząt, nie wydaje się konieczne, choć w pewnych przypadkach – biorąc pod uwagę koszty i ryzyko takiej polityki a związane z nią korzyści – może być to rozsądna alternatywa. Poza tym, w przypadku grypy ptaków o niskiej zjadliwości, w sposób bardziej elastyczny powinno się zastosować kilka innych, pomocniczych środków zwalczania choroby koniecznych w przypadku wysoce zjadliwej grypy ptaków.

Opcja 3: zmienić definicję ptasiej grypy tak, aby obejmowała ona również grypę ptaków o niskiej zjadliwości, lecz środki zwalczania choroby zaplanować uwzględniając inny typ danego wirusa oraz żywiciela zwierzęcego:

Główna korzyść z opcji 3 polega, jak się przewiduje, na zmniejszeniu ryzyka ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków wśród drobiu i innego ptactwa dzięki lepszemu zwalczaniu grypy ptaków o niskiej zjadliwości i dzięki ustanawianiu podejścia, które jest proporcjonalne do ryzyka, jakie wiąże się z obiema odmianami choroby. Poza tym, podejście to będzie jedynym, które odpowiada nowemu rozdziałowi Kodu Międzynarodowego Urzędu Epizootycznego, który planuje się ostatecznie przyjąć w maju 2005 r.; zapobiegnie to sytuacji, w której środki zwalczania choroby stosowane przez WE miałyby negatywny wpływ na handel międzynarodowy.

3. Aspekty prawne wniosku

- Podsumowanie proponowanych działań

Dyrektywa 92/40/EWG zostałaby zastąpiona nową dyrektywą aktualizującą istniejące przepisy tak aby zapewnić lepsze zwalczanie ptasiej grypy z uwzględnieniem potrzeby możliwie największego zmniejszenia konieczności masowego uboju ptaków.

W ramach opcji 3, do obecnie obowiązujących przepisów dotyczących zwalczania ptasiej grypy wprowadzono by następujące główne zmiany:

1. Zmiana definicji ptasiej grypy tak aby obejmowała ona również wirusy grypy ptaków o niskiej zjadliwości, które mogą potencjalnie mutować w wirusy wysoce zjadliwej grypy ptaków, jednak która rozróżniałaby te dwie odmiany choroby tak aby w stosunku do różnego poziomu ryzyka, jakie wiąże się z tymi wirusami, można było zastosować specyficzne środki zwalczania choroby.
2. Wprowadzenie przymusowego nadzoru grypy ptaków o niskiej zjadliwości we wszystkich Państwach Członkowskich.
3. Nowe i bardziej elastyczne przepisy dotyczące szczepień.
4. Nowe i elastyczne przepisy dotyczące zwalczania grypy ptaków o niskiej zjadliwości i wysoce zjadliwej grypy ptaków u ptaków domowych innych niż ptactwo, takich jak te trzymane w zoo lub gatunki zagrożone.
5. Nowe przepisy zapewniające współpracę pomiędzy władzami weterynaryjnymi i władzami ds. zdrowia publicznego Państw Członkowskich na wypadek wykrycia ptasiej grypy, w celu ochrony zdrowia ludzkiego.
6. Przypisanie Komisji, poprzez procedury komitologii, przyjęcia dalszych i bardziej szczegółowych środków zwalczania ptasiej grypy i ustanowienia banku szczepionek przeciwko ptasiej grypie.

- Podstawa prawna

Artykuł 37 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską.

- Zasada pomocniczości

Środki dotyczące zdrowia zwierząt wyznaczone w tym projekcie podlegają wyłącznym kompetencjom wykonawczym Wspólnoty. Istnieje bardzo niewiele środków związanych ze zdrowiem publicznym, które są zgodne z zasadą pomocniczości, ponieważ pełną odpowiedzialność ponoszą Państwa Członkowskie, przykładowo za ustanowienie środków zapobiegania chorobie w odniesieniu do pracowników narażonych na kontakt z zarażonym drobiem lub drobiem, w stosunku do którego istnieje podejrzenie zarażenia ptasią grypą.

- Zasada proporcjonalności

Projekt wyznacza minimalne środki, jakie stosuje się w przypadku wystąpienia ogniska ptasiej grypy u drobiu lub innego ptactwa. Państwa Członkowskie mają swobodę we wprowadzaniu bardziej restrykcyjnych działań administracyjnych i sanitarnych w zakresie, którego dotyczy niniejsza proponowana dyrektywa. Ponadto, wyznaczono przepisy pozwalające władzom Państw Członkowskich stosować środki proporcjonalne do różnych sytuacji związanych z chorobą.

- Wybór instrumentów prawnych

Proponowanym instrumentem jest dyrektywa.

Inne środki nie są adekwatne z następujących powodów:

Doświadczenie, jakie udało się zebrać od roku 1964 w zakresie wspólnotowego zharmonizowanego prawodawstwa weterynaryjnego pokazało, że dla Państw Członkowskich dyrektywa zapewnia wystarczającą elastyczność, aby stosować prawodawstwo w ramach swoich systemów prawnych i administracyjnych. Patrz również powyższe komentarze na temat proporcjonalności.

4. Skutki dla budżetu

Skutki dla budżetu, jakie wiążą się z niniejszym wnioskiem i ze związanym z nim projektem zmiany decyzji 90/424/EWG, przedstawiono w ocenie wpływu i można je podsumować w sposób następujący:

Dodatkowe, roczne koszty dla budżetu Wspólnoty związane z przyjęciem i stosowaniem wyżej opisanych środków wyniosłyby od 3 do 8 milionów EUR, to znaczy średnio ~5,5 milionów EUR. Koszty te można w dużym stopniu zbilansować dzięki oszczędnościom związanym z mniejszym ryzykiem w przyszłości w związku z epidemią wysoce zjadliwej grypy ptaków. Oczywiście nie można precyzyjnie wykazać, w jakim stopniu nowe prawodawstwo przyczyni się do zmniejszenia liczby przyszłych epidemii wysoce zjadliwej grypy ptaków, której wystąpienia wciąż w znacznej mierze nie można przewidzieć i nie można nigdy całkowicie wykluczyć, biorąc pod uwagę charakter omawianego zagrożenia. Jednak jeśli środki te zostałyby przyjęte i zastosowane w UE już w ostatnich pięciu latach, najprawdopodobniej udało się uniknąć dwóch dużych epidemii, które wystąpiły we Wspólnocie. W związku z powyższym można ocenić, że zastosowanie proponowanych środków może skutecznie zapobiec dwóm dużym epidemiom wysoce zjadliwej grypy ptaków w ciągu następnych dziesięciu lat.

Wydatki, jakie poniosą zainteresowane Państwa Członkowskie na odszkodowania dla rolników, na wybijanie zwierząt, czyszczenie i dezynfekcję (wydatki, które zasadniczo podlegają 50 % współfinansowaniu ze strony Wspólnoty zgodnie z obecnie obowiązującymi przepisami decyzji 90/424/EWG) w porównaniu z dwoma dużymi epidemiami, jakie miały miejsce w ostatnim czasie w UE, wahały się od 101 do 174 milionów EUR. Można więc przewidzieć, że aktualne koszty zapobiegania dwóm dużym epidemiom przyniosą w okresie dziesięciu lat oszczędności dla budżetu Wspólnoty rzędu 100 milionów EUR lub więcej. Oszczędności te w znacznym stopniu przeważą nad dodatkowymi kosztami przewidzianymi na nowe środki nadzoru i zwalczania grypy ptaków o niskiej zjadliwości (~55 mln EUR w ciągu dziesięciu lat).

Ponadto dzięki przyjęciu innych środków zwalczania choroby przewidzianych w ramach niniejszego wniosku, łącznie ze szczepieniami, pozostałe oszczędności powinny pochodzić z przewidywanej, mniejszej skali przyszłych epidemii ptasiej grypy. Bardzo trudno jest jednak wyrazić te oszczędności w liczbach.

5. Informacje dodatkowe

- Uchylenie istniejącego prawodawstwa

Przyjęcie wniosku spowoduje uchylenie istniejącego prawodawstwa.

- Europejski Obszar Gospodarczy

Proponowany akt prawny dotyczy kwestii istotnych dla EOG i dlatego powinno się nim objąć EOG.

Wniosek dotyczący

DYREKTYWY RADY

w sprawie wspólnotowych środków zwalczania ptasiej grypy

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 37,

uwzględniając wniosek Komisji²,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego³,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego⁴,

uwzględniając opinię Komitetu Regionów⁵,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Ptasia grypa to poważna i wysoce zaraźliwa choroba drobiu i innego ptactwa spowodowana różnymi rodzajami wirusów grypy. Wirusy te mogą również przechodzić na ssaki, łącznie ze świniami i ludźmi.
- (2) W związku z tym, że wykaz drobiu żywego znajduje się w załączniku I do Traktatu, jednym z zadań Wspólnoty w dziedzinie weterynarii jest poprawa stanu zdrowia drobiu, ułatwiająca tym samym wymianę handlową drobiu i produktów drobiowych i zapewniająca rozwój tego sektora. Ponadto definiując i stosując politykę i działania wspólnotowe, należy zapewnić wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego.
- (3) Wspólnotowe środki zwalczania ptasiej grypy zostały ustanowione na mocy dyrektywy Rady 92/40/EWG z dnia 19 maja 1992 r. wprowadzającej wspólnotowe środki zwalczania grypy drobiu⁶ [przyp. tłum.: zgodnie z ustaleniami wewnętrznymi i ze Służbą Prawną Komisji Europejskiej, przyjmuje się termin *ptasia grypa* zamiast *influenza drobiu*], dla zapewnienia ochrony zdrowia zwierząt i przyczynienia się do rozwoju sektora drobiarskiego.
- (4) W świetle najnowszej wiedzy naukowej dotyczącej zagrożeń, jakie ptasia grypa niesie ze sobą dla zdrowia zwierząt i ludzi oraz w świetle rozwoju nowych badań laboratoryjnych i szczepionek oraz doświadczenia, jakie uzyskano w trakcie ostatnich

² Dz.U. C [...] z [...], str. [...].

³ Dz.U. C [...] z [...], str. [...].

⁴ Dz.U. C [...] z [...], str. [...].

⁵ Dz.U. C [...] z [...], str. [...].

⁶ Dz.U. L 167 z 22.6.1992, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona Aktem Przystąpienia z 2003 r.

wybuchów ognisk tej choroby we Wspólnocie i w krajach trzecich, środki określone w dyrektywie 92/40/EWG należy poddać gruntownemu przeglądowi.

- (5) W nowych środkach wspólnotowych uwzględnić należy również najnowsze opinie Komitetu Naukowego ds. Zdrowia i Dobrostanu Zwierząt oraz zmiany w Kodeksie zdrowia zwierząt lądowych i Podręczniku na temat badań diagnostycznych i szczepionek dla zwierząt lądowych Światowej Organizacji ds. Zdrowia Zwierząt w sprawie ptasiej grypy.
- (6) Wirusy grypy posiadają dużą ilość różnych szczepów. Zagrożenie, jakie stwarzają różne szczepy wirusów grypy dla zdrowia zwierząt i ludzi jest bardzo zmienne i do pewnego stopnia nie da się go przewidzieć z powodu szybkiej mutacji wirusa i możliwości wymiany segmentów materiału genetycznego pomiędzy różnymi szczepami.
- (7) Zakażenie niektórymi szczepami wirusa grypy pochodzącego od ptaków może być przyczyną ogniska choroby wśród ptactwa domowego, przybierając proporcje epizootyczne i przyczyniając się do wysokiej śmiertelności i zakłóceń na skalę, która może w szczególności zagrozić opłacalności hodowli drobiu jako całości. Wirusy ptasiej grypy mogą mieć również ujemny wpływ na ludzi i stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego.
- (8) Na podstawie aktualnego stanu wiedzy można wykazać, że zagrożenie zdrowia, jakie stwarzają tak zwane wirusy grypy ptaków o niskiej zjadliwości, jest niewielkie w porównaniu z tym, jakie stwarzają wysoce zjadliwe wirusy ptasiej grypy, które pochodzą od mutacji niektórych wirusów o niskiej zjadliwości.
- (9) Prawodawstwo wspólnotowe dotyczące zwalczania ptasiej grypy powinno umożliwić Państwom Członkowskim przyjęcie środków zwalczania choroby w sposób proporcjonalny i elastyczny, z uwzględnieniem poziomów ryzyka, jakie stwarzają różne szczepy wirusa, prawdopodobnego wpływu społeczno-ekonomicznego rozważanych środków na sektor rolnictwa i inne sektory związane, jednocześnie zapewniając, że środki podjęte w ramach każdego konkretnego scenariusza rozwoju choroby są najodpowiedniejsze.
- (10) Aby zapobiec problemom dla zdrowia publicznego, jakie może wywołać ptasia grypa i aby je przewidzieć, służby w Państwach Członkowskich odpowiedzialne za zdrowie zwierząt i zdrowie publiczne powinny starać się skutecznie ze sobą komunikować i ściśle współpracować tak, aby właściwe władze, tam gdzie to konieczne, przedsięwzięły odpowiednie środki chroniące zdrowie ludzkie.
- (11) Mając na uwadze potencjał, z jakim wirusy grypy ptaków o niskiej zjadliwości mutują w wysoce zjadliwe wirusy ptasiej grypy, należy podjąć odpowiednie środki w celu wczesnego wykrycia zarażenia drobiu tak, aby szybko zareagować i przyjąć odpowiednie środki włączając w to system aktywnego nadzoru prowadzonego przez Państwa Członkowskie. Nadzór ten powinien przebiegać według wytycznych ogólnych, jakie należy przyjąć z uwzględnieniem najnowszego stanu wiedzy i osiągnięć w tej dziedzinie.
- (12) Wszelkie podejrzenie występowania zakażenia ptasią grypą w wyniku badań klinicznych lub laboratoryjnych lub jakiegokolwiek inne powody dające prawo

podejrzewać obecność zakażenia, powinny spowodować podjęcie natychmiastowego, urzędowego śledztwa tak, aby w sposób szybki i skuteczny można było przeprowadzić odpowiednie działania. Środki te powinno się podjąć tuż po potwierdzeniu występowania zakażenia włącznie z wybijaniem w zakażonych gospodarstwach i w tych, które są narażone na ryzyko zakażenia.

- (13) W przypadku wykrycia zakażenia wirusem grypy ptaków o niskiej zjadliwości lub w przypadku dowodów serologicznych zakażenia, jeśli nie da się potwierdzić występowania wirusa poprzez testy izolacji, środki zwalczania mogą się różnić od tych, które powinno się podjąć w przypadku wykrycia wysoce zjadliwego wirusa ptasiej grypy, z uwzględnieniem różnego poziomu ryzyka, jakie stwarzają te dwie odmiany choroby.
- (14) Środki zwalczania choroby, a w szczególności utworzenie stref ograniczonych, powinno się dostosowywać do wielkości populacji drobiu i innych czynników ryzyka na obszarze, na którym wykryto zakażenie.
- (15) W przypadku wystąpienia ogniska, konieczne trzeba również zapobiec dalszemu rozprzestrzenianiu się zakażenia, uważnie monitorując i ograniczając przepływ drobiu i wykorzystywanie produktów, które mogą zostać skażone oraz zaostrzając środki z zakresu bezpieczeństwa biologicznego na wszystkich etapach produkcji drobiu, czyszcząc i dezynfekując skażone obiekty, ustanawiając strefy ochronne i nadzoru wokół ogniska oraz, w miarę potrzeby, wykonując szczepienia.
- (16) Zgodnie z prawem wspólnotowym dotyczącym dobrostanu zwierząt, wspólnotowe środki zwalczania wysoce zjadliwej grypy ptaków powinny opierać się najpierw na wybijaniu zarażonych stad.
- (17) Szczepienie przeciwko ptasiej grypie może być skutecznym środkiem uzupełniającym środki zwalczania choroby i pomóc w uniknięciu masowego zabijania i niszczenia drobiu i ptactwa. Aktualny stan wiedzy wskazuje, że szczepienie może być pomocne nie tylko w sytuacjach awaryjnych, lecz również przy zapobieganiu sytuacjom podwyższonego ryzyka dotyczącego przedostania się wirusów ptasiej grypy ze środowiska naturalnego lub z innych źródeł. Należy więc ustanowić przepisy zarówno w odniesieniu do szczepienia interwencyjnego, jak i ochronnego.
- (18) Drób szczepiony, choć jest chroniony przed klinicznymi objawami choroby, może się zarazić i przyczynić do większego rozprzestrzenienia zakażenia. Tak więc szczepieniu muszą towarzyszyć odpowiednie środki nadzoru i środki ograniczające ustalone na poziomie Wspólnoty. W związku z tym, strategia szczepień powinna uwzględniać odróżnianie zwierząt zakażonych od szczepionych. Produkty z drobiu szczepionego, takie jak mięso i jaja przeznaczone do spożycia, powinno się wprowadzać do obrotu zgodnie z właściwym prawem wspólnotowym włącznie z niniejszą dyrektywą.
- (19) Wspólnota i Państwa Członkowskie powinny mieć także możliwość utworzenia rezerw szczepionki przeciwko ptasiej grypie, które w przypadkach awaryjnych zostaną użyte do szczepienia drobiu i innego ptactwa.
- (20) Należy ustanowić odpowiednie przepisy dla zapewnienia, że w diagnozowaniu ptasiej grypy stosowane będą jednolite procedury i metody, włącznie z funkcjonowaniem

Laboratorium Referencyjnego Wspólnoty jak i laboratoriów referencyjnych w Państwa Członkowskich.

- (21) Należy ustanowić odpowiednie przepisy, aby zapewnić osiągnięcie przez Państwa Członkowskie odpowiedniego poziomu, pozwalającego na skuteczne radzenie sobie w sytuacjach awaryjnych spowodowanych jednym lub większą liczbą ognisk ptasiej grypy, w szczególności poprzez stworzenie odpowiednich planów interwencyjnych i ustanowienie ośrodków kontrolnych. W planach tych należy uwzględnić zagrożenie zdrowia publicznego, jakie wiąże się z ptasią gripą w odniesieniu do pracowników i personelu zatrudnionego przy hodowli drobiu.
- (22) Jeśli ptasia grypa zostanie wykryta w trakcie przywozu w zakładzie lub ośrodku kwarantanny, zgodnie z decyzją Komisji 2000/666/WE z dnia 16 października 2000 r. określającą wymogi dla zdrowia zwierząt i świadectwa weterynaryjne dla przywozu ptactwa, innego niż drób i warunki kwarantanny⁷, fakt ten należy zgłosić Komisji. Jednak sposób powiadamiania przewidziany w dyrektywie Rady 82/894/EEG z dnia 21 grudnia 1982 r. dotyczącej powiadamiania o przypadkach chorób zwierzęcych zaobserwowanych na terytorium Wspólnoty⁸, nie jest odpowiedni w przypadku wybuchu choroby w Państwach Członkowskich.
- (23) Czyszczenie i dezynfekcja powinny być integralnym elementem wspólnotowej polityki zwalczania ptasiej grypy. Środki dezynfekujące powinno się stosować zgodnie z dyrektywą 98/8/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 lutego 1998 r. w sprawie wprowadzania do obrotu środków biocydowych⁹.
- (24) Rozporządzenie (WE) nr 1774/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 października 2002 r. ustanawiające przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi¹⁰ ustanawia wymogi dotyczące zbierania, transportu, magazynowania, przenoszenia, przetwarzania i stosowania lub usuwania produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego wraz ze zwierzętami zabitymi w celu wyeliminowania chorób epizootycznych, aby zapobiec zagrożeniu, jakie choroby te stwarzają dla zdrowia zwierząt i zdrowia publicznego. To rozporządzenie i jego środki wykonawcze określają ogólne ramy usuwania martwych zwierząt. Należy przewidzieć przyjęcie przez komitologię konkretnych dodatkowych lub alternatywnych środków koniecznych dla dalszego wzmocnienia środków zwalczania ptasiej grypy.
- (25) Rozporządzenie (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiające szczegółowe zasady higieny w odniesieniu do pokarmów pochodzenia zwierzęcego¹¹ oraz rozporządzenie (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie higieny

⁷ Dz.U. L 278 z 31.10.2000, str. 26. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2002/279/WE (Dz.U. L 99 z 16.4.2002, str. 17).

⁸ Dz.U. L 378 z 31.12.1982, str. 58. Dyrektywa ostatnio zmieniona decyzją Komisji 2004/216/WE (Dz.U. L 67 z 5.3.2004, str. 27).

⁹ Dz.U. L 123 z 24.4.1998, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 1822/2003 (Dz.U. L 284 z 31.10.2003, str. 1).

¹⁰ Dz.U. L 273 z 10.10.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione ostatnio rozporządzeniem Komisji (WE) nr 668/2004 (Dz.U. L 112 z 19.4.2004, str. 1).

¹¹ Dz.U. L 226 z 25.6.2004, str. 22.

środków spożywczych¹² można w pewnych okolicznościach stosować do jaj pochodzących z gospodarstw, gdzie trzymany jest drób, w stosunku do którego istnieje podejrzenie zakażenia ptasią grypą.

- (26) Państwa Członkowskie powinny wyznaczyć zasady dotyczące kar stosowanych w przypadku naruszenia przepisów niniejszej dyrektywy i zapewnić ich wprowadzenie. Ustanowione kary powinny być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.
- (27) Należy ustanowić przepisy, które bezzwłocznie umożliwią, w miarę potrzeby, zmianę załączników do niniejszej dyrektywy tak, aby uwzględnić rozwój wiedzy naukowej i technicznej.
- (28) Biorąc pod uwagę fakt, że nie można przewidzieć wystąpienia wirusów grypy, konieczne należy zapewnić, że istnieją szybkie procedury pozwalające na bezzwłoczne przyjęcie na poziomie Wspólnoty dodatkowych lub bardziej szczegółowych środków zwalczania zakażenia drobiu, innego ptactwa lub innych zwierząt, spowodowanego wirusami ptasiej grypy, które stwarza poważne zagrożenie dla zdrowia zwierząt i zdrowia publicznego, wtedy gdy środki takie są konieczne.
- (29) Niniejsza dyrektywa wyznacza minimalne środki zwalczania choroby, jakie należy zastosować w przypadku wystąpienia ogniska ptasiej grypy wśród drobiu lub innego ptactwa. Jednak Państwa Członkowskie mają swobodę we wprowadzaniu bardziej restrykcyjnych działań administracyjnych i sanitarnych w zakresie, którego dotyczy niniejsza dyrektywa. Poza tym, niniejsza dyrektywa stanowi, że władze Państw Członkowskich mogą stosować środki proporcjonalne do zagrożenia zdrowia, jakie stwarzają różne sytuacje związane z chorobą.
- (30) Zgodnie z zasadą proporcjonalności, dla osiągnięcia podstawowego celu, jakim jest zapewnienie rozwoju sektora drobiarskiego i przyczynienie się do ochrony zdrowia ludzkiego, konieczne i właściwe jest wyznaczanie zasad dotyczących środków szczegółowych i środków minimalnych mających na celu zapobieganie i zwalczanie ptasiej grypy. Niniejsza dyrektywa, zgodnie z trzecim akapitem art. 5 Traktatu, nie wykracza poza zakres niezbędny dla osiągnięcia wyznaczonych celów.
- (31) Środki konieczne dla stosowania niniejszej dyrektywy powinny zostać przyjęte zgodnie z decyzją Rady 1999/468/WE z dnia 28 czerwca 1999 r. ustanawiającą warunki wykonywania uprawnień wykonawczych przyznanych Komisji¹³.
- (32) Dla zapewnienia przejrzystości i racjonalności prawa wspólnotowego, dyrektywę 92/40/EWG należy uchylić i zastąpić ją niniejszą dyrektywą.

¹² Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 7.

¹³ Dz.U. L 184, z 17.7.1999, str. 23.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

ROZDZIAŁ I

PRZEDMIOT, ZAKRES I DEFINICJE

Artykuł 1

Przedmiot i zakres

1. Niniejsza dyrektywa określa:
 - a) niektóre środki zapobiegawcze, których celem jest nadzorowanie i wczesne wykrycie ptasiej grypy oraz podniesienie poziomu świadomości i przygotowanie właściwych władz i środowiska rolniczego na ryzyko wystąpienia tej choroby;
 - b) minimalne środki zwalczania, które mają być stosowane w przypadku ogniska ptasiej grypy u drobiu i innego ptactwa i ewentualnego przeniesienia wirusów ptasiej grypy na ssaki;
 - c) inne środki, jakie należy stosować w przypadku ustalenia poważnego zagrożenia dla zdrowia zwierząt lub zdrowia publicznego w związku z zakażeniem ptaków lub ssaków wywołanym wirusami grypy pochodzącej od ptaków i aby zapobiec przeniesieniu się zakażenia z tych zwierząt na ludzi.
2. Państwa Członkowskie mają swobodę w podejmowaniu środków bardziej restrykcyjnych w zakresie objętym niniejszą dyrektywą.

Artykuł 2

Definicje ptasiej grypy, wysoce zjadliwej grypy ptaków i grypy ptaków o niskiej zjadliwości

Do celów niniejszej dyrektywy, stosuje się następujące definicje:

1. „ptasia grypa” oznacza zakażenie drobiu lub innego ptactwa wywołane dowolnym wirusem grypy A:
 - a) podtypów H5 lub H7; albo
 - b) u 6-cio tygodniowych kurcząt z wskaźnikiem dożylnej zjadliwości wirusa powyżej 1,2;

2. „wysoce zjadliwa grypa ptaków” oznacza zakażenie drobiu lub innego ptactwa wywołane:
 - a) wirusami ptasiej grypy podtypów H5 i H7 określającymi sekwencje genomu wielu aminokwasów zasadowych w miejsce rozszczepienia cząsteczki hemaglutyniny, które to sekwencje są podobne do tych zaobserwowanych przy innych wirusach wysoce zjadliwej grypy ptaków, wskazujące, że cząsteczka hemaglutyniny może zostać rozszczepiona przez wszechobecnego proteaza żywiciela; lub
 - b) wirusami ptasiej grypy u 6-cio tygodniowych kurcząt z wskaźnikiem dożylniej zjadliwości wirusa powyżej 1,2;
3. „grypa ptaków o niskiej zjadliwości” oznacza zakażenie drobiu lub innego ptactwa wywołane wirusami ptasiej grypy podtypów H5 i H7, którego nie obejmuje definicja punktu 2.

Artykuł 3 **Pozostałe definicje**

Dla celów niniejszej dyrektywy, stosuje się następujące definicje:

1. „drób” oznacza wszystkie ptaki hodowane lub trzymane w zamknięciu w celu produkcji mięsa, jaj wylęgowych i jaj przeznaczonych do spożycia, produkcji innych wyrobów handlowych, do uzupełniania liczebności zwierzyny dzikiej lub do hodowania tych kategorii ptaków;
2. „dziki ptak” oznacza ptaka żyjącego na wolności, który nie jest trzymany w żadnym gospodarstwie, zgodnie z definicją punktu 5;
3. „inny ptak” oznacza dowolnego ptaka innego niż drób, takiego jak ptaka ozdobnego i gołębia pocztowego, który jest trzymany w zamknięciu dla celów pokazów, wyścigów, wystaw i konkursów lub z powodu innego niż te, o których mowa w punkcie 1;
4. „oficjalnie zarejestrowane rzadkie gatunki drobiu lub innych ptaków” oznacza drób lub inne ptactwo oficjalnie uznane przez właściwe władze w ramach swojego planu interwencyjnego określonego w art. 63;
5. „gospodarstwo” oznacza dowolny obiekt gospodarczy lub inny, taki jak wylęgarnia, cyrk, zoo, sklep zoologiczny, jarmark z ptakami i ptaszarnie, gdzie stale lub tymczasowo hodowany lub trzymany jest drób lub ptactwo, za wyjątkiem:
 - a) ubojni, środków transportu, stacji i ośrodków kwarantanny, posterunków kontroli granicznej i laboratoriów; oraz
 - b) obszarów mieszkalnych dla ludzi w takich obiektach dla celów art. 11 ust. 9 akapit drugi, art. 19 lit. e), art. 30 lit. f), art. 39 ust. 5 lit. g), i art. 44 ust. 1 lit. h), chyba, że drób lub inne ptactwo trzymane jest tam na stałe;

6. „komercyjne gospodarstwo drobiarskie” oznacza gospodarstwo, gdzie drób jest trzymany do celów handlowych;
7. „niekomercyjne gospodarstwo drobiarskie/hodowla ptaków domowych” oznacza gospodarstwo, gdzie właściciele trzymają drób lub inne ptactwo:
 - a) do własnego spożycia drobiu lub innego ptactwa lub ich produktów; albo
 - b) jako zwierzęta domowe;
8. „grupa drobiu” lub „grupa innego ptactwa” oznacza jedno lub więcej gospodarstw drobiarskich lub gospodarstw z innym ptactwem w ramach wspólnego systemu zarządzania bezpieczeństwem biologicznym, zawierających podpopulację drobiu lub innego ptactwa o wyraźnym stanie zdrowia odnośnie ptasiej grypy, które to podpopulacje są poddane odpowiednim środkom nadzoru, kontroli i bezpieczeństwa biologicznego;
9. „stado” oznacza cały drób lub inne ptactwo znajdujące się w jednej jednostce produkcyjnej;
10. „jednostka produkcyjna” oznacza jednostkę w gospodarstwie, w stosunku do której urzędowy lekarz weterynarii jest pewny, że jest całkowicie niezależna od innej jednostki w tym samym gospodarstwie pod względem jej lokalizacji i codziennego zarządzania drobiem lub innym trzymanym tam ptactwem,
11. „kury nioski” oznacza drób przed etapem znoszenia;
12. „jaja wylęgowe” oznacza jaja do inkubacji, zniesione przez drób;
13. „pisklęta jednodniowe” oznacza każdy drób poniżej 72 godzin życia, jeszcze i nie karmiony; niemniej jednak, dopuszcza się karmienie kaczek pizmowych (*Cairina moschata*) lub ich krzyżówek;
14. „podręcznik diagnostyczny” oznacza podręcznik diagnostyczny, o którym mowa w art. 51 ust. 1;
15. „drób zakażony” oraz „zakażone inne ptactwo” oznacza wszelki drób lub inne ptactwo:
 - a) u którego obecność ptasiej grypy została w rozumieniu podręcznika diagnostycznego potwierdzona; lub
 - b) w przypadku drugiego lub kolejnych ognisk ptasiej grypy, wszelki drób lub inne ptactwo, u którego wystąpiły objawy kliniczne lub zmiany lub reakcje pośmiertne w badaniach laboratoryjnych wykonanych w laboratoriach zatwierdzonych zgodnie z akapitem pierwszym art. 51 ust. 3 („laboratorium zatwierdzone”) zgodnie z diagnozą ptasiej grypy w rozumieniu podręcznika diagnostycznego;
16. „drób lub inne ptactwo podejrzane o zakażenie” oznacza wszelki drób lub inne ptactwo wykazujące objawy kliniczne lub zmiany lub reakcje pośmiertne w badaniach laboratoryjnych, wskazujące na to, że nie da się wykluczyć ptasiej grypy;

17. „okres inkubacji” oznacza maksymalny okres 21 dni występujący pomiędzy prawdopodobnym dniem zakażenia i wystąpieniem objawów klinicznych ptasiej grypy;
18. „właściciel” oznacza osobę fizyczną lub prawną, która posiada lub hoduje lub w inny sposób odpowiada za drób lub inne ptactwo, niezależnie od tego, czy uzyskuje z tego tytułu wynagrodzenie finansowe;
19. „właściwe władze” oznacza organ Państwa Członkowskiego upoważniony do przeprowadzania kontroli weterynaryjnych lub wykonywania czynności administracyjnych zgodnie z niniejszą dyrektywą lub jakkolwiek organ, któremu powierzono takie kompetencje;
20. „kontrola weterynaryjna” oznacza wszelką fizyczną kontrolę i/lub administracyjną formalność, którą wykonują właściwe władze;
21. „urzędowy lekarz weterynarii” oznacza lekarza weterynarii wyznaczonego przez właściwe władze;
22. „nadzór urzędowy” oznacza czynności polegające na uważnym obserwowaniu przez właściwe władze sytuacji zdrowotnej w zakresie ptasiej grypy, co może być podstawą do prowadzenia przez nie dalszego dochodzenia;
23. „kontrola urzędowa” oznacza działania, jakie podejmują właściwe władze w celu skontrolowania i zweryfikowania, czy osoba przestrzega lub przestrzegała instrukcji dotyczących ptasiej grypy, jakie uzyskała od tych władz;
24. „zabijanie” oznacza każdą procedurę inną niż ubój powodującą śmierć zwierzęcia lub ptaka;
25. „ubój” oznacza każdą procedurę powodującą śmierć zwierzęcia lub ptaka wskutek wykrwawienia;
26. „usunięcie” oznacza czynność zbierania, transportowania, magazynowania, przenoszenia, przetwarzania i używania lub usuwania produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego zgodnie z:
 - a) rozporządzeniem (WE) nr 1774/2002; lub
 - b) zasadami szczegółowymi, o których mowa w art. 64 ust. 1 niniejszej dyrektywy;
27. „wspólnotowy bank szczepionek” oznacza odpowiednie obiekty wyznaczone zgodnie z art. 59 ust. 1 niniejszej dyrektywy do magazynowania wspólnotowych rezerw szczepionki przeciw ptasiej grypie zgodnie z dyrektywą 2001/82/WE Parlamentu Europejskiego i Rady¹⁴ i rozporządzeniem (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady¹⁵;

¹⁴ Dz.U. L 311 z 28.11.2001, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2004/28/WE.

¹⁵ Dz.U. L 136 z 30.4.2004, str. 1.

28. „gospodarstwo kontaktowe” oznacza gospodarstwo, na którym mogło dojść do zakażenia ptasią gripą z powodu jego umiejscowienia, przepływu osób, drobiu lub innego ptactwa, pojazdów lub w inny sposób;
29. „podejrzanie ogniska” oznacza gospodarstwo posiadające drób lub inne ptactwo, w stosunku do którego właściwe władze podejrzewają występowanie ptasiej grypy;
30. „ognisko” oznacza gospodarstwo, w którym właściwe władze potwierdziły obecność ptasiej grypy;
31. „ognisko pierwotne” oznacza ognisko, które nie jest epidemiologicznie powiązane z poprzednim ogniskiem w tym samym regionie Państwa Członkowskiego, zgodnie z definicją art. 2 dyrektywy Rady 64/432/EWG¹⁶, lub pierwsze ognisko w innym regionie tego samego Państwa Członkowskiego;
32. „rozdzielanie między zwierzętami zakażonymi a szczepionymi” („differentiating infected from vaccinated animal - strategia DIVA”) oznacza strategię szczepienia umożliwiającą rozróżnienie między zwierzętami szczepionymi/zakażonymi i szczepionymi/niezakażonymi poprzez wykonanie badania diagnostycznego w celu wykrycia przeciwciał przeciwko wirusowi terenowemu oraz poprzez wykorzystanie nieszczepionych ptaków objętych nadzorem;
33. „wybijanie” oznacza usunięcie całego drobiu lub innego ptactwa z gospodarstwa, z grupy drobiu lub grupy innego ptactwa lub z jednostki produkcyjnej;
34. „ssak” oznacza zwierzę z gromady ssaków (*Mammalia*);
35. „tuszki” oznacza drób lub inne ptactwo, które padło lub zostało zabite.

¹⁶ Dz.U. 121 z 29.7.1964, str. 1977 ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1/2005 (Dz.U. L 3 z 5.1.2005, str. 1).

ROZDZIAŁ II

NADZÓR, POWIADOMIENIA I BADANIA EPIDEMIOLOGICZNE

Artykuł 4

Roczne programy nadzoru

1. Państwa Członkowskie zapewniają przyjęcie co roku programów nadzoru zgodnych z załącznikiem I, mających na celu:
 - a) wykrycie występowania zakażeń wirusem ptasiej grypy podtypami H5 i H7 u różnych gatunków drobiu,
 - b) wzbogacenie wiedzy na temat zagrożeń wywodzących się ze środowiska naturalnego w stosunku do wszelkich wirusów ptasiej grypy występujących u ptaków.
2. Państwa Członkowskie przedkładają do zatwierdzenia Komisji roczne programy nadzoru do dnia 15 czerwca 2007 r. a po tej dacie do dnia 15 czerwca każdego roku zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 2.
3. Państwa Członkowskie co roku powiadamiają Komisję o realizacji rocznych programów nadzoru do dnia 15 marca roku następującego po realizacji takiego programu.

Artykuł 5

Raportowanie i powiadomienia

1. Państwa Członkowskie natychmiast powiadamiają właściwe władze o wszelkich przypadkach zakażonego drobiu, zakażonego innego ptactwa lub drobiu lub innego ptactwa podejrzanego o zakażenie.
2. Poza spełnianiem wymogów, o których mowa w prawie wspólnotowym, dotyczących powiadamiania o ognisku chorób zwierzęcych, Państwa Członkowskie powiadamiają Komisję zgodnie z załącznikiem II o:
 - a) wszelkich ustaleniach dotyczących wystąpienia ptasiej grypy potwierdzonych przez właściwe władze w ubojniach, środkach transportu, posterunkach kontroli granicznej i innych miejscach na granicach Wspólnoty i stacjach lub ośrodkach kwarantanny działających zgodnie z prawem wspólnotowym dotyczącym przywozu drobiu lub innego ptactwa;
 - b) wyniku urzędowej kontroli ptasiej grypy przeprowadzanej na drobiu, innym ptactwie lub innych zwierzętach, łącznie z potwierdzonym wykryciem choroby u ptaków dzikich; oraz

- c) zakażeniu drobiu, innego ptactwa lub innych zwierząt, spowodowanym wirusem grypy ptactwa innym niż ten, o którym mowa w art. 2 pkt 1, który może stanowić poważne zagrożenie dla zdrowia zwierząt lub zdrowia publicznego.

Artykuł 6

Badanie epidemiologiczne

1. Państwa Członkowskie zapewniają, że na podstawie kwestionariuszy ustalonych w ramach planów interwencyjnych, o których mowa w art. 63, zapewnią wykonywanie badań epidemiologicznych.
2. Przedmiotem badania epidemiologicznego jest:
 - a) czas trwania ptasiej grypy w gospodarstwie lub innych obiektach lub w środkach transportu;
 - b) możliwe źródło ptasiej grypy w danym gospodarstwie, ubojni lub w środku transportu;
 - c) identyfikacja gospodarstwa kontaktowego;
 - d) przepływ drobiu lub innego ptactwa, osób, pojazdów lub materiałów czy substancji, za pośrednictwem których wirus ptasiej grypy mógł się rozprzestrzenić.
3. Właściwe władze uwzględniają badanie epidemiologiczne wówczas, gdy:
 - a) decydują o tym, czy należy zastosować dodatkowe środki zwalczania choroby, zgodnie z niniejszą dyrektywą; oraz
 - b) przyznają odstępstwa zgodnie z niniejszą dyrektywą.
4. Jeśli badanie epidemiologiczne sugeruje, że ptasia grypa mogła się rozprzestrzenić z lub do innego Państwa Członkowskiego, Komisja i inne zainteresowane Państwa Członkowskie zostają natychmiast poinformowane o wynikach wszystkich ustaleń poczynionych w ramach badania.

ROZDZIAŁ III

ŚRODKI STOSOWANE W PRZYPADKU PODEJRZENIA OGNISKA

Artykuł 7

Środki stosowane w gospodarstwach

1. W przypadku podejrzenia wystąpienia ogniska, właściwe władze bezzwłocznie wszczynają śledztwo w celu potwierdzenia lub wykluczenia obecności ptasiej grypy i umieszczają gospodarstwo pod urzędową kontrolą. Właściwe władze zapewniają również, że stosowane są środki, o których mowa w ust. 2 i 3.
2. Właściwe władze zapewniają zastosowanie w stosunku do gospodarstwa następujących środków:
 - a) drób i inne ptactwo i wszystkie ssaki gatunków domowych zostają policzone lub, w razie potrzeby, oszacowane według odpowiedniej kategorii;
 - b) stworzony zostaje wykaz przybliżonej ilości drobiu i innego ptactwa i wszystkich ssaków gatunków domowych, które już są chore, padły lub prawdopodobnie mogą zostać zakażone w każdej kategorii występującej w gospodarstwie; wykaz ten będzie codziennie aktualizowany i uwzględniana będzie ilość zwierząt, które się narodziły lub padły w przeciągu całego okresu podejrzenia wystąpienia ogniska. Wykaz taki będzie udostępniane na żądanie właściwych władz;
 - c) drób i inne ptactwo musi być trzymany w swoich pomieszczeniach mieszkalnych, lub ograniczony w innym miejscu, gdzie może być oddzielony, aby zapobiec kontaktowi z innym drobiem, innym ptactwem lub dzikim ptactwem;
 - d) żaden drób ani inne ptactwo nie przybywa na teren gospodarstwa ani go nie opuszcza;
 - e) bez zgody właściwych władz, żadne tuszki lub mięso drobiowe lub innego ptactwa włącznie z podrobami („mięso”), pasza dla zwierząt, narzędzia, materiały, odpady, łajno, obornik drobiu lub innego ptactwa („obornik”), obornik ściółki lub wszystkie inne rzeczy mogące przenosić ptasią gripę nie mogą opuścić terenu gospodarstwa;
 - f) terenu gospodarstwa nie mogą opuszczać żadne jaja, z wyjątkiem jaj, włączając jaja wylęgowe, dopuszczonych przez właściwe władze do wysyłki bezpośrednio do zakładu do produkcji wyrobów jajczarskich, na mocy rozdziału II sekcji X załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 i które mają być transportowane i poddane obróbce zgodnie z rozdziałem IX załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 852/2004; gdy właściwe władze wydają takie pozwolenie, podlega ono warunkom określonym w załączniku III do niniejszej dyrektywy;

- g) przemieszczanie osób, ssaków gatunków domowych, pojazdów i urządzeń do lub z gospodarstwa podlega warunkom i pozwoleniu właściwych władz;
 - h) stosuje się właściwe środki dezynfekujące przed wejściami i wyjściami kurników dla drobiu lub innego ptactwa, jak również przed wejściami i wyjściami samego gospodarstwa zgodnie z instrukcjami właściwych władz.
3. Właściwe władze zapewniają, że badanie epidemiologiczne jest przeprowadzane zgodnie z art. 6 („badanie epidemiologiczne”).

Artykuł 8

Odstępstwa od niektórych środków, które mają być stosowane w gospodarstwach

Właściwe władze, na podstawie analizy ryzyka i z uwzględnieniem powziętych środków ochronnych i miejsca przeznaczenia przewożonego ptactwa i produktów, mogą przyznać odstępstwa od środków przewidzianych w art. 7 ust. 2 lit. c) do f).

Artykuł 9

Okres obowiązywania środków, które mają być stosowane w gospodarstwach

Środki, które mają być stosowane w gospodarstwach w przypadku podejrzenia wystąpienia ognisk, o których mowa w art. 7, są stosowane do momentu wykluczenia przez właściwe władze występowania ptasiej grypy.

Artykuł 10

Dodatkowe środki w oparciu o badanie epidemiologiczne

1. Na podstawie wstępnych wyników badania epidemiologicznego, właściwe władze mogą zastosować środki przewidziane w ust. 2, 3 i 4, w szczególności jeżeli gospodarstwo jest usytuowane w obszarze o wysokiej populacji drobiu.
2. Wprowadzone mogą zostać czasowe ograniczenia w przepływie drobiu, innego ptactwa i jaj oraz w ruchu pojazdów związanych z sektorem drobiarskim na dużym obszarze lub w całym Państwie Członkowskim.

Ograniczenie to może zostać poszerzone o przepływ ssaków gatunków domowych, lecz nie może trwać dłużej niż 72 godziny, chyba że uzasadniają to szczególne okoliczności.

3. Środki, o których mowa w art. 11, mogą zostać wprowadzone w gospodarstwie.

Jednak jeśli pozwalają na to warunki, stosowanie tych środków można ograniczyć wyłącznie do drobiu, w stosunku do którego istnieje podejrzenie zakażenia i jego jednostek produkcyjnych.

W przypadku zabicia drobiu lub innego ptactwa, zostaną pobrane od nich próbki tak, aby w rozumieniu podręcznika diagnostycznego potwierdzić lub wykluczyć ryzyko ogniska.

4. Wokół gospodarstwa utworzona może zostać tymczasowa strefa kontrolna i w stosunku do gospodarstw w tej strefie zastosowane zostają niektóre lub wszystkie środki, o których mowa w art. 7 ust. 2.

ROZDZIAŁ IV

ŚRODKI, KTÓRE MAJĄ BYĆ STOSOWANE NA WYPADEK OGNISKA WYSOCE ZJADLIWEJ GRYPY PTAKÓW

SEKCJA 1

ŚRODKI, KTÓRE MAJĄ BYĆ STOSOWANE W GOSPODARSTWACH

Artykuł 11

Środki, które mają stosować właściwe władze

1. Na wypadek ogniska wysoce zjadliwej grypy ptaków, właściwe władze zapewniają, że zastosowane zostają środki, o których mowa w art. 7 ust. 2 i ust. 3 i ust. 2 do 10 tego artykułu.
2. Cały drób i inne ptactwo z gatunków, u których potwierdzono występowanie wysoce zjadliwej grypy ptaków w gospodarstwie, zostaje bezzwłocznie zabite pod urzędowym nadzorem, w taki sposób, aby wykluczyć ryzyko rozprzestrzenienia się ptasiej grypy, w szczególności w czasie transportu lub zabijania i zgodnie z dyrektywą Rady 93/119/EWG¹⁷.

Na podstawie analizy ryzyka dotyczącej dalszego rozprzestrzeniania się ptasiej grypy, również inne gatunki ptaków w gospodarstwie mogą zostać zabite.
3. Drób i inne ptactwo, które padło lub zostało zabite oraz jaja wylęgowe i przeznaczone do spożycia znajdujące się na terenie gospodarstwa są usuwane pod urzędowym nadzorem.
4. Drób, który już się wyklął z jaj zebranych z gospodarstwa w okresie pomiędzy prawdopodobnym dniem wprowadzenia w gospodarstwie wysoce zjadliwej grypy ptaków a zastosowaniem środków, o których mowa w art. 7 ust. 2, zostaje umieszczony pod urzędowym nadzorem, i zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym przeprowadza się dochodzenie.
5. Mięso drobiu ubitego oraz jaja wylęgowe i przeznaczone do spożycia zebrane z gospodarstw w okresie pomiędzy prawdopodobnym dniem wystąpienia w gospodarstwie wysoce zjadliwej grypy ptaków a zastosowaniem środków, o których mowa w art. 7 ust. 2, zostaje, w miarę możliwości, zlokalizowane i usunięte pod urzędowym nadzorem.

¹⁷ Dz.U. L 340 z 31.12.1993, str. 21. Dyrektywa zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 806/2003 (Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 1).

Jednak właściwe władze mogą udzielić zgody na przesłanie jaj przeznaczonych do spożycia bezpośrednio do zakładu do produkcji wyrobów jajczarskich, na mocy rozdziału II sekcji załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004 i tych, które mają być transportowane i poddane obróbce zgodnie z rozdziałem XI załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 852/2004. Każda taka zgoda podlega warunkom ustalonym w załączniku III do niniejszej dyrektywy.

6. Wszelkie substancje lub odpady, takie jak pasza dla drobiu („pasza”), które mogą być skażone, należy zniszczyć lub poddać odpowiedniej obróbce w sposób zapewniający zniszczenie wirusa ptasiej grypy, zgodnie z poleceniami urzędowego lekarza weterynarii.
7. Obornik, gnojownicę oraz podściółkę obornika, które mogą być skażone, należy poddać obróbce zgodnie z art. 49.
8. Po usunięciu tuszek, budynki przeznaczone do ich magazynowania, urządzenia, które mogą być skażone oraz pojazdy używane do transportu drobiu lub innego ptactwa, tuszek, mięsa, paszy, obornika, gnojowicy, podściółki, a także wszelkie inne materiały lub substancje, jakie mogą być skażone, zostają oczyszczone, zdezynfekowane lub poddane obróbce zgodnie z art. 49.
9. Inne ptaki lub ssaki gatunków domowych nie wjeżdżają na teren gospodarstwa ani go nie opuszczają bez pozwolenia właściwych władz.

To ograniczenie nie dotyczy ssaków gatunków domowych mających dostęp tylko do pomieszczeń mieszkalnych ludzi.
10. W przypadku ogniska pierwotnego, izolat wirusa poddawany jest procedurze laboratoryjnej zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym, w celu ustalenia podtypu genetycznego.

Ten izolat wirusa, zgodnie z art. 52 ust. 1, zostaje jak najszybciej przekazany Laboratorium Referencyjnemu Wspólnoty.

Artykuł 12

Odstępstwa od niektórych środków, które mają być stosowane w gospodarstwach

1. Państwa Członkowskie opracowują szczegółowe zasady przyznawania odstępstw, zgodnie z art. 13 i 14, łącznie z alternatywnymi właściwymi środkami i warunkami.
2. Państwa Członkowskie, zgodnie z art. 13 ust. 1 i art. 14, bezzwłocznie informują Komisję o wszelkich przyznanych odstępstwach.
3. W przypadku przyznania odstępstwa, zgodnie z art. 13 ust. 1 i art. 14, Komisja bezzwłocznie dokonuje przeglądu sytuacji wraz z zainteresowanym Państwem Członkowskim, a także jak najszybciej ze Stałym Komitetem ds. Łącucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt („Komitetem”).

4. Mając na uwadze przyznane odstępstwo, zgodnie z art. 13 ust. 1 i art. 14, przyjąć można środki zapobiegające rozprzestrzenieniu się ptasiej grypy według procedury, o której mowa w art. 65 ust. 3.

Artykuł 13

Odstępstwa dotyczące pewnych gospodarstw

1. Właściwe władze mogą przyznać odstępstwa od środków, o których mowa w art. 11 ust. 2 pierwszy akapit, na wypadek wystąpienia ogniska wysoce zjadliwej grypy ptaków w gospodarstwie niehandlowym/hodowli ptaków domowych, cyrku, zoo, sklepie zoologicznym, parku natury, na ogrodzonym obszarze, gdzie drób lub inne ptactwo trzymane są do celów naukowych lub do celów związanych z ochroną zagrożonych gatunków lub oficjalnie zarejestrowanych rzadkich ras drobiu lub innego ptactwa, pod warunkiem, że odstępstwa takie nie zagrażają zwalczaniu chorób i nie naruszają podstawowych interesów Wspólnoty.
2. Właściwe władze zapewniają, że w przypadku przyznania odstępstwa, zgodnie z ust. 1, drób i inne ptactwo, którego dotyczy odstępstwo:
 - a) jest trzymane w całkowitej izolacji od innego drobiu lub innego ptactwa oraz, w miarę możliwości, od dzikiego ptactwa;
 - b) musi być poddane dalszemu nadzorowi i badaniom w rozumieniu podręcznika diagnostycznego, aż do momentu, gdy badania laboratoryjne wykażą, że nie stanowi on znaczącego zagrożenia dla dalszego rozprzestrzeniania się wysoce zjadliwej grypy ptaków; oraz
 - c) nie jest przemieszczane z gospodarstwa, z którego pochodzi, chyba że w celu uboju lub do innego gospodarstwa:
 - i) znajdującego się w tym samym Państwie Członkowskim, zgodnie z instrukcjami właściwych władz; lub
 - ii) w innym Państwie Członkowskim, co podlega zgodzie Państwa Członkowskiego miejsca przeznaczenia.

SEKCJA 2

ŚRODKI, KTÓRE MAJĄ BYĆ STOSOWANE W ODDZIELNYCH JEDNOSTKACH PRODUKCYJNYCH I GOSPODARSTWACH KONTAKTOWYCH

Artykuł 14

Środki, które mają być stosowane w przypadku ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków w oddzielnych jednostkach produkcyjnych

Na wypadek ogniska wysoce zjadliwej grypy ptaków w gospodarstwie składającym się z dwóch lub więcej oddzielnych jednostek produkcyjnych, właściwe władze mogą przyznać odstępstwa od środków przewidzianych w art. 11 ust. 2 pierwszy akapit dla jednostek produkcyjnych, w skład których wchodzi zdrowy drób, pod warunkiem, że odstępstwa takie nie zagrażają zwalczaniu chorób i nie naruszają podstawowych interesów Wspólnoty.

Odstępstwa takie zostają przyznane tylko w stosunku do dwóch lub więcej oddzielnych jednostek produkcyjnych, gdy urzędowy lekarz weterynarii, uwzględniając strukturę, rozmiar, działalność, rodzaj zakwaterowania, paszę, źródło wody, urządzenia, pracowników i odwiedzających obiekty, upewni się, że są one całkowicie oddzielone od innych jednostek produkcyjnych pod względem lokalizacji i codziennego zarządzania trzymanym tam drobiem.

Artykuł 15

Środki, które mają być stosowane w gospodarstwach kontaktowych

1. Właściwe władze na podstawie badania epidemiologicznego decydują, czy dane gospodarstwo można uznać za gospodarstwo kontaktowe.

Właściwe władze zapewniają, że środki, o których mowa w art. 7 ust. 2, stosuje się do gospodarstw kontaktowych aż do momentu wykluczenia obecności wysoce zjadliwej grypy ptaków w rozumieniu podręcznika diagnostycznego.

2. Na podstawie badania epidemiologicznego, właściwe władze stosują środki, o których mowa w art. 11 w stosunku do gospodarstw kontaktowych, a w szczególności jeżeli gospodarstwo kontaktowe znajduje się na obszarze o wysokiej populacji drobiu.

Główne kryteria, jakie należy wziąć pod uwagę stosując w gospodarstwach kontaktowych środki, o których mowa w art. 11, zostały określone w załączniku IV.

3. Właściwe władze zapewniają pobranie próbek z drobiu przy zabiciu, w rozumieniu podręcznika diagnostycznego, aby potwierdzić lub wykluczyć ryzyko występowania wirusa wysoce zjadliwej grypy ptaków w tych gospodarstwach kontaktowych.

SEKCJA 3

STREFY OCHRONY I NADZORU ORAZ DALSZE STREFY ZAMKNIĘTE

Artykuł 16

Ustanowienie stref ochrony i nadzoru oraz dalszych stref zamkniętych w przypadku ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków

1. Bezzwłocznie po wystąpieniu ogniska wysoce zjadliwej grypy ptaków, właściwe władze ustanawiają:
 - a) strefę ochrony wokół gospodarstwa, o minimalnym promieniu trzech kilometrów;
 - b) strefę nadzoru, o minimalnym promieniu 10 kilometrów wokół gospodarstwa, wraz ze strefą ochronną.
2. Ustanawiając strefy ochrony i strefy nadzoru zgodnie z ust. 1, właściwe władze uwzględniają przynajmniej następujące kryteria:
 - a) badanie epidemiologiczne;
 - b) położenie geograficzne, przede wszystkim granice naturalne;
 - c) lokalizację i bliskość gospodarstw;
 - d) strukturę przepływu i handlu drobiem i innym ptactwem oraz dostęp do ubojni;
 - e) dostępną infrastrukturę i personel do kontroli przepływu w obrębie strefy ochrony i nadzoru drobiu i innego ptactwa, ich tuszek, obornika, ściółki lub zużytej podściółki, w szczególności jeśli drób lub inne ptactwo, które ma zostać zabite i usunięte, musi zostać przemieszczone ze swojego gospodarstwa pochodzenia.
3. Właściwe władze mogą ustanowić dalsze strefy zamknięte wokół lub w sąsiedztwie stref ochrony i nadzoru, z uwzględnieniem kryteriów przewidzianych w ust. 2.
4. Jeśli dana strefa ochrony, nadzoru lub dalsza strefa zamknięta obejmuje terytoria różnych Państw Członkowskich, właściwe władze zainteresowanych Państw Członkowskich współpracują ze sobą nad ustanowieniem takiej strefy.

Artykuł 17

Środki, które mają być stosowane w strefach ochrony i nadzoru

1. Właściwe władze zapewniają, że w strefach ochrony i nadzoru stosuje się następujące środki:
 - a) poczynione zostają ustalenia mające na celu śledzenie przepływu drobiu lub innego ptactwa, mięsa, jaj, tuszek i paszy;
 - b) właściciele mają przedstawić na żądanie właściwym władzom wszelkie stosowne informacje dotyczące drobiu lub innego ptactwa i jaj wjeżdżających na lub opuszczających teren gospodarstwa.
2. Właściwe władze zapewniają, że wszystkie zainteresowane osoby dokładnie znają ograniczenia obowiązujące w strefach ochrony i nadzoru.

Tę informację można przekazać przy pomocy ogłoszeń ostrzegawczych, przez media takie jak prasa i telewizja lub przy użyciu innych odpowiednich środków.

SEKCJA 4

ŚRODKI, KTÓRE MAJĄ BYĆ STOSOWANE W STREFIE OCHRONY

Artykuł 18

Spis i wizyty urzędowego lekarza weterynarii oraz nadzór

Właściwe władze zapewniają, że w strefach ochrony stosowane są następujące środki:

- a) jak najszybciej sporządza się spis wszystkich gospodarstw;
- b) w ciągu siedmiu dni od daty ustanowienia strefy ochrony, urzędowy lekarz weterynarii odwiedza wszystkie gospodarstwa w celu wykonania badania klinicznego całości drobiu i innego ptactwa; a także, w miarę potrzeby, aby pobrać próbki do badań laboratoryjnych; prowadzony będzie rejestr takich wizyt i poczynionych w trakcie nich ustaleń;
- c) natychmiast wprowadzony zostaje dodatkowy nadzór zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym tak, aby zidentyfikować dalsze rozprzestrzenianie się ptasiej grypy w gospodarstwach znajdujących się w strefie ochrony.

Artykuł 19

Środki, które mają być stosowane w gospodarstwach

Właściwe władze zapewniają, że w gospodarstwach znajdujących się w strefach ochrony stosowane są następujące środki:

- a) drób i inne ptactwo musi być trzymane w swoich pomieszczeniach mieszkalnych, lub zamknięte w innym miejscu, gdzie może być odizolowane, aby zapobiec kontaktowi z innym drobiem, innym ptactwem lub dzikim ptactwem;
- b) tuszki zostają usunięte;
- c) pojazdy i urządzenia używane do transportu żywego drobiu lub innego ptactwa i mięsa, paszy, obornika, gnojowicy i podściółki, a także wszelkie inne materiały lub substancje, które mogą być skażone, zostają tuż po skażeniu oczyszczone, zdezynfekowane lub poddane obróbce, zgodnie z art. 49;
- d) wszystkie pojazdy, z których korzystają pracownicy lub inne osoby wjeżdżające do lub opuszczające gospodarstwo, a które mogły zostać skażone są tuż po skażeniu oczyszczone, zdezynfekowane lub poddane obróbce, zgodnie z art. 49;
- e) żaden drób, inne ptactwo ani inne zwierzęta domowe nie przybywają na teren gospodarstwa, gdzie trzymany jest drób, ani go nie opuszczają, bez pozwolenia właściwych władz; to ograniczenie nie dotyczy zwierząt mających dostęp tylko do pomieszczeń mieszkalnych ludzi w takim gospodarstwie i gdy można wykluczyć wszelki kontakt z drobiem lub innym ptactwem;
- f) o wzroście zachorowalności lub śmiertelności albo znacznym spadku wielkości produkcji w gospodarstwie należy bezzwłocznie powiadomić właściwe władze, które prowadzą odpowiednie dochodzenie zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym;
- g) wszelkie osoby wchodzące na teren gospodarstwa lub go opuszczające przestrzegają właściwych środków bezpieczeństwa biologicznego mających na celu zapobieganie rozprzestrzenianiu się ptasiej grypy;
- h) dla ułatwienia nadzoru i kontroli choroby, właściciel prowadzi rejestr wszystkich osób odwiedzających gospodarstwo i rejestr taki musi zostać udostępniony na żądanie właściwych władz.

Artykuł 20

Zakaz usuwania lub rozprzestrzeniania zużytej podściółki lub obornika z gospodarstw

Właściwe władze zapewniają, że zakazany zostaje wywóz lub rozprzestrzenianie zużytej podściółki lub obornika z gospodarstw w strefach ochrony, chyba że te władze na to zezwolą.

Jednak w ramach środków bezpieczeństwa biologicznego można zezwolić na przepływ obornika z gospodarstwa do wyznaczonego zakładu w celu poddania obróbce lub do tymczasowego przechowywania w celu późniejszego poddania obróbce w celu zniszczenia ewentualnej obecności wirusa ptasiej grypy zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1774/2002 lub zgodnie z zasadami szczegółowymi, o których mowa w art. 64 ust. 1.

Artykuły 21

Targi, jarmarki lub inne skupiska i ponowne zasiedlanie dzikiej zwierzyny

Właściwe władze zapewniają, że w strefach ochrony zakazane jest organizowanie targów, jarmarków, pokazów lub innych imprez gromadzących drób lub inne ptactwo.

Właściwe władze zapewniają, że w strefach ochrony nie będzie wypuszczany drób lub inne ptactwo w celu ponownego zasiedlania dzikiej zwierzyny.

Artykuł 22

Zakaz przepływu i transportu drobiu i innego ptactwa oraz jaj

Właściwe władze zapewniają, że w strefach ochrony zakazany jest przepływ i drogowy transport drobiu i innego ptactwa, kur niosek, piskląt jednodniowych, jaj wylęgowych i przeznaczonych do spożycia oraz tuszek, za wyjątkiem prywatnych dróg dojazdowych gospodarstw lub dróg kolejowych.

Jednak zakaz ten nie dotyczy przejazdu przez strefę ochronną drogą lub koleją bez rozładunku lub zatrzymywania się.

Artykuł 23

Odstępstwa dla bezpośredniego transportu drobiu do natychmiastowego uboju

W drodze odstępstwa od art. 22, właściwe władze mogą zezwolić na bezpośredni transport drobiu do natychmiastowego uboju, z zachowaniem następujących warunków:

- a) urzędowy lekarz weterynarii przeprowadza badanie kliniczne drobiu w gospodarstwie pochodzenia, aby zapobiec wysłaniu na ubój drobiu, u którego wykryto objawy wysoce zjadliwej grypy ptaków;
- b) w miarę potrzeby, przeprowadza się wcześniej badania laboratoryjne na drobiu z gospodarstwa pochodzenia, zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym, a ich wyniki są korzystne;
- c) drób jest transportowany w pojazdach opieczętowanych przez właściwe władze do ubojni wyznaczonej przez właściwe władze („wyznaczona ubojnia”), znajdującej się w strefie ochrony lub nadzoru lub w wyjątkowych wypadkach poza tymi strefami;
- d) właściwe władze odpowiedzialne za wyznaczone ubojnie zostają poinformowane przed wysłaniem drobiu, a te władze informują właściwe władze odpowiedzialne za miejsce wysyłki o przybyciu drobiu do wyznaczonej ubojni;
- e) w wyznaczonej ubojni, drób ze strefy ochrony będzie trzymany i ubity oddzielnie od innego drobiu lub w innym terminie niż inny drób, najlepiej na końcu dnia roboczego; następnie przed ubiciem innego drobiu, przeprowadza się czyszczenie i dezynfekcję;

- f) urzędowy lekarz weterynarii w trakcie przedśmiertnej i pośmiertnej kontroli prowadzonej w wyznaczonej ubojni bierze pod uwagę wszelkie objawy związane z obecnością ptasiej grypy;
- g) mięso nie wchodzi do handlu wewnątrzwspólnotowego lub międzynarodowego i widnieje na nim znak jakości zdrowotnej dla mięsa świeżego, o którym mowa w załączniku II do dyrektywy 2002/99/WE¹⁸, chyba że zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 3 tej dyrektywy, zdecydowano inaczej;
- h) mięso jest pozyskiwane, krojone, transportowane i magazynowane oddzielnie od mięsa przeznaczonego do handlu wewnątrzwspólnotowego lub międzynarodowego i jest wykorzystywane w taki sposób, aby uniknąć przedostania się go do produktów mięsnych przeznaczonych do handlu wewnątrzwspólnotowego lub międzynarodowego, chyba że:
 - i) było poddane obróbce opisanej w załączniku III do dyrektywy 2002/99/WE; lub
 - ii) zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 3, pojęto inną decyzję.

Artykuł 24

Odstępstwa dla transportu bezpośredniego piskląt jednodniowych

1. W drodze odstępstwa od art. 22, właściwe władze mogą zezwolić na bezpośredni transport piskląt jednodniowych do gospodarstwa lub kurnika tego gospodarstwa w tym samym Państwie Członkowskim, w którym nie ma innego drobiu, najlepiej znajdującym się poza strefami ochrony i nadzoru, z zachowaniem następujących warunków:
 - a) transport odbywa się w pojazdach opieczętowanych przez właściwe władze;
 - b) w trakcie transportu i w gospodarstwie przeznaczenia stosuje się odpowiednie środki bezpieczeństwa biologicznego;
 - c) po przywiezieniu piskląt jednodniowych, gospodarstwo przeznaczenia zostaje objęte urzędowym nadzorem.
2. W drodze odstępstwa od art. 22, właściwe władze mogą zezwolić na bezpośredni transport piskląt jednodniowych wyklutych z jaj wylęgowych pochodzących z gospodarstw znajdujących się poza strefą ochrony i nadzoru, do innych gospodarstw w tym samym Państwie Członkowskim, pod warunkiem, że wylęgarnia miejsca wysyłki może zapewnić dzięki swojej logistyce i higienicznym warunkom pracy, że nie nastąpił kontakt pomiędzy tymi jajami i żadnymi innymi jajami wylęgowymi lub jednodniowymi pisklętami pochodzącymi ze stad drobiu w takich strefach i które w związku z tym mają inny stan zdrowia.

¹⁸

Dz.U. L 18 z 23.1.2003, str. 11.

Artykuł 25

Odstępstwa dla transportu bezpośredniego kur niosek

W drodze odstępstwa od art. 22, właściwe władze mogą zezwolić na bezpośredni transport kur niosek do gospodarstwa lub kurnika tego gospodarstwa w strefie ochrony lub strefie nadzoru, w której nie ma innego drobiu, z zachowaniem następujących warunków:

- a) urzędowy lekarz weterynarii przeprowadza badanie kliniczne drobiu i innego ptactwa w gospodarstwie, z którego ono pochodzi, a w szczególności tego, które ma zostać przetransportowane;
- b) w miarę potrzeby, przeprowadza się wcześniej badania laboratoryjne na drobiu z gospodarstwa pochodzenia, zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym, a ich wyniki są korzystne;
- c) kury nioski są transportowane w pojazdach opieczetowanych przez właściwe władze;
- d) gospodarstwo lub kurnik przeznaczenia po przyjeździe kurek niosek umieszczone zostają pod urzędowym nadzorem.

Artykuł 26

Odstępstwo dla transportu bezpośredniego jaj wylęgowych i przeznaczonych do spożycia

- 1. W drodze odstępstwa od art. 22, właściwe władze mogą zezwolić na bezpośredni transport jaj wylęgowych do wylęgarni wyznaczonej przez właściwe władze („wyznaczona wylęgarnia”), najlepiej znajdującej się w strefie ochrony lub nadzoru, z zachowaniem następujących warunków:
 - a) stada rodzicielskie, z których pochodzą jaja wylęgowe, zostały przebadane zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym, a wynik badania jest korzystny;
 - b) jaja wylęgowe i ich opakowanie są przed wysyłką zdezynfekowane i można zagwarantować identyfikację pochodzenia tych jaj;
 - c) jaja wylęgowe są transportowane w pojazdach opieczetowanych przez właściwe władze;
 - d) w wyznaczonej wylęgarni stosuje się odpowiednie środki bezpieczeństwa biologicznego zgodnie z instrukcjami właściwych władz.
- 2. W drodze odstępstwa od art. 22, właściwe władze mogą zezwolić na bezpośredni transport jaj wylęgowych do wylęgarni wyznaczonej przez właściwe władze („wyznaczona wylęgarnia”), pod warunkiem, że jaja te są zapakowane w opakowanie jednorazowego użytku i że stosuje się wszystkie środki bezpieczeństwa biologicznego, jakich wymagają właściwe władze.

Artykuł 27

Odstępstwo dla transportu bezpośredniego drobiu lub innego ptactwa, które padło

W drodze odstępowania od art. 22, właściwe władze mogą zezwolić na bezpośredni transport drobiu lub innego ptactwa, które padło, pod warunkiem, że jest transportowane w celu usunięcia.

Artykuł 28

Czyszczenie i dezynfekowanie środków transportu

1. Właściwe władze zapewniają, że pojazdy i urządzenia używane do transportu zgodnie z art. 23 - 27 lub do transportu mięsa są czyszczone i dezynfekowane tuż po transporcie, zgodnie z art. 49.
2. Właściwe władze zapewniają, że stosuje się środki bezpieczeństwa biologicznego, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ptasiej grypy wskutek ruchu pojazdów do i z gospodarstwa znajdującego się w strefie ochrony, zwłaszcza pojazdów transportujących paszę.

Artykuł 29

Okres obowiązywania środków

1. Środki opisane w niniejszej sekcji stosuje się przynajmniej przez 21 dni po dacie ukończenia wstępnego czyszczenia i dezynfekcji w zakażonym gospodarstwie zgodnie z art. 49 i do momentu, aż cały drób i inne ptactwo w gospodarstwie znajdującym się w strefie ochrony przejdzie badania laboratoryjne w celu wykrycia ewentualnej obecności ptasiej grypy zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym.
2. Gdy zaprzestaje się stosowania środków, o których mowa w niniejszej sekcji, zgodnie z ust. 1 niniejszego artykułu, w byłej strefie ochrony stosuje się środki określone w art. 30, do momentu, aż przestaje się je stosować zgodnie z art. 31.

SEKCJA 5

ŚRODKI, KTÓRE MAJĄ BYĆ STOSOWANE W STREFIE NADZORU

Artykuł 30

Środki, które mają być stosowane w strefie nadzoru

Właściwe władze zapewniają zastosowanie następujących środków w strefie nadzoru:

- a) jak najszybciej stworzony zostaje spis wszystkich gospodarstw drobiarskich;

- b) zakazany jest wszelki przepływ drobiu, kur niosek, piskląt jednodniowych, jaj wylęgowych i przeznaczonych do spożycia w strefie nadzoru, chyba że zezwolą na to właściwe władze, w celu zapewnienia stosowania odpowiednich środków bezpieczeństwa biologicznego, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ptasiej grypy; zakaz ten nie dotyczy przejazdu przez strefę nadzoru drogą lub koleją bez rozładunku lub zatrzymywania się;
- c) zakazany jest przepływ drobiu, kur niosek, piskląt jednodniowych, jaj wylęgowych i przeznaczonych do spożycia do gospodarstw, ubojni lub zakładów pakowania znajdujących się poza strefą nadzoru; jednak właściwe władze mogą zezwolić na bezpośredni transport:
- i) drobiu na ubój do wyznaczonej ubojni w celu natychmiastowego uboju zgodnie z art. 23 lit. a);
 - ii) kur niosek do gospodarstwa, w którym nie znajduje się żaden inny drób w tym samym Państwie Członkowskim; po przywiezieniu kur niosek, takie gospodarstwo zostaje objęte urzędowym nadzorem;
 - iii) piskląt jednodniowych:
 - do gospodarstwa lub kurnika tego gospodarstwa w tym samym Państwie Członkowskim, w którym nie ma innego drobiu, pod warunkiem zastosowania odpowiednich środków bezpieczeństwa biologicznego i objęcia gospodarstwa urzędowym nadzorem po transporcie, lub
 - do innych gospodarstw, jeśli pisklęta jednodniowe wyklęły się z jaj wylęgowych pochodzących z gospodarstwa znajdującego się poza strefą ochrony i nadzoru, pod warunkiem, że wylęgarnia miejsca wysyłki może zapewnić dzięki swojej logistyce i warunkom pracy zgodnym z bezpieczeństwem biologicznym, że nie nastąpił kontakt pomiędzy tymi jajami i żadnymi innymi jajami wylęgowymi lub jednodniowymi pisklętami pochodzącymi ze stad drobiu w takich strefach i które w związku z tym mają inny stan zdrowia;
 - iv) jaj wylęgowych do wyznaczonej wylęgarni; jaja wylęgowe i ich opakowanie są przed wysyłką dezynfekowane i można zapewnić zagwarantować identyfikację pochodzenia tych jaj;
 - v) jaj przeznaczonych do spożycia do wyznaczonego zakładu pakowania, pod warunkiem, że zostają zapakowane w opakowanie jednorazowego użytku i że stosuje się środki bezpieczeństwa biologicznego zgodnie z instrukcjami właściwych władz;
- d) wszelkie osoby wchodzące na teren gospodarstwa w strefie nadzoru lub go opuszczające przestrzegają właściwych środków bezpieczeństwa biologicznego mających na celu zapobieganie rozprzestrzenianiu się ptasiej grypy;

- e) pojazdy i urządzenia używane do transportu żywego drobiu lub innego ptactwa, tuszek, paszy, obornika, gnojowicy i podściółki, a także wszelkie inne materiały lub substancje, które mogą być skażone, zostają oczyszczone i zdezynfekowane tuż po ewentualnym skażeniu, zgodnie z art. 49;
- f) żaden drób, inne ptactwo ani inne zwierzęta domowe nie przybywają na teren gospodarstwa, gdzie trzymany jest drób, ani go nie opuszczają, bez pozwolenia właściwych władz; to ograniczenie nie dotyczy zwierząt mających dostęp tylko do pomieszczeń mieszkalnych ludzi w takim gospodarstwie i gdy można wykluczyć wszelki kontakt z drobiem lub innym ptactwem;
- g) o wzroście zachorowalności lub śmiertelności albo znacznym spadku wielkości produkcji w gospodarstwie należy bezzwłocznie powiadomić właściwe władze, który prowadzi odpowiednie dochodzenie zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym;
- h) zakazuje się usuwania lub rozprzestrzeniania zużytej podściółki lub obornika, chyba że zezwolą na to właściwe władze; można zezwolić na transport obornika z gospodarstwa znajdującego się w strefie nadzoru do wyznaczonego zakładu w celu poddania obróbce lub tymczasowego przechowywania w celu późniejszego poddania obróbce w celu zniszczenia ewentualnej obecności wirusa ptasiej grypy przy zastosowaniu środków bezpieczeństwa biologicznego, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1774/2002 lub zasadami szczegółowymi, o których mowa w art. 64 ust. 1;
- i) zakazane jest organizowanie targów, jarmarków, pokazów lub innych imprez gromadzących drób lub inne ptactwo;
- j) drób do ponownego zasiedlenia dzikiej zwierzyny nie jest wypuszczany.

Artykuł 31

Okres obowiązywania środków

Środki opisane w niniejszej sekcji stosuje się przynajmniej przez 30 dni od daty ukończenia wstępnego czyszczenia i dezynfekcji w zakażonym gospodarstwie zgodnie z art. 49 i do momentu przeprowadzenia w gospodarstwach znajdujących się w strefie nadzoru badań laboratoryjnych zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym dla wykrycia ewentualnej obecności ptasiej grypy.

SEKCJA 6

ŚRODKI, KTÓRE MAJĄ BYĆ STOSOWANE W DALSZYCH STREFACH ZAMKNIĘTYCH

Artykuł 32

Środki, które mają być stosowane w dalszych strefach zamkniętych

1. Właściwe władze mogą postanowić, że niektóre lub wszystkie środki opisane w sekcji 4 i 5 stosuje się w dalszych strefach zamkniętych, o których mowa w art. 16 ust. 3 („dalsze strefy zamknięte”).

2. Właściwe władze mogą nakazać wybijanie zapobiegawcze w gospodarstwie i obszarach ryzyka znajdujących się w dalszych strefach zamkniętych, poprzez ubój lub zabicie drobiu lub innego ptactwa, zgodnie z dyrektywą Rady 93/119/EWG.

Ponowne zasiedlenie tych gospodarstw odbędzie się zgodnie z instrukcjami właściwych władz.
3. Państwa Członkowskie stosujące środki przewidziane w ust. 1 i 2 bezzwłocznie informują o nich Komisję.
4. Komisja w jak najszybszym terminie dokonuje przeglądu sytuacji z zainteresowanymi Państwami Członkowskimi.
5. Bez uszczerbku dla decyzji, jakie mają zostać przyjęte zgodnie z decyzją Rady 90/424/EWG, dalsze środki nadzoru, bezpieczeństwa biologicznego i zwalczania choroby w celu zapobiegania rozprzestrzenienia się ptasiej grypy, mogą zostać przyjęte zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 3.

SEKCJA 7

ODSTĘPSTWA I ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA BIOLOGICZNEGO

Artykuł 33 **Odstępstwa**

1. Właściwe władze, na podstawie analizy ryzyka, mogą przyznać odstępstwa od środków przewidzianych w sekcji 4 i 5 w przypadku potwierdzenia występowania wysoce zjadliwej grypy ptaków w wylęgarni.
2. Właściwe władze mogą przyznać odstępstwa od środków przewidzianych w art. 18 lit. b) i c), art. 22 i art. 30 lit. b), c) i f) w przypadku ogniska wysoce zjadliwej grypy ptaków w gospodarstwie niehandlowym/hodowli ptaków domowych, cyrku, zoo, sklepie zoologicznym, parku natury, na ogrodzonym obszarze, gdzie drób lub inne ptactwo trzymane są do celów naukowych lub do celów związanych z ochroną zagrożonych gatunków lub oficjalnie zarejestrowanych rzadkich ras drobiu lub innego ptactwa.
3. W drodze odstępstwa od sekcji 4 i 5, w przypadku ogniska wysoce zjadliwej grypy ptaków, Państwa Członkowskie mogą, na podstawie analizy ryzyka, wprowadzić środki szczególne w stosunku do przepływu gołębi pocztowych do, z i w obrębie stref ochrony i nadzoru.
4. Odstępstwa przewidziane w ust. 1, 2 i 3 zostają przyznane jedynie pod warunkiem, że nie zagrażają zwalczaniu choroby i podstawowym interesom Wspólnoty.
5. Państwa Członkowskie przyznające odstępstwa opisane w ust. 1, 2 i 3 bezzwłocznie informują o nich Komisję.

6. Komisja we wszystkich przypadkach jak najszybciej dokonuje przeglądu sytuacji z zainteresowanym Państwem Członkowskim i w Komitecie.

Mając na uwadze przyznane odstępstwo, zgodnie z ust. 1, 2 i 3, przyjąć można środki zapobiegające rozprzestrzenieniu się ptasiej grypy, zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 3.

Artykuł 34

Środki bezpieczeństwa biologicznego

1. Aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ptasiej grypy, właściwe władze mogą, oprócz środków przewidzianych w sekcji 4, 5 i 6, nakazać wprowadzenie dodatkowych środków bezpieczeństwa biologicznego w gospodarstwach w strefach ochrony i nadzoru i w dalszych strefach zamkniętych, jak i w określonych grupach drobiu i grupach innego ptactwa w zainteresowanym Państwie Członkowskim.

Środki te mogą obejmować zakaz przepływu pojazdów lub osób dostarczających paszę, zbierających jaja, transportujących do ubojni drobiu, zbierających tuszki w celu ich usunięcia oraz zakaz innego przepływu pracowników, lekarzy weterynarii lub osób dostarczających sprzęt rolniczy.

2. Państwa Członkowskie przyjmujące środki zgodnie z ust. 1 bezzwłocznie informują o nich Komisję.
3. Komisja jak najszybciej dokonuje przeglądu sytuacji z zainteresowanym Państwem Członkowskim i w Komitecie.
4. Bez uszczerbku dla decyzji, jakie mają zostać przyjęte zgodnie z decyzją Rady 90/424/EWG, dalsze środki nadzoru, bezpieczeństwa biologicznego i zwalczania choroby w celu zapobiegania rozprzestrzenianiu się ptasiej grypy mogą zostać przyjęte zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 3.

SEKCJA 8

ŚRODKI, KTÓRE MAJĄ BYĆ STOSOWANE NA WYPADEK PODEJRZENIA I POTWIERDZENIA WYSOCE ZJADLIWEJ GRYPY PTAKÓW W NIEKTÓRYCH OBIEKTACH INNYCH NIŻ GOSPODARSTWA I W ŚRODKACH TRANSPORTU

Artykuł 35

Dochodzenie w sprawie podejrzenia obecności wysoce zjadliwej grypy ptaków w niektórych obiektach innych niż gospodarstwa i w środkach transportu

Jeśli istnieje podejrzenie lub uzyskano potwierdzenie obecności wysoce zjadliwej grypy ptaków w ubojniach, środkach transportu lub posterunkach kontroli granicznej, właściwe władze bezzwłocznie wszczynają dochodzenie w celu potwierdzenia lub wykluczenia obecności choroby zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym.

Artykuł 36

Środki, które mają być stosowane w ubojniach

1. Właściwe władze zapewniają, że gdy istnieje podejrzenie lub potwierdzono wystąpienie wysoce zjadliwej grypy ptaków w ubojni, na podstawie analizy ryzyka, cały drób znajdujący się w ubojni zostaje jak najszybciej zabity lub ubity pod urzędowym nadzorem.

W przypadku uboju drobiu, jego mięso jest trzymane oddzielnie pod urzędowym nadzorem, aż do momentu zakończenia dalszych dochodzeń mających na celu potwierdzenie lub wykluczenie obecności wysoce zjadliwej grypy ptaków, poza dochodzeniami, o których mowa w art. 35.

2. W przypadku potwierdzenia obecności wysoce zjadliwej grypy ptaków, mięso zakażonego drobiu lub innego ptactwa i mięso, które mogło ulec skażeniu, jest usuwane pod urzędowym nadzorem.

Artykuł 37

Środki, które mają być stosowane w posterunkach kontroli granicznej lub w stosunku do środków transportu

1. Właściwe władze zapewniają, że gdy istnieje podejrzenie lub potwierdzono wystąpienie wysoce zjadliwej grypy ptaków w posterunkach kontroli granicznej lub w stosunku do środków transportu, na podstawie analizy ryzyka, cały drób i inne ptactwo w posterunkach kontroli granicznej lub w środkach transportu zostaje jak najszybciej przewiezione w odpowiednie miejsce w celu zabicia lub ubicia pod urzędowym nadzorem.

Jednak właściwe władze mogą zdecydować o nie zabijaniu lub ubijaniu drobiu i innego ptactwa znajdującego się w posterunku kontroli granicznej, które nie miało kontaktu z drobiem lub innym ptactwem podejrzanym o zakażenie.

W przypadku uboju drobiu, jego mięso jest trzymane oddzielnie pod urzędowym nadzorem, aż do momentu zakończenia dalszych dochodzeń mających na celu potwierdzenie lub wykluczenie obecności wysoce zjadliwej grypy ptaków, poza dochodzeniami, o których mowa w art. 35.

2. W przypadku potwierdzenia obecności wysoce zjadliwej grypy ptaków, tuszki zakażonego drobiu lub innego ptactwa i mięso, które może być skażone, są jak najszybciej usuwane pod urzędowym nadzorem.

Artykuł 38

Środki dodatkowe, które mają być stosowane w ubojniach, posterunkach kontroli granicznej lub środkach transportu

Właściwe władze zapewniają, że stosuje się następujące środki dodatkowe w przypadku podejrzenia lub potwierdzenia występowania wysoce zjadliwej grypy ptaków w ubojniach, posterunkach kontroli granicznej lub środkach transportu:

- a) żaden drób lub inne ptactwo nie może być wprowadzone do ubojni, posterunku kontroli granicznej lub środka transportu przez minimum 24 godziny po zakończeniu czyszczenia i dezynfekcji określonych w lit. b) zgodnie z art. 49; w przypadku posterunków kontroli granicznej, zakazem wprowadzania można objąć inne zwierzęta;
- b) czyszczenie i dezynfekcja budynków, urządzeń i pojazdów odbywają się pod nadzorem urzędowego lekarza weterynarii zgodnie z art. 49;
- c) przeprowadzone jest dochodzenie epidemiologiczne;
- d) środki, o których mowa w art. 7 ust. 2, stosuje się w gospodarstwie pochodzenia drobiu zakażonego lub tuszek i w gospodarstwach kontaktowych;
- e) jeśli badanie epidemiologiczne i dalsze dochodzenia nie wskazują inaczej, zgodnie z art. 35, środki, o których mowa w art. 11, stosuje się w gospodarstwie pochodzenia;
- f) izolat wirusa ptasiej grypy poddawany jest procedurze laboratoryjnej w celu ustalenia podtypu wirusa, zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym.

ROZDZIAŁ V

ŚRODKI, KTÓRE MAJĄ BYĆ STOSOWANE NA WYPADEK OGNISKA GRYPY PTAKÓW O NISKIEJ ZJADLIWOŚCI

SEKCJA 1

ŚRODKI, KTÓRE MAJĄ BYĆ STOSOWANE W GOSPODARSTWACH

Artykuł 39

Środki, które mają stosować właściwe władze

1. Bez uszczerbku dla środków przewidzianych w art. 7 ust. 2 lit. a), b), c), e), g) i h), właściwe władze zapewniają, że w wypadku ognisk grypy ptaków o niskiej zjadliwości, środki przewidziane w ust. 2 do 6 niniejszego artykułu podjęte zostają na podstawie analizy ryzyka i z uwzględnieniem przynajmniej tych kryteriów, jakie zostały określone w załączniku V.
2. Właściwe władze zapewniają, że cały drób w gospodarstwie i inne ptactwo z gatunków, u których potwierdzono występowanie grypy ptaków o niskiej zjadliwości, zostanie poddane wybijaniu pod urzędowym nadzorem w taki sposób, aby wykluczyć ryzyko rozprzestrzenienia się choroby.

Wybijaniem można objąć inne ptactwo w gospodarstwie, w zależności od ryzyka, jakie stwarza ono dla dalszego rozprzestrzeniania się ptasiej grypy oraz inne gospodarstwa, które na podstawie badania epidemiologicznego można uznać za gospodarstwa kontaktowe.

Przed wybijaniem, żaden drób lub inne ptactwo nie wjeżdża na teren gospodarstwa ani go nie opuszcza, chyba że właściwe władze na to zezwolą.

3. Dla celów ust. 2, wybijanie przeprowadza się zgodnie z dyrektywą 93/119/EWG, a właściwe władze decydują, czy drób lub inne ptactwo zostaje:
 - a) jak najszybciej zabite, lub
 - b) ubite w wyznaczonej ubojni, pod warunkiem zastosowania środków bezpieczeństwa biologicznego.
4. Właściwe władze zapewniają, że pod urzędowym nadzorem następuje usunięcie:
 - a) tuszek, oraz
 - b) jaj wylęgowych w gospodarstwie.

5. Właściwe władze zapewniają, że podjęte zostają następujące środki:
- a) jaja wylęgowe zebrane w gospodarstwie w okresie pomiędzy prawdopodobnym dniem wystąpienia w gospodarstwie grypy ptaków o niskiej zjadliwości a zastosowaniem środków, o których mowa w niniejszej dyrektywie, są w miarę możliwości zidentyfikowane, a wylęg z nich odbywa się pod urzędowym nadzorem;
 - b) drób, który już się wyklął z jaj zebranych z gospodarstwa w okresie pomiędzy prawdopodobnym dniem wystąpienia w gospodarstwie grypy ptaków o niskiej zjadliwości a zastosowaniem środków, o których mowa w niniejszej dyrektywie, zostaje umieszczony pod urzędowym nadzorem i przeprowadzone zostanie dochodzenie zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym;
 - c) jaja przeznaczone do spożycia, znajdujące się w gospodarstwie i dalej produkowane w gospodarstwie przed wybiciem, zgodnie z ust. 2, są transportowane do wyznaczonego zakładu pakującego lub poddane obróbce lub usunięte;
 - d) wszelkie materiały lub substancje, które mogą być skażone, są poddane obróbce zgodnie z poleceniami urzędowego lekarza weterynarii lub usuwane;
 - e) obornik, gnojowica i podściółka, które mogą być skażone, są poddane obróbce zgodnie z art. 49;
 - f) po wybijaniu, budynki wykorzystywane do trzymania drobiu i innego ptactwa, urządzenia, które mogą być skażone i pojazdy wykorzystywane do transportu tuszek, paszy, obornika, gnojowicy i podściółki, a także wszelkie inne materiały lub substancje, które mogą być skażone, są jak najszybciej oczyszczane, dezynfekowane lub poddawane obróbce zgodnie z art. 49;
 - g) bez pozwolenia właściwych władz, zwierzęta domowe, inne niż te mające dostęp jedynie do pomieszczeń mieszkalnych dla ludzi, nie mogą mieć wstępu na teren lub opuszczać gospodarstwa;
 - h) w przypadku ogniska pierwotnego grypy ptaków o niskiej zjadliwości, izolat wirusa poddawany jest badaniom laboratoryjnym, w celu ustalenia podtypu wirusa zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym; izolat wirusa, zgodnie z art. 52 ust. 1, zostaje jak najszybciej przekazany do Laboratorium Referencyjnego Wspólnoty;
 - i) badanie epidemiologiczne zostaje zakończone.
6. Właściwe władze mogą zastosować dodatkowe środki bezpieczeństwa, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się grypy ptaków o niskiej zjadliwości, łącznie z określeniem miejsca przeznaczenia i określeniem poddania jaj obróbce oraz poddania pozyskanego mięsa obróbce, pod warunkiem, że przestrzegana jest procedura, o której mowa w ust. 3 lit. b).
7. Państwa Członkowskie stosujące środki przewidziane w ust. 2, 4 i 5 informują o nich Komisję.

Artykuł 40

Odstępstwa dla niektórych obiektów

1. Właściwe władze mogą przyznać odstępstwa od środków, o których mowa w art. 39 ust. 2 i art. 39 ust. 4 lit. b) na wypadek ogniska grypy ptaków o niskiej zjadliwości w gospodarstwie niehandlowym/hodowli ptaków domowych, cyrku, zoo, sklepie zoologicznym, parku natury, na ogrodzonym obszarze, gdzie drób lub inne ptactwo trzymane są do celów naukowych lub do celów związanych z ochroną zagrożonych gatunków lub oficjalnie zarejestrowanych rzadkich ras drobiu lub innego ptactwa, pod warunkiem, że odstępstwa takie nie zagrażają zwalczaniu chorób i nie naruszają podstawowych interesów Wspólnoty.
2. Właściwe władze zapewniają, że w przypadku przyznania odstępstwa, zgodnie z ust. 1, drób i inne ptactwo, którego dotyczy odstępstwo:
 - a) jest trzymane w całkowitej izolacji od innego drobiu lub innego ptactwa oraz, w miarę możliwości, od dzikiego ptactwa;
 - b) musi być poddane dalszej kontroli i badaniom w rozumieniu podręcznika diagnostycznego, aż do momentu, gdy badania laboratoryjne wykażą, że nie stanowią one znaczącego zagrożenia dla dalszego rozprzestrzeniania się wysoce zjadliwej grypy ptaków; oraz
 - c) nie są przemieszczane z gospodarstwa pochodzenia, za wyjątkiem do uboju lub do innego gospodarstwa:
 - i) znajdującego się w tym samym Państwie Członkowskim, zgodnie z instrukcjami właściwych władz; lub
 - ii) w innym Państwie Członkowskim, co podlega zgodzie Państwa Członkowskiego miejsca przeznaczenia.
3. Właściwe władze mogą na wypadek ogniska grypy ptaków o niskiej zjadliwości w wylęgarniach, na podstawie analizy ryzyka, przyznać odstępstwa od niektórych lub wszystkich środków, o których mowa w art. 39.
4. Państwa Członkowskie opracowują szczegółowe zasady przyznawania odstępstw zgodnie z ust. 1 i 3, biorąc przy tym pod uwagę gwarancje zdrowia zwierząt, jakie można uzyskać, oraz przewidują alternatywne właściwe środki.
5. Państwa Członkowskie, zgodnie z ust. 1 i 3, bezzwłocznie informują Komisję o wszelkich przyznanych odstępstwach.
6. Komisja jak najszybciej dokonuje przeglądu sytuacji z zainteresowanym Państwem Członkowskim i w Komitecie.
7. Mając na uwadze przyznane odstępstwo, zgodnie z ust. 1, przyjąć można środki zapobiegające rozprzestrzenieniu się ptasiej grypy, zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 3.

SEKCJA 2

ŚRODKI, KTÓRE MAJĄ BYĆ STOSOWANE NA WYPADEK OGNISKA GRYPY PTAKÓW O NISKIEJ ZJADLIWOŚCI W ODDZIELNYCH JEDNOSTKACH PRODUKCYJNYCH I GOSPODARSTWACH KONTAKTOWYCH

Artykuł 41

Środki, które mają być stosowane na wypadek ogniska grypy ptaków o niskiej zjadliwości w oddzielnych jednostkach produkcyjnych

1. Na wypadek ogniska grypy ptaków o niskiej zjadliwości w gospodarstwie składającym się z dwóch lub więcej oddzielnych jednostek produkcyjnych, właściwe władze mogą przyznać odstępstwa od środków, o których mowa w art. 39 ust. 2, dla jednostek produkcyjnych, w których skład wchodzi zdrowy drób, pod warunkiem, że odstępstwa takie nie zagrażają zwalczaniu choroby i nie naruszają podstawowych interesów Wspólnoty.
2. Państwa Członkowskie opracowują szczegółowe zasady przyznawania odstępstw zgodnie z ust. 1, biorąc przy tym pod uwagę gwarancje zdrowia zwierząt, jakie można uzyskać i przewidując alternatywne właściwe środki.
3. Państwa Członkowskie, zgodnie z ust. 1, bezzwłocznie informują Komisję o wszelkich przyznanych odstępstwach.
4. Komisja jak najszybciej dokonuje przeglądu sytuacji z zainteresowanym Państwem Członkowskim i w Komitecie.
5. Mając na uwadze przyznane odstępstwo, zgodnie z ust. 1, przyjąć można środki zapobiegające rozprzestrzenieniu się ptasiej grypy zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 3.

Artykuł 42

Środki, które mają być stosowane w gospodarstwach kontaktowych

1. Właściwe władze na podstawie badania epidemiologicznego decydują, czy gospodarstwo można uznać za gospodarstwo kontaktowe.

Właściwe władze zapewniają, że środki, o których mowa w art. 7 ust. 2, stosuje się do gospodarstw kontaktowych aż do momentu wykluczenia obecności grypy ptaków o niskiej zjadliwości w rozumieniu podręcznika diagnostycznego.

2. Na podstawie badania epidemiologicznego, właściwe władze stosują środki, o których mowa w art. 39 w stosunku do gospodarstw kontaktowych, a w szczególności jeżeli gospodarstwo kontaktowe znajduje się na obszarze o wysokiej populacji drobiu.

Główne kryteria, jakie należy wziąć pod uwagę stosując w gospodarstwach kontaktowych środki, o których mowa w art. 39, zostały określone w załączniku IV.

3. Właściwe władze zapewniają pobranie próbek z drobiu przy zabiciu, aby potwierdzić lub wykluczyć ryzyko występowania wirusa grypy ptaków o niskiej zjadliwości w tych gospodarstwach kontaktowych, w rozumieniu podręcznika diagnostycznego.

SEKCJA 3

USTANOWIENIE STREF ZAMKNIĘTYCH

Artykuł 43

Ustanowienie stref zamkniętych w przypadku ognisk grypy ptaków o niskiej zjadliwości

Bezzwłocznie po wystąpieniu ogniska grypy ptaków o niskiej zjadliwości, właściwe władze ustanawiają strefę zamkniętą o minimalnym promieniu trzech kilometrów wokół danego gospodarstwa.

Artykuł 44

Środki, które mają być stosowane w strefie zamkniętej

1. Właściwe władze zapewniają, że w strefie zamkniętej stosuje się następujące środki:
- a) jak najszybciej stworzony zostaje spis całego drobiu w gospodarstwie;
 - b) przeprowadza się badania laboratoryjne w gospodarstwach drobiarskich w minimalnym promieniu jednego kilometra wokół gospodarstwa zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym.
 - c) wszelki przepływ drobiu, kur niosek, piskląt jednodniowych, jaj wylęgowych i przeznaczonych do spożycia w strefie zamkniętej podlega zgodzie i innym środkom kontrolnym, jakie właściwe władze uznają za stosowne; zakaz ten nie dotyczy przejazdu przez strefę nadzoru drogą lub koleją bez rozładunku lub zatrzymywania się;
 - d) zakazany jest przepływ drobiu, kur niosek, piskląt jednodniowych, jaj wylęgowych i przeznaczonych do spożycia ze strefy zamkniętej przez pierwsze 15 dni od ustanowienia tej strefy, chyba, że właściwe władze zezwolą na bezpośredni transport:
 - i) drobiu na ubój do ubojni w tym samym Państwie Członkowskim;
 - ii) kur niosek do gospodarstwa pod urzędowym nadzorem w tym samym Państwie Członkowskim, w którym nie ma innego drobiu; takie gospodarstwa umieszczone zostaje pod urzędowym nadzorem po przybyciu niosek;

- iii) piskląt jednodniowych:
- do gospodarstwa lub kurnika takiego gospodarstwa w tym samym Państwie Członkowskim, w którym nie ma innego drobiu, pod warunkiem zastosowania odpowiednich środków bezpieczeństwa biologicznego i umieszczenia po transporcie gospodarstwa pod urzędowym nadzorem, lub
 - do innych gospodarstw, jeśli pisklęta jednodniowe wyklęły się z jaj wylęgowych pochodzących z gospodarstw drobiarskich znajdujących się poza strefą zamkniętą, pod warunkiem, że wylęgarnia miejsca wysyłki może zapewnić dzięki swojej logistyce i warunkom pracy zgodnym z bezpieczeństwem biologicznym, że nie nastąpił kontakt z jajami wylęgowymi lub jednodniowymi pisklętami pochodzącymi ze stad drobiu w strefie zamkniętej i które w związku z tym mają inny stan zdrowia;
- iv) jaj wylęgowych do wyznaczonej wylęgarni; jaja wylęgowe i ich opakowanie są przed wysyłką dezynfekowane i można zagwarantować identyfikację pochodzenia tych jaj;
- v) jaj przeznaczonych do spożycia do wyznaczonego zakładu pakowania, pod warunkiem, że zostają one zapakowane w opakowanie jednorazowego użytku i że stosuje się wszystkie środki bezpieczeństwa biologicznego zgodnie z instrukcjami właściwych władz;
- e) tuszki są usuwane;
- f) wszelkie osoby wchodzące na teren gospodarstwa w strefie zamkniętej lub je opuszczające przestrzegają właściwych środków bezpieczeństwa biologicznego mających na celu zapobieganie rozprzestrzenianiu się ptasiej grypy;
- g) pojazdy i urządzenia używane do transportu żywego drobiu lub innego ptactwa, paszy, obornika, gnojowicy i podściółki, a także wszelkie inne materiały lub substancje, które mogą być skażone, zostają oczyszczone i zdezynfekowane tuż po ewentualnym skażeniu, zgodnie z art. 49;
- h) żaden drób, inne ptactwo ani inne ssaki domowe nie przybywają na teren gospodarstwa, gdzie trzymany jest drób, ani go nie opuszczają bez pozwolenia właściwych władz; to ograniczenie nie dotyczy ssaków domowych mających dostęp tylko do pomieszczeń mieszkalnych ludzi w takim gospodarstwie i gdy można wykluczyć wszelki kontakt z drobiem lub innym ptactwem;
- i) o wzroście zachorowalności lub śmiertelności albo znacznym spadku wielkości produkcji w gospodarstwie należy bezzwłocznie powiadomić właściwe władze, które prowadzą odpowiednie dochodzenie zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym;

- j) zakazuje się usuwania lub rozprzestrzeniania zużytej podściółki lub obornika, chyba że zezwolą na to właściwe władze; można zezwolić na przepływ obornika z gospodarstwa znajdującego się w strefie zamkniętej do wyznaczonego zakładu w celu poddania obróbce lub tymczasowego przechowywania w celu późniejszego poddania obróbce dla zniszczenia ewentualnej obecności wirusa ptasiej grypy przy zastosowaniu środków bezpieczeństwa biologicznego, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1774/2002 lub zasadami szczegółowymi, o których mowa w art. 64 ust. 1;
 - k) zakazane jest organizowanie targów, jarmarków, pokazów lub innych imprez gromadzących drób lub inne ptactwo, chyba że zezwolą na to właściwe władze;
 - l) drób lub inne ptactwo do ponownego zasiedlenia dzikiej zwierzyny nie jest wypuszczane.
- 2. Właściwe władze mogą na podstawie analizy ryzyka wprowadzić dalsze środki poza środkami przewidzianymi w tej sekcji i informują o tym Komisję.
 - 3. Mając na uwadze środki, o których mowa w ust. 2, przyjąć można dalsze środki, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ptasiej grypy zgodnie procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 3.

Artykuł 45

Okres obowiązywania środków

Środki opisane w niniejszej sekcji stosuje się:

- a) przynajmniej przez 21 dni od daty ukończenia wstępnego czyszczenia i dezynfekcji w zakażonym gospodarstwie zgodnie z art. 49 i do momentu, kiedy właściwe władze, na podstawie dochodzeń i badań laboratoryjnych wykonanych w strefie zamkniętej zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym i na podstawie analizy ryzyka, uznają, że ryzyko rozprzestrzeniania się grypy ptaków o niskiej zjadliwości jest niewielkie; lub
- b) przynajmniej przez 42 dni od dnia potwierdzenia ogniska i do momentu, kiedy właściwe władze, na podstawie dochodzeń i badań laboratoryjnych wykonanych w strefie zamkniętej zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym i na podstawie analizy ryzyka, uznają, że ryzyko rozprzestrzeniania się grypy ptaków o niskiej zjadliwości jest niewielkie.

Artykuł 46

Odstępstwa

- 1. Właściwe władze mogą na podstawie analizy ryzyka przyznać odstępstwa od środków przewidzianych w art. 43 i 44 w przypadku potwierdzenia grypy ptaków o niskiej zjadliwości w wylęgarni.

2. Właściwe władze mogą przyznać odstępstwa od środków przewidzianych w art. 43 i art. 44 lit. c), d), h) i i) w przypadku ogniska w gospodarstwie niehandlowym/hodowli ptaków domowych, cyrku, zoo, sklepie zoologicznym, parku natury, na ogrodzonym obszarze, gdzie drób lub inne ptactwo trzymane są do celów naukowych lub do celów związanych z ochroną zagrożonych gatunków lub oficjalnie zarejestrowanych rzadkich ras drobiu lub innego ptactwa, pod warunkiem, że takie odstępstwa nie zagrażają zwalczaniu choroby i podstawowym interesom Wspólnoty.
3. Państwa Członkowskie przyznając odstępstwa opisane w ust. 1 i 3 bezzwłocznie informują o nich Komisję.
4. Komisja jak najszybciej dokonuje przeglądu sytuacji z zainteresowanym Państwem Członkowskim i w Komitecie.
5. Mając na uwadze przyznane odstępstwo, zgodnie z ust. 1 i 2, przyjąć można środki zapobiegające rozprzestrzenieniu się ptasiej grypy zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 3.

ROZDZIAŁ VI

ŚRODKI DOTYCZĄCE ZDROWIA PUBLICZNEGO ORAZ ZWIERZĄT INNYCH NIŻ DRÓB LUB INNE PTACTWO

Artykuł 47

Środki w zakresie zdrowia publicznego

1. Państwa Członkowskie zapewniają, że na wypadek ognisk lub potwierdzenia wszelkich innych przypadków wirusów ptasiej grypy w drobiu i innym ptactwie lub ssakach, które mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia publicznego, właściwe władze jak najszybciej kontaktują się z właściwym krajowym organem ds. zdrowia publicznego, aby zdecydować o wczesnym przyjęciu właściwych środków ochronnych mających na celu ograniczenie zakażeń grypą pracowników zatrudnionych przy hodowli drobiu i innych narażonych osób.
2. W przypadku wykrycia zagrożenia dla zdrowia publicznego, o którym mowa w ust. 1, dane Państwo Członkowskie bezzwłocznie informuje o tym Komisję i inne Państwa Członkowskie.
3. Sytuacja podlega jak najszybszemu przeglądowi w ramach Komitetu.
4. Można przyjąć dodatkowe środki w zakresie zdrowia zwierząt tak, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ptasiej grypy z drobiu, innego ptactwa lub z ssaków na ludzi, zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 3.

Artykuł 48

Badania laboratoryjne i inne środki dotyczące świń i innych zwierząt

1. Właściwe władze zapewniają, że po wystąpieniu ogniska, wykonane zostają badania laboratoryjne na świnich znajdujących się w gospodarstwie w celu potwierdzenia lub wykluczenia obecności ptasiej grypy.

W trakcie oczekiwania na wyniki tych badań, z gospodarstwa nie są wywożone żadne świnie.
2. Jeśli badania laboratoryjne opisane w ust. 1 potwierdzają wynik pozytywny dla obecności wirusów ptasiej grypy u świń, właściwe władze mogą zezwolić na przewóz tych świń do innych gospodarstw trzody chlewnej lub do wyznaczonych ubojni, pod warunkiem, że kolejne, właściwe badania wykazały, że ryzyko rozprzestrzeniania się ptasiej grypy jest niewielkie.
3. Właściwe władze zapewniają, że jeśli badania laboratoryjne opisane w ust. 1 potwierdzają poważne zagrożenie dla zdrowia, świnie zostają jak najszybciej zabite pod urzędowym nadzorem i w taki sposób, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ptasiej grypy, w szczególności w trakcie transportu i zgodnie z dyrektywą 93/119/EWG.

4. W wyniku wystąpienia ogniska lub po potwierdzeniu pozytywnego wyniku obecności ptasiej grypy u świń w gospodarstwie i na podstawie analizy ryzyka, właściwe władze mogą zastosować środki określone w ust. 1, 2 i 3 w stosunku do wszelkich zwierząt znajdujących się w gospodarstwie i mogą objąć tymi środkami gospodarstwa kontaktowe.
5. Państwa Członkowskie informują Komisję w ramach Komitetu o wynikach badań i środkach zastosowanych na podstawie ust. 1 do 4.
6. Mogą zostać przyjęte dodatkowe środki, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ptasiej grypy u świń i innych zwierząt, zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 3.
7. Zasady stosowania niniejszego artykułu można przyjąć zgodnie z procedurami określonymi w art. 65 ust. 2.

ROZDZIAŁ VII

CZYSZCZENIE, DEZYNFEKCJA I ODBUDOWA POPULACJI

Artykuł 49

Czyszczenie, dezynfekcja i obróbka

Państwa Członkowskie zapewniają, że:

- a) czyszczenie, dezynfekcja i obróbka miejsc, pojazdów i wszelkich materiałów lub substancji skażonych lub które mogą być skażone wirusami ptasiej grypy przeprowadzane są pod urzędowym nadzorem zgodnie z:
 - i) instrukcjami urzędowego lekarza weterynarii; oraz
 - ii) zasadami i procedurami czyszczenia, dezynfekcji i obróbki, jak ustanowiono w załączniku VI.
- b) środki dezynfekujące i ich koncentraty są urzędowo zatwierdzone przez właściwe władze;

Artykuł 50

Odbudowa populacji gospodarstwa

- 1. Państwa Członkowskie zapewniają, że po zastosowaniu środków, o których mowa w art. 11 i 39, przestrzegane są ust. 2 do 6 niniejszego artykułu.
- 2. Odbudowa populacji drobiu w komercyjnych gospodarstwach drobiarskich nie odbywa się przez 21 dni od daty zakończenia ostatecznego czyszczenia i dezynfekcji zgodnie z art. 49.
- 3. Przez 21 dni od daty odbudowy populacji komercyjnych gospodarstw drobiarskich, stosowane są następujące środki:
 - a) drób co tydzień poddawany jest badaniom klinicznym, które wykonuje urzędowy lekarz weterynarii;
 - b) badania laboratoryjne wykonywane są zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym;
 - c) drób, który padnie w trakcie fazy odbudowy populacji, zostaje przebadany zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym;
 - d) wszelkie osoby wchodzące na teren komercyjnego gospodarstwa drobiarskiego lub go opuszczające przestrzegają odpowiednich środków bezpieczeństwa biologicznego mających na celu zapobieganie rozprzestrzenianiu się ptasiej grypy;

- e) w czasie fazy odbudowy populacji, bez zezwolenia właściwych władz żaden drób nie opuszcza komercyjnego gospodarstwa drobiarskiego;
 - f) właściciel prowadzi rejestr danych produkcyjnych, które muszą być systematycznie aktualizowane;
 - g) właściwe władze bezzwłocznie informowane są o wszelkich istotnych zmianach w danych produkcyjnych, o których mowa w lit. f), i innych nieprawidłowościach.
4. Odbudowa populacji drobiu lub innego ptactwa w gospodarstwie niekomercyjnym/hodowli ptaków domowych, cyrku, zoo, sklepie zoologicznym, ptasim rynku, ptaszarni, parku natury lub ogrodzonym obszarze, gdzie drób lub inne ptactwo trzymane są do celów naukowych lub do celów związanych z ochroną zagrożonych gatunków lub oficjalnie zarejestrowanych rzadkich ras drobiu lub innego ptactwa, odbywa się zgodnie z instrukcjami właściwych władz.
5. Odbudowa populacji drobiu w gospodarstwach kontaktowych odbywa się zgodnie z instrukcjami właściwych władz.
6. Na podstawie analizy ryzyka, właściwe władze mogą zarządzić stosowanie procedur przewidzianych w ust. 3 w innych gospodarstwach niż w komercyjnych gospodarstwach drobiarskich.

ROZDZIAŁ VIII

PROCEDURY DIAGNOSTYCZNE, PODRĘCZNIK DIAGNOSTYCZNY I LABORATORIA REFERENCYJNE

Artykuł 51

Procedury diagnostyczne i podręcznik diagnostyczny

1. Państwa Członkowskie zapewniają, że procedury diagnostyczne, pobieranie próbek i badania laboratoryjne dla wykrycia ptasiej grypy wykonywane są zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym tak, aby zapewnić jednolite procedury diagnozowania ptasiej grypy.

Podręcznik ten zostaje przyjęty zgodnie z procedurami, o których mowa w art. 65 ust. 2 w ciągu sześciu miesięcy od dnia wejścia w życie tej dyrektywy. Wszelkie kolejne zmiany w podręczniku zostają przyjęte zgodnie z tą samą procedurą.

2. Podręcznik diagnostyczny określony w ust. 1 określa przynajmniej następujące kwestie:
 - a) minimalne wymagania bezpieczeństwa biologicznego i standardy jakościowe:
 - i) jakich przestrzegają zatwierdzone laboratoria wykonujące badania dla zdiagnozowania ptasiej grypy; oraz
 - ii) dotyczące transportu próbek;
 - b) kryteria i procedury, jakich należy przestrzegać wykonując badania kliniczne lub pośmiertne dla potwierdzenia lub wykluczenia obecności ptasiej grypy;
 - c) kryteria i procedury, jakich należy przestrzegać przy pobieraniu próbek z drobiu lub innego ptactwa do badań laboratoryjnych dla potwierdzenia lub wykluczenia obecności ptasiej grypy; włącznie ze sposobami pobierania próbek dla serologicznych lub wirologicznych badań przesiewowych przeprowadzanych zgodnie z niniejszą dyrektywą;
 - d) badania laboratoryjne stosowane do zdiagnozowania ptasiej grypy, włącznie z:
 - i) badaniami dla diagnozy różnicowej;
 - ii) badaniami w celu odróżnienia wirusów wysoce zjadliwej grypy ptaków i grypy ptaków o niskiej zjadliwości;
 - iii) odpowiednimi badaniami w celu odróżnienia ptaków szczepionych i zarażonych szczepem terenowym ptasiej grypy;
 - iv) kryteria oceny wyników badania laboratoryjnego;
 - e) techniki laboratoryjne oznaczania izolatów wirusa ptasiej grypy.

3. Państwa Członkowskie zapewniają, że wirusy ptasiej grypy, ich genom i antygeny oraz szczepionki do badań naukowych, diagnozy lub produkcji szczepionki są obsługiwane lub używane wyłącznie w miejscach, zakładach lub laboratoriach zatwierdzonych przez właściwe władze, w których zagwarantowane są odpowiednie wymagania bezpieczeństwa biologicznego.

Wykaz zatwierdzonych miejsc, zakładów lub laboratoriów zostaje przekazany Komisji do dnia 1 lipca 2006 r. i jest aktualizowany.

Artykuł 52

Laboratoria referencyjne

1. Laboratorium określone w załączniku VII jest Laboratorium Referencyjnym Wspólnoty dla ptasiej grypy („Laboratorium Referencyjne Wspólnoty”).

Bez uszczerbku dla decyzji 90/424/EWG, Laboratorium Referencyjne Wspólnoty spełnia swoje funkcje i obowiązki wymienione w części 2 tego załącznika.

2. Laboratoria wymienione w części 1 załącznika VIII są krajowymi laboratoriami referencyjnymi dla ptasiej grypy („krajowe laboratoria referencyjne”).

Państwa Członkowskie powiadamiają Komisję i inne Państwa Członkowskie o wszelkich zmianach dotyczących ich krajowych laboratoriów referencyjnych wymienionych w części 1 tego załącznika.

3. Państwa Członkowskie zapewniają, że krajowe laboratoria referencyjne:

- a) spełniają swoje funkcje i obowiązki wyznaczone w części 2 załącznika VIII;
- b) są odpowiedzialne za koordynację standardów i metod diagnozy w każdym Państwie Członkowskim zgodnie z załącznikiem VIII i za współpracę z Laboratorium Referencyjnym Wspólnoty.

ROZDZIAŁ IX

SZCZEPIENIE

SEKCJA 1

OGÓLNY ZAKAZ SZCZEPIENIA

Artykuł 53

Produkcja, sprzedaż i stosowanie szczepionek przeciw ptasiej grypie

1. Państwa Członkowskie zapewniają, że:
 - a) na ich terytorium zakazane jest szczepienie przeciw ptasiej grypie, za wyjątkiem postanowień sekcji 2 i 3;
 - b) transport, produkcja, magazynowanie, dostawa, dystrybucja i sprzedaż szczepionek przeciw ptasiej grypie na ich terytorium przebiega pod urzędowym nadzorem;
 - c) stosowane są wyłącznie szczepionki zatwierdzone zgodnie z dyrektywą 2001/82/WE i rozporządzeniem nr 726/2004.
2. Zasady dotyczące warunków dostawy i magazynowania zapasów szczepionki przeciw ptasiej grypie we Wspólnocie można przyjąć zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 2.

SEKCJA 2

SZCZEPIENIE INTERWENCYJNE

Artykuł 54

Szczepienie interwencyjne drobiu lub innego ptactwa

1. Państwa Członkowskie mogą wprowadzić szczepienie interwencyjne drobiu lub innego ptactwa, zgodnie z niniejszą sekcją, kiedy wystąpiło ognisko i istnieje ryzyko rozprzestrzenienia się ptasiej grypy.
2. Jeśli Państwo Członkowskie zamierza wprowadzić szczepienie interwencyjne, zgodnie z ust. 1, przedkłada ono Komisji do zatwierdzenia plan szczepienia interwencyjnego.

Plan ten jest zgodny ze strategią DIVA i zawiera przynajmniej następujące informacje:

- a) sytuację chorobową, która doprowadziła do zastosowania szczepienia interwencyjnego;

- b) obszar geograficzny, w którym stosowane ma być szczepienie interwencyjne i liczba gospodarstw na tym obszarze;
 - c) gatunki i kategorie drobiu lub innego ptactwa lub, w miarę potrzeby, grupa drobiu lub innego ptactwa, które ma być szczepione;
 - d) przybliżoną liczbę drobiu lub innego ptactwa, które ma być szczepione;
 - e) podsumowanie charakterystyki szczepienia;
 - f) przewidywany czas trwania kampanii szczepienia interwencyjnego;
 - g) środki w odniesieniu do przepływu drobiu lub innego ptactwa i ich produktów zgodnie z ogólnymi wymogami ustanowionymi w załączniku IX, za wyjątkiem sytuacji, gdy zainteresowane Państwo Członkowskie przedstawia uzasadnienie dla stosowania środków różniących się od tych wymogów ogólnych;
 - h) kryteria decydujące o tym, czy szczepienie interwencyjne ma być stosowane w gospodarstwach kontaktowych;
 - i) ewidencjonowanie i rejestracja szczepionego drobiu i innego ptactwa;
 - j) badania kliniczne i laboratoryjne, jakie mają być wykonane w gospodarstwach, gdzie prowadzone ma być szczepienie interwencyjne i w innych gospodarstwach znajdujących się w obszarze szczepienia interwencyjnego, aby monitorować sytuację epidemiologiczną, skuteczność kampanii szczepienia interwencyjnego i kontrolować przepływ szczepionego drobiu i innego ptactwa.
3. Szczegółowe zasady szczepienia interwencyjnego można ustanowić zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 2.

Artykuł 55

Zatwierdzenie planu szczepienia interwencyjnego

1. Komisja bezzwłocznie bada plan szczepienia interwencyjnego, zgodnie z art. 54 ust. 2, wraz z zainteresowanym Państwem Członkowskim i jak najszybciej dokonuje przeglądu sytuacji w Komitecie.
2. Plan szczepienia interwencyjnego zostaje zatwierdzony zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 3.

Zatwierdzenie planu szczepienia interwencyjnego może obejmować środki ograniczające przepływ drobiu lub innego ptactwa i ich produktów. Środki te mogą obejmować ograniczenia dotyczące poszczególnych grup drobiu i grup innego ptactwa oraz ustanowienie stref zamkniętych.

Artykuł 56
Odstępstwa

1. W drodze odstępstwa od art. 54, Państwa Członkowskie mogą stosować szczepienie interwencyjne wokół ogniska przed zatwierdzeniem planu szczepienia interwencyjnego, z zachowaniem następujących warunków:
 - a) przed rozpoczęciem szczepienia interwencyjnego, Komisja zostaje powiadomiona o planie szczepienia interwencyjnego i decyzji o zastosowaniu szczepienia interwencyjnego;
 - b) zainteresowane Państwo Członkowskie stosuje ogólne wymogi dotyczące przepływu drobiu i produktów z drobiu ustanowione w załączniku IX;
 - c) decyzja o stosowaniu szczepienia interwencyjnego nie zagraża zwalczaniu choroby i podstawowym interesom Wspólnoty.
2. Gdy Państwo Członkowskie przyznaje odstępstwo określone w ust. 1, wówczas Komitet jak najszybciej dokonuje przeglądu sytuacji chorobowej i planu szczepienia interwencyjnego.
3. Można przyjąć środki dodatkowe zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 3.

SEKCJA 3
SZCZEPIENIE OCHRONNE

Artykuł 57
Szczepienie ochronne drobiu lub innego ptactwa

1. Państwa Członkowskie mogą wprowadzić szczepienie ochronne drobiu lub innego ptactwa, zgodnie z niniejszą sekcją, jeśli uznają, że niektóre obszary na ich terytorium, niektóre cechy ich produkcji drobiu lub niektóre kategorie drobiu lub innego ptactwa są szczególnie zagrożone wprowadzeniem i rozprzestrzenieniem ptasiej grypy.
2. Jeśli Państwo Członkowskie zamierza wprowadzić szczepienia ochronne, zgodnie z ust. 1, przedkłada Komisji do zatwierdzenia plan szczepienia ochronnego.

Plan ten jest zgodny ze strategią DIVA i zawiera przynajmniej następujące informacje:

 - a) jednoznaczny opis powodów szczepienia ochronnego, włącznie z historią choroby;
 - b) obszar geograficzny, w którym stosowane ma być szczepienie ochronne i liczba gospodarstw na tym obszarze;

- c) gatunki i kategorie drobiu lub innego ptactwa lub, w miarę potrzeby, grupa drobiu lub innego ptactwa, które ma być szczepione;
 - d) przybliżoną liczbę drobiu lub innego ptactwa, które ma być szczepione;
 - e) podsumowanie charakterystyki szczepienia;
 - f) przewidywany czas trwania kampanii szczepienia ochronnego;
 - g) szczególne środki dotyczące przepływu drobiu lub innego ptactwa bez uszczerbku dla środków przewidzianych w sekcji 4, 5 i 6 rozdziału IV i sekcji 3 rozdziału V;
 - h) ewidencjonowanie i rejestracja szczepionego drobiu i innego ptactwa;
 - i) badania kliniczne i laboratoryjne, jakie mają być wykonane w gospodarstwach, gdzie prowadzone ma być szczepienie ochronne i w innych gospodarstwach znajdujących się w obszarze szczepienia ochronnego, aby monitorować sytuację epidemiologiczną, skuteczność kampanii szczepienia ochronnego i kontrolować przepływ szczepionego drobiu i innego ptactwa.
3. Szczegółowe zasady szczepienia ochronnego można ustanowić zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 2.

Artykuł 58

Zatwierdzenie planu szczepienia ochronnego

1. Komisja bezzwłocznie bada plan szczepienia ochronnego, zgodnie z art. 57 ust. 2, wraz z zainteresowanym Państwem Członkowskim i jak najszybciej dokonuje przeglądu sytuacji w Komitecie.
2. Plan szczepienia ochronnego zostaje zatwierdzony zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 3.

Zatwierdzenie planu szczepienia ochronnego może obejmować środki ograniczające przepływ drobiu lub innego ptactwa i ich produktów. Środki te mogą obejmować ograniczenia dotyczące poszczególnych grup drobiu i grup innego ptactwa oraz ustanowienie stref zamkniętych.

SEKCJA 4

BANKI SZCZEPIONEK

Artykuł 59

Wspólnotowy bank szczepionek

1. Zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 2, można założyć wspólnotowy bank szczepionek.
2. Państwo Członkowskie po przedłożeniu wniosku do Komisji ma dostęp do wspólnotowego banku szczepionek.
3. Jeśli leży to w interesie Wspólnoty, Komisja może dostarczać szczepionki krajom trzecim.

Bez uszczerbku dla porozumień, jakie Wspólnota zawarła z krajami trzecimi, dostęp krajów trzecich do wspólnotowego banku szczepionek podlega zgodzie w ramach procedury, o której mowa w art. 65 ust. 3, z zachowaniem porozumień szczegółowych pomiędzy Komisją a danym krajem trzecim, dotyczących współpracy finansowej i technicznej, jaka ma zostać przyjęta zgodnie z tą procedurą.

Artykuł 60

Krajowe banki szczepionek

1. Państwa Członkowskie mogą, w ramach planów interwencyjnych, o których mowa w art. 63, założyć lub prowadzić krajowy bank szczepionek magazynujący rezerwy szczepionek przeciw ptasiej grypie, dopuszczonych zgodnie z art. 5 do art. 15 dyrektywy 2001/82/WE, które są stosowane do szczepień interwencyjnych lub ochronnych.
2. Państwo Członkowskie prowadzące krajowy bank szczepionek informuje Komisję o ilości i rodzajach magazynowanych szczepionek.

ROZDZIAŁ X

WSPÓLNOTOWE ŚRODKI KONTROLI, KARY I PLANY INTERWENCYJNE

Artykuł 61

Wspólnotowe środki kontroli

Eksperci Komisji mogą we współpracy z właściwymi władzami prowadzić kontrole na miejscu, w stopniu, w jakim jest to konieczne dla zapewnienia jednolitego stosowania tej dyrektywy na mocy decyzji Komisji 98/139/WE¹⁹ i art. 45 rozporządzenia (WE) nr 882/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady²⁰.

Artykuł 62

Kary

Państwa Członkowskie ustanawiają zasady stosowania kar za naruszenie przepisów krajowych przyjętych na podstawie niniejszej dyrektywy i podejmują wszelkie środki konieczne dla zapewnienia ich stosowania. Ustanowione kary powinny być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające. Państwa Członkowskie powiadamiają o tych środkach Komisję najpóźniej do dnia 31 grudnia 2006 r. i bezzwłocznie powiadamiają ją o wszelkich późniejszych zmianach mających na nie wpływ.

Artykuł 63

Plany interwencyjne

1. Państwa Członkowskie opracowują plan interwencyjny zgodnie z załącznikiem X, określający środki krajowe stosowane w przypadku wystąpienia ogniska i przedkładają taki plan Komisji do zatwierdzenia.
2. Plan interwencyjny udostępnia infrastrukturę, urządzenia, pracowników i inne właściwe materiały konieczne dla szybkiego i skutecznego wyeliminowania ogniska. Plan ten zawiera precyzyjne wskazówki dotyczące ilości, lokalizacji i spisu wszystkich komercyjnych gospodarstw drobiarskich oraz wymogów dotyczących szczepienia, które każde Państwo Członkowskie uznaje za konieczne w przypadku szczepienia interwencyjnego.
3. Komisja bada plany interwencyjne, aby ustalić, czy pozwalają one na osiągnięcie zamierzonego celu i proponuje zainteresowanemu Państwu Członkowskiemu wszelkie wymagane zmiany, w szczególności dla zapewnienia zgodności z planami innych Państw Członkowskich.

¹⁹ Dz.U. L 38 z 12.2.1998, str. 10.

²⁰ Dz.U. L 165 z 30.4.2004, str. 1.

Plany interwencyjne są zatwierdzane zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 2. Wszelkie późniejsze zmiany takiego planu przyjmowane są zgodnie z tą samą procedurą.

4. Państwo Członkowskie aktualizuje plan interwencyjny przynajmniej raz na pięć lat i przedkłada go Komisji do zatwierdzenia zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 2.
5. Poza środkami przewidzianymi w ust. 1 do 4, przyjąć można dodatkowe zasady dla zapewniania szybkiego i skutecznego wyeliminowania ptasiej grypy, wraz ze środkami dotyczącymi ośrodków zwalczania choroby, grup ekspertów i ćwiczeń alarmowych w czasie rzeczywistym, zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 2.

ROZDZIAŁ XI

UPRAWNIENIA WYKONAWCZE I PROCEDURA KOMITETU

Artykuł 64

Uprawnienia wykonawcze

1. Przyjęte zostają szczegółowe zasady konieczne dla wprowadzenia niniejszej dyrektywy zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 2, w szczególności szczegółowe zasady dotyczące:
 - a) usuwania tuszek, oraz
 - b) przepływu i poddawania obróbce paszy, ściółki, zużytej podściółki, obornika i gnojowicy - skażonych lub w przypadku których istnieje podejrzenie skażenia.
2. Wszelkie zmiany w załącznikach uwzględniające postęp naukowy i techniczny zostają ustalone zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 2.
3. Szczegółowe zasady wymagane w danej sytuacji epidemiologicznej dla uzupełnienia minimalnych środków kontroli przewidzianych w niniejszej dyrektywie zostają przyjęte zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 3.
4. Bez uszczerbku dla środków ochrony, o których mowa w art. 9 dyrektywy Rady 89/662/EWG²¹ lub art. 10 dyrektywy Rady 90/425/EWG²², przyjęte zostają tymczasowe środki interwencyjne wymagane w wypadku poważnego zagrożenia dla zdrowia wywołanego wirusami ptasiej grypy innymi niż określone w art. 2 akapit 1, zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 3.

Artykuł 65

Procedura komitetu

1. Komisji pomaga Komitet.
2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu, stosuje się art. 5 i 7 decyzji 1999/468/WE.

Okres ustanowiony w art. 5 ust. 6 decyzji 1999/468/WE wyznaczony zostaje na trzy miesiące.

²¹ Dz.U. L 395 z 30.12.1989, str. 13 zmieniona dyrektywą 2004/41/WE (Dz.U. L 157 z 30.4.2004, str. 33).

²² Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 29. ostatnio zmieniona dyrektywą 2002/33/WE (Dz.U. L 315 z 19.11.2002, str. 14).

3. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu, stosuje się art. 5 i 7 decyzji 1999/468/WE.

Okres ustanowiony w art. 5 ust. 6 tej decyzji wyznaczony zostaje na 15 dni.

4. Komitet przyjmuje swój regulamin wewnętrzny.

ROZDZIAŁ XII

PRZEPISY PRZEJŚCIOWE I KOŃCOWE

Artykuł 66 **Uchylenie**

Dyrektywa 92/40/EWG zostaje uchylona z dniem 31 grudnia 2006 r. Wszelkie odesłanie do dyrektywy 92/40/EWG interpretuje się jako odesłanie do niniejszej dyrektywy i jest odczytywane zgodnie z tabelą korelacji zamieszczoną w załączniku XI.

Artykuł 67 **Przepisy przejściowe**

1. Dla celów niniejszej dyrektywy nadal stosuje się plany interwencyjne dotyczące zwalczania ptasiej grypy, zatwierdzone zgodnie z art. 17 ust. 4 dyrektywy 92/40/EWG i obowiązujące w dniu 31 grudnia 2006.

Jednak przed dniem 31 grudnia 2006 r., Państwa Członkowskie przedłożą Komisji poprawki do tych planów interwencyjnych, tak aby ujednolicić je z niniejszą dyrektywą.

Te zmienione plany zostają przyjęte zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 2.

2. w Oczekiwaniu na wejście w życie niniejszej dyrektywy, przyjąć można dalsze przepisy przejściowe dotyczące zwalczania ptasiej grypy zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 65 ust. 2.

Artykuł 68 **Transpozycja**

1. Państwa Członkowskie przyjmują i publikują najpóźniej do dnia 31 grudnia 2006 r. przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do stosowania niniejszej dyrektywy. Przedstawiają one niezwłocznie Komisji tekst tych przepisów oraz tabelę korelacji pomiędzy przyjętymi przepisami a niniejszą dyrektywą.

Państwa Członkowskie stosują wspomniane przepisy od dnia 1 stycznia 2007 r.

Przepisy przyjęte przez Państwa Członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określone są przez Państwa Członkowskie.

2. Państwa Członkowskie przekazują Komisji tekst podstawowych przepisów prawa krajowego przyjętych w zakresie objętym niniejszą dyrektywą.

Artykuł 69
Wejście w życie

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 70
Adresaci

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

ZAŁĄCZNIK I, o którym mowa w art. 4 ust. 1

WYMOGI DOTYCZĄCE ROCZNYCH PLANÓW NADZORU PTASIEJ GRYPY U DROBIU I INNEGO PTACTWA

A. OGÓLNE WYMOGI BADAŃ PTACTWA

1. Pobieranie próbek obejmuje sezon zimowy, ponieważ w wielu Państwach Członkowskich masowy ubój drobiu, szczególnie indyków i gęsi, odbywa się od grudnia do stycznia.
2. Próbkki są badane w krajowych laboratoriach referencyjnych ds. ptasiej grypy w Państwach Członkowskich lub w innych laboratoriach zatwierdzonych przez właściwe władze i pod nadzorem krajowego laboratorium referencyjnego.
3. Wszelkie wyniki badań, zarówno serologicznych i wirusologicznych, przesyłane są do Laboratorium Referencyjnego Wspólnoty w celu sporządzenia zestawień. Laboratorium Referencyjne Wspólnoty zapewnia wsparcie techniczne i przechowuje zwiększone zapasy odczynników diagnostycznych.
4. Wszelkie izolaty wirusa ptasiej grypy przekazywane są do Laboratorium Referencyjnego Wspólnoty. Wirusy podtypów H5 i H7 poddane są standardowym badaniom charakterystycznym, zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym.
5. Wszelkie wyniki pozytywne są wstecznie przebadane w gospodarstwie, a wnioski z badania są przekazywane do Komisji i Laboratorium Referencyjnego Wspólnoty.
6. Do materiałów przesyłanych do Laboratorium Referencyjnego Wspólnoty załącza się szczegółowe protokoły.
7. Dane z badań gromadzone są zgodnie z tabelami, jakie dostarcza Laboratorium Referencyjne Wspólnoty. W tabelach tych wskazane są laboratoryjne metody badawcze.
8. Próbkki krwi do badań serologicznych są pobierane od wszystkich gatunków drobiu, przynajmniej od 5-10 ptaków, oprócz kaczek i gęsi, z każdego gospodarstwa, oraz z różnych kurników, jeżeli jest ich więcej niż jeden w danym gospodarstwie.
9. Pobieranie próbek jest rozprzestrzenione w całym Państwie Członkowskim, tak by próbki można było uznać za reprezentatywne dla całego Państwa Członkowskiego, biorąc pod uwagę:
 - a) liczbę gospodarstw, z których pobierane są próbki. Liczba ta jest określona, aby zapewnić wyłonienie przynajmniej jednego zainfekowanego gospodarstwa, jeżeli odsetek ich występowania wynosi co najmniej 5 % przy 95 % przedziale pewności, zgodnie z tabelami 1 i 2, oraz

- b) liczbę ptaków, z których pobierane są próbki w każdym gospodarstwie, która zostanie określona w taki sposób, by zapewnić 95 % prawdopodobieństwo wyłonienia co najmniej jednego zainfekowanego ptaka, jeżeli odsetek występowania sero-pozytywnych ptaków wynosi $\geq 30\%$.

10. System pobierania próbek uwzględnia również:

- a) rodzaje produkcji i specyficzne dla nich zagrożenia, takie jak chów wolnowybiegowy, hodowla przyzagrodowa, warstwy wielowiekowe, wykorzystanie wód powierzchniowych, stosunkowo dłuższy okres życia, obecność więcej niż jednego gatunku w gospodarstwie;
- b) liczbę hodowli indyków, z których zostają pobrane próbki, która to liczba zostanie określona tak, by zapewnić wyłonienie co najmniej jednej zainfekowanej hodowli, jeżeli odsetek ich występowania, wynosi co najmniej 5 % przy 99 % przedziale pewności;
- c) jeżeli w Państwie Członkowskim znajdują się hodowle ptaków bezgrzebieniowych i przepiórek, zostaną one włączone do rocznego programu nadzoru;
- d) termin: tam, gdzie jest to stosowne, pobieranie próbek zostaje dostosowane do określonych terminów, w których obecność innych żywicieli drobiowych w danej hodowli mogłaby stwarzać wyższe ryzyko wprowadzenia choroby;
- e) Państwa Członkowskie, które muszą pobierać próbki do badań pod kątem choroby Newcastle celem utrzymania statusu krajów wolnych od szczepień przeciwko chorobie Newcastle (decyzja Komisji 94/327/WE²³), mogą wykorzystać te próbki pobrane ze stad hodowlanych dla potrzeb nadzoru pod kątem przeciwciał H5/H7.

Tabela 1: Liczba gospodarstw, w których pobiera się próbki dla każdej kategorii drobiu (oprócz ferm indycznych)

Liczba gospodarstw na kategorię drobiu (oprócz ferm indycznych)	Liczba gospodarstw, w których pobiera się próbki
Do 34	Wszystkie
35-50	35
51-80	42
81-250	53
>250	60

²³

Dz.U. L 146 z 11.6.1994, str. 17.

Tabela 2: Liczba ferm indycznych, w których pobiera się próbki

Liczba ferm indycznych	Liczba gospodarstw, w których pobiera się próbki
Do 46	Wszystkie
47-60	47
61-100	59
101-350	80
>350	90

B. SZCZEGÓŁOWE WYMOGI W ZAKRESIE WYKRYWANIA ZAKAŻEŃ PODTYPAMI H5 I H7 WIRUSA PTASIEJ GRYPY U KACZEK I GĘSI

1. Próbki krwi do badań serologicznych powinny być w miarę możliwości pobierane od ptaków trzymanyh na zewnątrz na polach.
2. Z każdej wybranej hodowli należy pobrać 40-50 próbek krwi do badań serologicznych.

C. SZCZEGÓŁOWE WYMOGI W ZAKRESIE WYKRYWANIA ZAKAŻEŃ U DZIKIEGO PTACTWA

Opracowanie i wdrożenie badania

1. Dla zapewnienia odpowiedniego opracowania i wdrożenia pobierania próbek, Państwa Członkowskie zapewniają współpracę pomiędzy władzami weterynaryjnymi, biologami zajmującymi się dziką przyrodą, instytucjami zajmującymi się obserwacją i obrączkowaniem ptaków oraz myśliwymi.
2. Pobieranie próbek powinno być ukierunkowane na dzikie ptactwo odlatujące jesienią i wczesną zimą na południe.

Procedury pobierania, magazynowania i transportowania próbek

3. Do badań wirusologicznych należy pobierać wymazy odchodów, w szczególności od gatunków o wysokiej podatności i zwiększonym kontakcie z drobiem, takich jak kaczki Mallarda.
4. Rozkład pomiędzy różnymi gatunkami powinien być, w miarę możliwości, następujący: 70 % ptactwo wodne; 20 % ptactwo brzegowe; 10 % inne dzikie ptactwo.
5. Wymazy fekaliów lub starannie zebrane świeże fekalie winny być zebrane od dzikiego ptactwa usidłego, złowionego lub znalezione go wkrótce po śmierci.

6. Możliwe jest połączenie do pięciu próbek z tego samego gatunku.
7. Należy zwrócić szczególną uwagę na przechowywanie i transport próbek. Jeżeli nie można zagwarantować szybkiego przewiezienia do laboratorium w ciągu 48 godzin środkiem transportu zapewniającym temperaturę 4 °C, próbki należy przechować, a następnie przewieźć w suchym lodzie w temperaturze – 70 °C.

D. BADANIA LABORATORYJNE

Badania laboratoryjne należy przeprowadzać zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym. Jednak Państwa Członkowskie chcące przeprowadzić inne badania dostarczą Komisji i Laboratorium Referencyjnemu Wspólnoty odpowiednie dane uzasadniające.

ZAŁĄCZNIK II, o którym mowa w art. 5 ust. 2

**POWIADOMIENIE O CHOROBY I DODATKOWE INFORMACJE
EPIDEMIOLOGICZNE, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ PAŃSTWA
CZŁONKOWSKIE**

1. W ciągu 24 godzin od potwierdzenia ogniska pierwotnego lub wykrycia ptasiej grypy w ubojni lub środku transportu, dane Państwo Członkowskie podaje, zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 5 dyrektywy 82/894/EWG:
 - a) datę powiadomienia;
 - b) czas powiadomienia;
 - c) nazwę zainteresowanego Państwa Członkowskiego;
 - d) nazwę choroby;
 - e) liczbę ognisk lub pozytywnych wyników badań na obecność ptasiej grypy w ubojni lub środku transportu;
 - f) datę, kiedy po raz pierwszy wystąpiło podejrzenie choroby;
 - g) datę potwierdzenia;
 - h) metody użyte dla potwierdzenia;
 - i) czy choroba została potwierdzona w gospodarstwie, ubojni lub środku transportu;
 - j) obszar geograficzny ogniska lub pozytywnych wyników badań na obecność ptasiej grypy w ubojni lub środku transportu;
 - k) zastosowane środki zwalczania choroby.
2. W przypadku pozytywnych wyników badań na obecność ptasiej grypy w ubojniach lub środku transportu, zainteresowane Państwo Członkowskie musi poza danymi, o których mowa w ust. 1, dostarczyć następujące informacje:
 - a) liczbę drobiu lub innego ptactwa podatnego w ubojni lub w środku transportu;
 - b) liczbę martwego drobiu lub innego ptactwa z każdej kategorii w ubojni lub w środku transportu;
 - c) w przypadku każdej kategorii drobiu lub innego ptactwa, ustaloną zachorowalność i liczbę drobiu, u którego potwierdzono ptasią grypę;
 - d) liczbę drobiu lub innego ptactwa zabitego lub ubitego w ubojni lub w środku transportu;

- e) liczbę usuniętego drobiu lub innego ptactwa;
 - f) w przypadku ubojni, odległość od najbliższej hodowli drobiu lub innego ptactwa;
 - g) lokalizację gospodarstwa lub gospodarstw pochodzenia drobiu zakażonego lub tuszek.
3. W przypadku ognisk wtórnych, informacje, o których mowa w ust. 1 i 2 muszą zostać dostarczone w terminach wyznaczonych w pierwszym akapicie art. 4 dyrektywy 82/894/EWG.
4. Zainteresowane Państwo Członkowskie zapewnia, że po informacjach, jakie mają zostać przekazane zgodnie z ust. 1, 2 i 3 w związku z ogniskiem lub pozytywnymi wynikami badań na obecność ptasiej grypy w ubojni lub środku transportu, Komisji i innym Państwom Członkowskim jak najszybciej przekazuje się pisemny raport, który zawiera przynajmniej:
- a) datę, kiedy drób lub inne ptactwo w gospodarstwie, ubojni lub środku transportu zostało zabite lub ubite, a ich tuszki usunięte;
 - b) wszelkie informacje dotyczące ewentualnego pochodzenia choroby lub, po jej potwierdzeniu, faktycznego pochodzenia;
 - c) informacje na temat systemu kontroli utworzonego dla zapewnienia, że środki przewidziane w zakresie kontroli przepływu zwierząt są skutecznie stosowane;
 - d) w przypadku wykrycia ptasiej grypy w ubojni lub w środku transportu, typ genetyczny odpowiedzialnego wirusa;
 - e) jeśli drób lub inne ptactwo zostało zabite lub ubite w gospodarstwach kontaktowych lub w gospodarstwach, w których znajduje się drób lub inne ptactwo podejrzane o zakażenie wirusem ptasiej grypy, informacje dotyczące:
 - i) daty zabicia lub ubicia oraz liczby drobiu lub innego ptactwa z każdej kategorii ubitego lub zabitego w każdym gospodarstwie;
 - ii) ogniwa epidemiologicznego pomiędzy źródłem zakażenia a każdym gospodarstwem kontaktowym lub inne powody, który skłoniły do podejrzenia, że ptasia grypa występuje w każdym z podejrzanych o to gospodarstw;
 - iii) jeśli drób lub inne ptactwo w gospodarstwach kontaktowych nie zostało zabite lub ubite, trzeba dostarczyć informacje dotyczące powodów takiej decyzji.

5. W przypadku potwierdzenia ptasiej grypy u żywego drobiu lub w produktach z drobiu przywożonych lub wprowadzanych w obszar granic Wspólnoty, w posterunkach kontroli granicznej lub w stacjach kwarantanny lub ośrodkach działających zgodnie z prawem Wspólnoty dotyczącym importu, właściwe władze muszą bezzwłocznie powiadomić o tym Komisję i złożyć sprawozdanie o zastosowanych środkach.
6. Wyniki nadzoru ptasiej grypy prowadzonego wśród drobiu lub innego ptactwa muszą być podawane co roku Komisji. Jednak w przypadku ustalenia w wyniku takiego nadzoru poważnego zagrożenia dla zdrowia zwierząt lub zdrowia publicznego, w ciągu 24 godzin trzeba zawiadomić Komisję i inne Państwa Członkowskie.
7. O wszelkich pozytywnych wynikach badań laboratoryjnych na obecność wirusów ptasiej grypy, innych niż te, o których mowa w art. 2 pkt 1, prowadzonych na drobiu lub innym ptactwie, trzeba co roku zawiadamiać Komisję. Jednak w przypadku ustalenia w wyniku takich badań poważnego zagrożenia dla zdrowia zwierząt lub zdrowia publicznego, w ciągu 24 godzin trzeba zawiadomić Komisję i inne Państwa Członkowskie.

ZAŁĄCZNIK III, o którym mowa w art. 7 ust. 2 i art. 11 ust. 5

**POZWOLENIE NA WYCOFANIE JAJ PRZEZNACZONYCH DO SPOŻYCIA Z
GOSPODARSTWA ZGODNIE Z ART. 7 UST. 2 LIT. f) I ART. 11 UST. 5**

Właściwe władze mogą zezwolić na transport jaj z gospodarstwa podlegających przepisom art. 7 ust. 2 lit. f) i art. 11 ust. 5 niniejszej dyrektywy do zakładu zatwierdzonego do produkcji produktów jajczarskich zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 853/2004 („wyznaczonego zakładu”), z zachowaniem następujących warunków:

1. w celu usunięcia jaj z zakładu pochodzenia muszą one:
 - a) spełniać wymogi ustanowione w sekcji X załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 853/2004;
 - b) zostać przesłane bezpośrednio z zagrożonego zakładu do wyznaczonego zakładu; każda przesyłka przed wysyłką musi zostać opieczetowana przez urzędowego lekarza weterynarii odpowiedzialnego za zagrożone gospodarstwo i musi pozostać opieczetowana podczas transportu do wyznaczonego zakładu;
2. urzędowy lekarz weterynarii odpowiedzialny za gospodarstwo pochodzenia jaj informuje właściwe władze wyznaczonego zakładu o planowanej wysyłce jaj do tego zakładu;
3. właściwe władze odpowiedzialne za wyznaczony zakład zapewniają, że:
 - a) jaja określone w pkt 1 lit. b) są trzymane oddzielnie od innych jaj od czasu przybycia do czasu ich przetworzenia;
 - b) skorupki jaj są usuwane;
 - c) opakowanie jaj zostaje zniszczone lub oczyszczone i zdezynfekowane w taki sposób, aby zniszczyć wszystkie wirusy ptasiej grypy;
 - d) jaja określone w pkt 1 lit. b) są transportowane w oczyszczonych i zdezynfekowanych pojazdach.

ZAŁĄCZNIK IV, o którym mowa w art. 15 ust. 2 i art. 42 ust. 2

**GLÓWNE KRYTERIA I CZYNNIKI RYZYKA DLA DECYZJI O ZABICIU DROBIU
W GOSPODARSTWACH KONTAKTOWYCH LUB GOSPODARSTWACH
ZAGROŻONYCH**

Właściwe władze uwzględniają następujące kryteria przy podejmowaniu decyzji o zabiciu drobiu w gospodarstwie kontaktowym lub gospodarstwie zagrożonym:

Kryteria	Decyzja	
	Za zabiciem	Przeciwko zabiciu
Kliniczne objawy sugerujące ptasią grypę	Tak	Nie
Wysoka podatność głównego gatunku drobiu	Tak	Nie
Przepływ drobiu lub innego ptactwa z ogniska do gospodarstw kontaktowych po prawdopodobnym czasie wprowadzenia wirusa do zarażonego gospodarstwa	Tak	Nie
Lokalizacja gospodarstw kontaktowych w obszarze o wysokiej populacji drobiu	Tak	Nie
Możliwość rozprzestrzeniania się wirusa z ogniska przed zastosowaniem środków eliminowania wirusa	Bardzo duża/nieznana	Ograniczona
Lokalizacja gospodarstw kontaktowych w obrębie 500 metrów ¹ od ogniska	Tak	Nie
Bliskość gospodarstw kontaktowych w odniesieniu do więcej niż jednego ogniska	Tak	Nie
Liczba drobiu lub innego ptactwa w ognisku i/lub w gospodarstwach kontaktowych	Wysoka	Niska

¹ W przypadku bardzo dużej populacji drobiu, pod uwagę należy wziąć większą odległość.

ZAŁĄCZNIK V, o którym mowa w art. 39 ust. 1

**KRYTERIA DLA DECYZJI O MIEJSCU PRZEZNACZENIA JAJ I WYBIJANIU W
GOSPODARSTWACH W ZWIĄZKU Z PTASIA GRYPĄ O NISKIEJ
ZJADLIWOŚCI**

Decydując o miejscu przeznaczenia jaj i wybijaniu w gospodarstwach zgodnie z art. 39 ust. 1, właściwe władze uwzględniają przynajmniej następujące kryteria:

- a) dane gatunki;
- b) typ wirusa i ryzyko jego mutacji;
- c) populacja gospodarstwa;
- d) lokalizacja ubojni i zakładów pakujących;
- e) trasa transportu;
- f) dowody na rozprzestrzenianie się;
- g) zagrożenie zdrowia publicznego, jeśli występuje;
- h) dalsze przetwarzanie danych produktów;
- i) skutek społeczno-ekonomiczny i inne skutki.

ZAŁĄCZNIK VI, o którym mowa w art. 49

ZASADY I PROCEDURY CZYSZCZENIA, DEZYNFEKCJI I PODDAWANIA OBRÓBCE

1. W przypadku czyszczenia, dezynfekcji i poddawania obróbce, o których mowa w art. 49, stosuje się następujące ogólne zasady i procedury:
 - a) czynności czyszczenia i dezynfekcji, oraz gdzie jest to konieczne środki niszczenia gryzoni i insektów, muszą być przeprowadzone pod urzędowym nadzorem i zgodnie z instrukcjami urzędowego lekarza weterynarii;
 - b) środki odkażające, które mają być użyte, i ich stężenia, muszą być urzędowo zatwierdzone przez właściwe władze w celu zapewnienia zniszczenia wirusa ptasiej grypy;
 - c) skuteczność środków odkażających musi być sprawdzana przed ich użyciem, ponieważ skuteczność niektórych środków odkażających zmniejsza się na skutek długotrwałego przechowywania;
 - d) środki dezynfekujące i procedury dezynfekcji trzeba wybrać biorąc pod uwagę specyfikę obiektów, pojazdów i przedmiotów, które mają być poddane ich działaniu;
 - e) warunki stosowania środków odtłuszczających i odkażających muszą gwarantować, że nie została osłabiona ich skuteczność. Należy przestrzegać zwłaszcza parametrów technicznych określonych przez producenta, takich jak ciśnienie, minimalna temperatura oraz wymagany czas kontaktu;
 - f) niezależnie od rodzaju użytego środka odkażającego, należy stosować następujące ogólne zasady:
 - i) starannie nasączyć środkiem odkażającym ściółkę, podściółkę oraz odchody przy pomocy środka dezynfekującego;
 - ii) umyć i wyczyścić poprzez staranne szorowanie podłogi, powierzchnie, rampy i ściany, jeżeli jest to możliwe po usunięciu lub rozebraniu wyposażenia lub instalacji, które mogą osłabić skuteczności procedur czyszczenia i dezynfekcji;
 - iii) następnie zastosować środek odkażający przez minimalny czas kontaktu według zaleceń producenta;
 - g) w przypadku gdy czyszczenie odbywa się za pomocą cieczy pod ciśnieniem, należy unikać ponownego skażenia uprzednio wyczyszczonych części;
 - h) należy uwzględnić mycie, dezynfekcję lub zniszczenie wyposażenia, instalacji, przedmiotów lub zagród, które mogłyby zostać skażone;

- i) po dezynfekcji, należy unikać ponownego skażenia;
 - j) czyszczenie i dezynfekcję, które są wymagane w ramach niniejszej dyrektywy trzeba udokumentować w rejestrze gospodarstwa lub pojazdu oraz, tam gdzie wymagana jest zgoda urzędowa, urzędowy lekarz weterynarii sprawujący nadzór musi to poświadczyć;
 - k) czyszczenie i dezynfekcja pojazdów używanych do transportu i przez pracowników.
2. Czyszczenie i dezynfekcję zakażonego gospodarstwa wykonuje się według następujących zasad i procedur:
- a) czyszczenie i dezynfekcja wstępna:
 - i) podczas zabijania zwierząt, należy podjąć wszelkie niezbędne środki w celu uniknięcia lub zredukowania szerzenia się wirusa ptasiej grypy. Powyższe środki obejmują, między innymi, instalację tymczasowego wyposażenia odkażającego, dostarczenie odzieży ochronnej, prysznice, odkażanie użytego sprzętu, instrumentów i urządzeń oraz przerwanie dostarczania prądu do systemu wentylacji;
 - ii) zabity drób lub inne ptactwo musi zostać spryskane środkiem dezynfekującym;
 - iii) jeśli w celu usunięcia zabity drób lub inne ptactwo trzeba wywieźć z gospodarstwa, należy użyć zakrytych i szczelnych pojemników;
 - iv) jak najszybciej wywiezieniu zabitego drobiu lub innego ptactwa w celach usunięcia, te części gospodarstwa, w których przebywały zwierzęta oraz wszelkie części innych budynków, podwórza itp. skażone podczas zabijania lub badania poubojowego, muszą być odkażone środkami zatwierdzonymi zgodnie z art. 49;
 - v) wszelkie tkanki lub krew wydzielone podczas zabijania lub uboju lub badania pośmiertnego bądź poważnego skażenia budynków, dziedzińców, narzędzi itp. muszą być starannie zebrane i usunięte razem z zabitym drobiem lub innym ptactwem;
 - vi) środki odkażające muszą pozostać na powierzchni przynajmniej przez 24 godziny;
 - b) końcowe czyszczenie i dezynfekowanie:
 - i) obornik i zużyta podściółka muszą zostać usunięte i poddane obróbce zgodnie z ust. 3 lit. a);
 - ii) tłuszcz i brud znajdujący się na powierzchni należy usunąć stosując środki odtłuszczające i zmyć wodą;
 - iii) po obmyciu zimną wodą, należy zastosować spryskiwanie środkiem odkażającym;

- iv) po upływie siedmiu dni, we wszystkich obiektach należy zastosować środki odtłuszczające, następnie spłukać wodą i spryskać środkiem odkażającym i jeszcze raz spłukać wodą;
- 3. Skażoną ściółkę, obornik i gnojowicę należy zdezynfekować zgodnie z następującymi zasadami i procedurami:
 - a) obornik i zużyta ściółka zostają:
 - i) poddane działaniu pary o temperaturze przynajmniej 70° C;
 - ii) zniszczone poprzez spalanie;
 - iii) zakopane na taką głębokość, aby dzikie ptactwo i inne zwierzęta nie miały do nich dostępu; lub
 - iv) ułożone w stosy, ogrzane, spryskane środkiem dezynfekującym i pozostawione przez przynajmniej 42 dni;
 - b) gnojowicę trzeba magazynować przez przynajmniej 60 dni od momentu dodania ostatniego materiału zakażonego, chyba że właściwe władze zezwolą na krótszy okres magazynowania gnojowicy, która została skutecznie poddana obróbce zgodnie z poleceniami urzędowego lekarza weterynarii dla zapewnienia, że wirus został zniszczony.

Właściwe władze mogą zezwolić na transport obornika, ściółki i podściółki, które mogą być skażone, do zatwierdzonego zakładu w celu poddania obornika obróbce, gdzie niszczy się wszelkie wirusy grypy, lub do tymczasowego przechowywania przed zniszczeniem lub poddaniem obróbce, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1774/2002 lub z zasadami szczegółowymi, o których mowa w art. 64 ust. 1. Transport taki odbywa się w zamkniętym, szczelnym pojazdach lub pojemnikach, pod urzędowym nadzorem w taki sposób, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się wirusa ptasiej grypy.

- 4. Jednak w drodze odstępstwa od ust. 1 i 2, w przypadku gospodarstw, gdzie ptactwo jest trzymane na otwartej przestrzeni, właściwe władze mogą ustalić specyficzne procedury czyszczenia i dezynfekcji, biorąc pod uwagę rodzaj gospodarstwa i warunki klimatyczne.

ZAŁĄCZNIK VII, o którym mowa w art. 52 ust. 1

**LABORATORIUM REFERENCYJNE WSPÓLNOTY ZAJMUJĄCE SIĘ PTASIA
GRYPĄ**

1. Laboratorium Referencyjne Wspólnoty zajmujące się ptasią grypą:

Veterinary Laboratories Agency (VLA), New Haw, Weybridge, Surrey KT 15 3NB,
United Kingdom.
2. Laboratorium Referencyjne Wspólnoty ma następujące zadania i obowiązki:
 - a) koordynowanie w porozumieniu z Komisją zastosowanych metod diagnostyki ptasiej grypy w Państwach Członkowskich, w szczególności poprzez;
 - i) określanie rodzajów, przechowywanie i dostarczanie szczepów wirusa ptasiej grypy do prowadzenia badań serologicznych oraz przygotowywanie antysurowic;
 - ii) dostarczenie standardowych surowic i innych odczynników wzorcowych krajowym laboratoriom referencyjnym w celu dokonania normalizacji badań i odczynników, jakie będą stosowane w Państwach Członkowskich;
 - iii) tworzenie i gromadzenie banku szczepów i izolatów wirusów ptasiej grypy;
 - iv) okresowe organizowanie porównawczych badań diagnostycznych na poziomie wspólnotowym;
 - v) gromadzenie i zestawianie danych i informacji o stosowanych metodach diagnostycznych oraz wyników testów przeprowadzanych we Wspólnocie;
 - vi) określanie właściwości wydzielonych szczepów wirusów ptasiej grypy przy użyciu najnowszych dostępnych metod w celu lepszego zrozumienia epizootiologii ptasiej grypy, jak również by mieć wgląd w epizootiologię wirusa, a głównie w jego wysoce zjadliwe i potencjalnie zjadliwe szczepy;
 - vii) bieżące nadzorowanie rozwoju związanego ze zwalczaniem, zapobieganiem i epizootologią ptasiej grypy na całym świecie;
 - viii) posiadanie wiedzy specjalistycznej w dziedzinie wirusa ptasiej grypy, jak i innych pokrewnych wirusów w celu przeprowadzenia szybkiej diagnostyki różnicowej;
 - ix) osiągnięcie odpowiedniego poziomu wiedzy w zakresie przygotowywania i stosowania immunopreparatów weterynaryjnych w eliminowaniu i zwalczaniu ptasiej grypy;

- b) czynny udział w rozpoznawaniu ognisk we Wspólnocie poprzez otrzymywanie wydzielonych szczepów wirusa grypy pochodzącej od ptaków w celach potwierdzenia diagnostyki oraz badań charakterystycznych i epidemiologicznych, a także uzyskiwanie izolatów wirusa z pierwotnych ognisk, które dostarczają kraje trzecie upoważnione do przywozu żywego drobiu i mięsa do Wspólnoty zgodnie z odpowiednim prawem wspólnotowym; Laboratorium Referencyjne Wspólnoty na otrzymanych izolatach wirusa wykonuje w szczególności:
 - i) analizę sekwencji nukleotydów w celu określenia sekwencji wyprowadzonych aminokwasów zasadowych w miejsce rozszczepienia cząsteczki hemaglutyniny;
 - ii) określenie wskaźnika zjadliwości dożylniej (IVPI);
 - iii) typowanie antygeniczne;
 - iv) analizę filogenetyczną pomocną w badaniach epidemiologicznych;
- c) ułatwianie szkolenia i doksztalcania specjalistów w zakresie diagnostyki laboratoryjnej w celu harmonizacji jej technik na terenie Wspólnoty;
- d) opracowanie programu i dokumentów roboczych na coroczne zgromadzenie krajowych laboratoriów referencyjnych;
- e) pomoc w prowadzeniu badań w zakresie ptasiej grypy u drobiu i dzikiego ptactwa wykonywanych w Państwach Członkowskich poprzez dostarczenie antygenów w ramach programu i zatwierdzonych procedur badań i opracowanie raportu podsumowującego wyniki badań;
- f) kontrolowanie ewentualnego wpływu zoonotycznego powstałego w wyniku wirusa ptasiej grypy i współpraca z uznanymi w świecie laboratoriami zajmującymi się grypą ludzką.

ZAŁĄCZNIK VIII, o którym mowa w art. 52 ust. 2

**WYKAZ LABORATORIÓW REFERENCYJNYCH PAŃSTWOWYCH
ZAJMUJĄCYCH SIĘ PTASIA GRYPĄ ORAZ ICH FUNKCJE I ZADANIA**

1. Narodowe laboratoria referencyjne zajmujące się grypą:

Belgia i

Luksemburg: Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie (CODA)
Centre d'Etudes et de Recherches Vétérinaires et Agrochimiques, (CERVA)
Groeselenbergstraat 99/ 99, Rue Groeselenberg
B-1180 Brussel/Bruxelles

Republika

Czeska: National Reference Laboratory for Newcastle Disease and highly pathogenic
Avian Influenza, Statni veterinarni ustav Praha
Sidlistni 136/24
165 03 Praha 6-Lysolaje

Dania: Danmarks Fødevareforskning
Hangøvej 2
DK-8200 Århus N.

Niemcy: Friedrich-Löffler-Institut, Bundesforschungsanstalt für
Tiergesundheit (FLI)
Boddenblick 5a
D-17493 Greifswald - Insel Riems

Estonia: Estonian Veterinary and Food Laboratory, Tallinn laboratory
Väike-Paala 3
11415 Tallinn

Grecja: National Reference Laboratory, (NRL) Center of Veterinary
Institutes
80, 26th October Str
GR-54627 Thessaloniki

Hiszpania: Laboratorio Central de Veterinaria (L.C.V.)
Carretera de Algete, Km. 8
E-28110 Algete, Madrid

Francja: Laboratoire d'Etudes de Recherches Avicoles et Porcines
B.P. 53, AFSSA Ploufragan (Agence Française de Sécurité
Sanitaire
des Aliments)
F-22440 Ploufragan

Irlandia:	Poultry Virology, Veterinary Research Laboratory Abbotstown, Castleknock Dublin 15
Włochy i San Marino:	Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie (IZS-VE) Via Romea 14/A I-35020-Legnaro – Padova
Cypr:	Veterinary Services, National Reference Laboratory for Newcastle Disease and Avian Influenza 1417 Nikosia
Łotwa:	State Veterinary Medicine Diagnostic Centre (SVMDC) Lejupes str. 3 LV-1076 Riga
Litwa:	National Veterinary Laboratory J.Kairiukscio 10 LT-2021 Vilnius
Węgry:	Országos Állategészségügyi Intézet Post code: 1149 Budapest
Malta:	Food and Veterinary Division Laboratory Civil Abattoir Albertown
Niderlandy:	Centraal Instituut voor DierziekteControle, Lelystad Postbox 2004 NL-8203 AA Lelystad
Austria:	Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit (AGES) Veterinärmedizinische Untersuchungen Mödling, Robert Koch Gasse 17 A-2340 Mödling
Polska:	State Veterinary Institute in Puławy- Poultry Disease Department Al. Partyzantów 57 24-100 Puławy
Portugalia:	Laboratório Nacional de Investigação Veterinária (LNIV) Estrada de Bemfica 701 P-1549-011 Lisboa

Słowenia:	National Veterinary Laboratory Gerbiceva 60 1000 Ljubljana
Słowacja:	State Veterinary Institute, Reference Laboratory for Newcastle Disease and Avian Influenza Pod Dráhami 918 96086 Zvolen
Finlandia:	Eläinlääkintä ja elintarviketutkimuslaitos (EELA) Helsinki, Anstalten för veterinärmedicin och livsmedel Helsingfors PL 45 FIN-00581 Helsinki
Szwecja:	Statens Veterinärmedicinska Anstalt Uppsala (SVA) S-75189 Uppsala
Zjednoczone Królestwo:	Veterinary Laboratory Agency (VLA) Weybridge Avian Virology, Woodham Lane New Haw, Addlestone Surrey KT 15 3NB Disease Surveillance and Investigation Department Veterinary Sciences Division Soney Road Belfast BT4 3SD

2. Funkcje i obowiązki krajowych laboratoriów referencyjnych:

- a) Krajowe laboratoria referencyjne są odpowiedzialne za zapewnienie, że badania laboratoryjne w celu wykrycia obecności ptasiej grypy w każdym Państwie Członkowskim i identyfikacja typu genetycznego izolatów wirusa są wykonywane zgodnie z podręcznikiem diagnostycznym. W tym celu, zawierają specjalne porozumienia z Laboratorium Referencyjnym Wspólnoty lub innymi laboratoriami krajowymi.
- b) Krajowe laboratoria referencyjne bezzwłocznie przedkładają izolaty wirusa ptasiej grypy Laboratorium Referencyjnemu Wspólnoty w celu pełnej charakteryzacji:
 - i) z wszystkich pierwotnych ognisk ptasiej grypy;
 - ii) w przypadku ognisk wtórnych, z reprezentacyjnej liczby ognisk;
 - iii) w przypadku wykrycia wirusów grypy innych niż te, o których mowa w akapicie 1 art. 2 lit. a) u drobiu, innego ptactwa lub innych zwierząt, stwarzających poważne zagrożenie dla zdrowia zwierząt lub zdrowia publicznego.

- c) Krajowe laboratorium referencyjne w każdym Państwie Członkowskim jest odpowiedzialne za koordynację norm i metod diagnostycznych w każdym laboratorium diagnostycznym ptasiej grypy w obrębie danego Państwa Członkowskiego. W tym celu:
- i) mogą one dostarczać odczynniki diagnostyczne laboratoriom krajowym;
 - ii) kontrolują jakość wszystkich odczynników diagnostycznych stosowanych w Państwie Członkowskim;
 - iii) okresowo prowadzą testy porównawcze;
 - iv) przechowują izolaty wirusów ptasiej grypy z ognisk i wszelkich innych wirusów ptasiej grypy wykrytych w danym Państwie Członkowskim;
 - v) współpracują z krajowymi laboratoriami zajmującymi się grypą ludzką.

ZAŁĄCZNIK IX, o którym mowa w art. 54 ust. 2 lit. g) i art. 56 ust. 1 lit. b)

**OGÓLNE WYMOGI Z ZAKRESU SZCZEPIENIA INTERWENCYJNEGO
DOTYCZĄCE PRZEPIŁYU DROBIU I PRODUKTÓW DROBIOYCH**

1. Państwa Członkowskie zapewniają, że stosowane są środki kontroli przepływu drobiu i ptaków szczepionych zgodnie z art. 54 i 56 i ich produktów zgodnie z ust. 2 do 7.
2. Następujące przepisy dotyczą przepływu w obszarze szczepienia żywego drobiu, jaj wylęgowych i przeznaczonych do spożycia:
 - a) jaja wylęgowe:
 - i) pochodzą ze szczepionych lub nieszczepionych stad hodowlanych, które były systematycznie badane z korzystnym wynikiem, zgodnie z kontrolą określoną w art. 54 ust. 2 lit. j);
 - ii) przed wysyłką były zdezynfekowane zgodnie z metodą zatwierdzoną przez właściwe władze;
 - iii) są transportowane bezpośrednio do wylęgarni miejsca przeznaczenia w opakowaniach jednorazowych lub materiałach, które można łatwo umyć i zdezynfekować;
 - iv) ich pochodzenie jest identyfikowane w wylęgarni;
 - b) pisklęta jednodniowe:
 - i) pochodzą z jaj wylęgowych spełniających warunki określone w lit. a);
 - ii) są transportowane w opakowaniach jednorazowych lub materiałach, które można łatwo umyć i zdezynfekować;
 - iii) zostają umieszczone w kurnikach, gdzie:
 - żaden drób nie był trzymany przez przynajmniej trzy tygodnie; oraz
 - czyszczenie i dezynfekcja zostały wykonane zgodnie z instrukcjami właściwych władz;
 - c) kury nioski:
 - i) były systematycznie szczepione przeciwko ptasiej grypie, jeśli program szczepień to przewidywał;
 - ii) były systematycznie badane z wynikiem korzystnym, zgodnie z kontrolą określoną w art. 54 ust. 2 lit. j);

- iii) zostają umieszczone w kurnikach, gdzie żaden drób nie był trzymany przez przynajmniej trzy tygodnie i gdzie przeprowadzono czyszczenie i dezynfekcję;
 - d) drób na ubój:
 - i) przed załadunkiem zostaje zbadany z wynikiem korzystnym zgodnie z kontrolą, o której mowa w art. 54 ust. 2 lit. j);
 - ii) zostaje przesłany bezpośrednio do ubojni w celu natychmiastowego uboju;
 - iii) jest transportowany w pojazdach czyszczonych i dezynfekowanych pod urzędowym nadzorem przed i po każdym transporcie;
 - e) jaja przeznaczone do spożycia:
 - i) pochodzą ze szczepionych lub nieszczepionych stad niosek, które były systematycznie badane z wynikiem korzystnym, zgodnie z kontrolą określoną w art. 54 ust. 2 lit. j);
 - ii) są przesyłane bezpośrednio do zakładu pakowania lub zakładu obróbki cieplnej;
 - iii) są transportowane w opakowaniach jednorazowych lub materiałach, które można łatwo umyć i zdezynfekować.
3. Następujące przepisy dotyczą przepływu do obszaru szczepienia żywego drobiu, jaj wylęgowych i przeznaczonych do spożycia, pochodzących spoza obszaru szczepienia:
- a) jaja wylęgowe:
 - i) są transportowane bezpośrednio do wylęgarni miejsca przeznaczenia w opakowaniach jednorazowych lub materiałach, które można łatwo umyć i zdezynfekować;
 - ii) ich pochodzenie jest identyfikowane w wylęgarni;
 - b) pisklęta jednodniowe:
 - i) są transportowane w opakowaniach jednorazowych;
 - ii) zostają umieszczone w kurnikach, gdzie:
 - żaden drób nie był trzymany przez przynajmniej trzy tygodnie; oraz
 - czyszczenie i dezynfekcja zostały wykonane zgodnie z instrukcjami właściwych władz;

- c) kury nioski:
 - i) zostają umieszczone w kurnikach, gdzie żaden drób nie był trzymany przez przynajmniej trzy tygodnie i gdzie przeprowadzono czyszczenie i dezynfekcję;
 - ii) są szczepione w gospodarstwie pochodzenia, jeśli program szczepień to przewiduje;
- d) drób na ubój:
 - i) zostaje przesłany bezpośrednio do ubojni w celu natychmiastowego uboju;
 - ii) jest transportowany w pojazdach czyszczonych i dezynfekowanych pod urzędowym nadzorem przed i po każdym transporcie;
- e) jaja przeznaczone do spożycia:
 - i) są przesyłane bezpośrednio do zakładu pakowania lub zakładu obróbki cieplnej;
 - ii) są transportowane w opakowaniach jednorazowych lub materiałach, które można łatwo umyć i zdezynfekować.

4. Następujące przepisy dotyczą przepływu żywego drobiu, jaj wylęgowych i przeznaczonych do spożycia pochodzących z obszaru szczepienia w kierunku poza obszar szczepienia:

- a) jaja wylęgowe:
 - i) pochodzą ze szczepionych lub nieszczepionych stad hodowlanych, które były systematycznie badane z wynikiem korzystnym, zgodnie z kontrolą określoną w art. 54 ust. 2 lit. j);
 - ii) przed wysyłką były dezynfekowane zgodnie z metodą zatwierdzoną przez właściwe władze;
 - iii) są transportowane bezpośrednio do wylęgarni miejsca przeznaczenia w opakowaniach jednorazowych lub materiałach, które można łatwo umyć i zdezynfekować;
 - iv) ich pochodzenie jest identyfikowane w wylęgarni;
- b) pisklęta jednodniowe:
 - i) pochodzą z jaj wylęgowych spełniających warunki określone w ust. 2 lit. a), ust. 3 lit. a) lub ust. 4 lit. a);
 - ii) są transportowane w opakowaniach z materiału jednorazowego,

- iii) zostają umieszczone w kurnikach, gdzie:
 - żaden drób nie był trzymany przez przynajmniej trzy tygodnie; oraz
 - czyszczenie i dezynfekcja zostały wykonane zgodnie z instrukcjami właściwych władz;
 - c) kury nioski:
 - i) nie były szczepione;
 - ii) były systematycznie badane z wynikiem korzystnym, zgodnie z kontrolą określoną w art. 54 ust. 2 lit. j);
 - iii) zostają umieszczone w kurnikach, gdzie żaden drób nie był trzymany przez przynajmniej trzy tygodnie i gdzie przeprowadzono czyszczenie i dezynfekcję;
 - d) drób na ubój:
 - i) przed załadunkiem zostaje zbadany z wynikiem korzystnym zgodnie z monitorowaniem, o którym mowa w art. 54 ust. 2 lit. j);
 - ii) zostaje przesłany bezpośrednio do ubojni w celu natychmiastowego uboju;
 - iii) jest transportowany w pojazdach czyszczonych i dezynfekowanych pod urzędowym nadzorem przed i po każdym transporcie;
 - e) jaja przeznaczone do spożycia:
 - i) pochodzą ze szczepionych lub nieszczepionych stad niosek, które były systematycznie badane z wynikiem korzystnym, zgodnie z kontrolą określoną w art. 54 ust. 2 lit. j);
 - ii) są przesyłane bezpośrednio do zakładu pakowania lub zakładu obróbki cieplnej;
 - iii) są transportowane w opakowaniach jednorazowych lub materiałach, które można łatwo umyć i zdezynfekować.
5. Następujące przepisy dotyczą mięsa uzyskanego z drobiu utrzymanego na obszarze szczepienia:
- a) w przypadku mięsa uzyskanego z drobiu szczepionego, drób:
 - i) był szczepiony przy pomocy szczepionki podtypu heterologicznego,
 - ii) był systematycznie kontrolowany i badany z wynikiem negatywnym zgodnie z warunkami programu szczepień w ramach strategii DIVA,

- iii) był badany klinicznie przez urzędowego lekarza weterynarii w ciągu 48 godzin przed ładowaniem; ze szczególną uwagą przebadano ptaki znajdujące się pod nadzorem,
 - iv) został przesłany bezpośrednio do ubojni w celu natychmiastowego uboju;
 - b) w przypadku mięsa uzyskanego od drobiu nieszczepionego, drób musi przejść kontrolę zgodnie z zasadami, o których mowa w art. 54 ust. 2 lit. j).
6. Czyszczenie i dezynfekcja, o których mowa w niniejszym załączniku są wykonywane zgodnie z instrukcjami właściwych władz.
7. Wymogi dotyczące badań przed ładowaniem, o których mowa w ust. 2, ust. 3 i ust. 4, są zgodne z podręcznikiem diagnostycznym.

ZAŁĄCZNIK X, o którym mowa w art. 63 ust. 1

KRYTERIA JAKIE POWINIEN SPEŁNIAĆ PLAN INTERWENCYJNY

Plany interwencyjne spełniają co najmniej następujące kryteria:

1. Utworzenie centrum kryzysowego na szczeblu krajowym, które koordynuje wszystkie działania mające na celu zwalczanie choroby w danym Państwie Członkowskim.
2. Należy sporządzić wykaz lokalnych centrów kontroli, zapewniając im odpowiednie środki do koordynowania zwalczania choroby na szczeblu lokalnym.
3. Należy przygotować szczegółowe informacje dotyczące personelu zajmującego się stosowaniem środków zwalczania choroby, jego umiejętności i zakresu obowiązków oraz instrukcje dla personelu uwzględniające potrzebę ochrony osobistej i potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego, jakie wiąże się z ptasią grypą.
4. Każde lokalne centrum zwalczania choroby musi mieć zapewnioną możliwość szybkiego skontaktowania się z osobami i organizacjami, które są bezpośrednio lub pośrednio zaangażowane w działania związane z ogniskiem choroby.
5. Należy zapewnić odpowiednie materiały i sprzęt, tak aby można było we właściwy sposób przeprowadzić działania potrzebne dla zwalczania choroby.
6. Należy opracować szczegółowe instrukcje dotyczące przeprowadzenia działań w przypadkach podejrzenia lub potwierdzenia zakażenia lub zarażenia, zapewniając jednocześnie odpowiednie środki usuwania tuszek.
7. Należy opracować programy szkoleń w celu rozwijania umiejętności personelu w zakresie zwalczania chorób i procedur administracyjnych.
8. Laboratoria diagnostyczne muszą dysponować wyposażeniem do przeprowadzenia badań pośmiertnych, konieczną zdolnością wykonywania badań serologicznych, histologicznych itd., jak również muszą być w gotowości do postawienia szybkiej diagnozy. Należy również zapewnić możliwość szybkiego transportu próbek.
9. Należy przewidzieć środki na wypadek szczepienia przeciwko ptasiej grypie wraz z różnymi scenariuszami, jakie należy realizować, kompleksowym planem szczepień, wskazaniem, która populacja drobiu i ptactwa ma być objęta planem, szacowaną ilością wymaganej szczepionki, logistyką takich środków, w szczególności dostępnością szczepionki, zdolnością magazynowania i dystrybucji oraz dostępem do zasobów ludzkich w celu wykonywania szczepień.
10. Należy przewidzieć środki dotyczące dostępności do informacji na temat rejestracji komercyjnych gospodarstw drobiarskich na ich terytorium, bez uszczerbku dla innych stosownych przepisów ustanowionych w prawie wspólnotowym w tej dziedzinie.
11. Należy przewidzieć środki w celu uznania oficjalnie zarejestrowanych rzadkich ras drobiu i ptactwa.

12. Należy przewidzieć środki w celu identyfikacji obszarów o wysokiej populacji drobiu.
13. Należy umożliwić bliską współpracę pomiędzy właściwymi władzami weterynaryjnymi, zdrowia publicznego i sektora ochrony środowiska.
14. Należy zapewnić niezbędne zdolności prawne w celu wprowadzenia w życie planów interwencyjnych.

ZAŁĄCZNIK XI

TABELA KORELACJI

Niniejsza dyrektywa	Dyrektywa 92/40 EWG
Art. 1 ust. 1 lit. a) i c)	-
Art. 1 ust. 1 lit. b)	Art. 1, pierwszy akapit
Art. 1 ust. 2	-
Art. 1 ust. 3	Art. 1, drugi akapit
Art. 2 ust. 1	Załącznik III, trzeci akapit
Art. 2 ust. 2, ust. 3	-
Art. 3 ust. 1 do 14, 17, 18, 20, 22 do 33	-
Art. 3 ust. 15	Art. 2 lit. a)
Art. 3 ust. 16	Art. 2 lit. b)
Art. 3 ust. 19	Art. 2 lit. d)-
Art. 3 ust. 21	Art. 2 lit. e)-
Art. 4	-
Art. 5 ust. 1	Art. 3
Art. 5 ust. 2	-
Art. 6 ust. 1	-
Art. 6 ust. 2	Art. 7 ust. 1
Art. 6 ust. 3 i ust. 4	-
Art. 7 ust. 1	Art. 4 ust. 1
Art. 7 ust. 2 lit. a) i lit. b)	Art. 4 ust. 2 lit. a)
Art. 7 ust. 2 lit. c)	Art. 4 ust. 2 lit. b)
Art. 7 ust. 2 lit. d)	Art. 4 ust. 2 lit. c)
Art. 7 ust. 2 lit. e) i lit. g)	Art. 4 ust. 2 lit. d)

Art. 7 ust. 2 lit. f)	Art. 4 ust. 2 lit. e)
Art. 7 ust. 2 lit. h)	Art. 4 ust. 2 lit. f)
Art. 7 ust. 3	Art. 4 ust. 2 lit. g)
Art. 8	-
Art. 9	Art. 4 ust. 5
Art. 10	-
Art. 11 ust. 1	
Art. 11 ust. 2 i ust. 3	Art. 5 ust. 1 lit. a)
Art. 11 ust. 4	Art. 5 ust. 1 lit. d)
Art. 11 ust. 5	Art. 5 ust. 1 lit. c)
Art. 11 ust. 6, ust. 7	Art. 5 ust. 1 lit. b)
Art. 11 ust. 8	Art. 5 ust. 1 lit. e)
Art. 11 ust. 9 i 10	-
Art. 12	-
Art. 13	-
Art. 14	Art. 6
Art. 15	Art. 8
Art. 16 ust. 1 i ust. 2	Art. 9 ust. 1
Art. 16 ust. 3	-
Art. 16 ust. 4	Art. 9 ust. 6
Art. 17 ust. 1	Art. 10
Art. 17 ust. 2	Art. 13
Art. 18 lit. a)	Art. 9 ust. 2 lit. a)
Art. 18 lit. b)	Art. 9 ust. 2 lit. b)
Art. 18 lit. c)	-
Art. 19 lit. a)	Art. 9 ust. 2 lit. c)

Art. 19 lit. b),c) i d)	Art. 9 ust. 2 lit. d) i lit. e)
Art. 19 lit. e)	Art. 9 ust. 2 lit. f), pierwszy akapit
Art. 19 lit. f),g) i h)	-
Art. 20	Art. 9 ust. 2 lit. g)
Art. 21	Art. 9 ust. 2 lit. h)
Art. 22	Art. 9 ust. 2 lit. e)
Art. 23	Art. 9 ust. 2 lit. f) pkt i)
Art. 24	Art. 9 ust. 2 lit. f) pkt ii)
Art. 25	-
Art. 26 ust. 1	Art. 9 ust. 2 lit. f) pkt iii)
Art. 26 ust. 2	-
Art. 27	Art. 9 ust. 2 lit. e)
Art. 28	-
Art. 29	Art. 9 ust. 3
Art. 30 lit. a)	Art. 9 ust. 4 lit. a)
Art. 30 lit. b), c)	Art. 9 ust. 4 lit. b), c) i d)
Art. 30 lit. d), e), g) i j)	-
Art. 30 lit. f)	Art. 9 ust. 4 lit. b)
Art. 30 lit. h)	Art. 9 ust. 4 lit. e)
Art. 30 lit. i)	Art. 9 ust. 4 lit. f)
Art. 31	Art. 9 ust. 5
Art. 32	-
Art. 33	-
Art. 34	-
Art. 35	-
Art. 36	-

Art. 37	-
Art. 38	-
Art. 39	-
Art. 40	-
Art. 41	-
Art. 42	-
Art. 43	-
Art. 44	-
Art. 45	-
Art. 46	-
Art. 47	-
Art. 48	-
Art. 49	Art. 11
Art. 50	-
Art. 51	-
Art. 52 ust. 1	Art. 15
Art. 52 ust. 2 i ust. 3	Art. 14
Art. 53	-
Art. 54	Art. 16 lit. a), pierwszy akapit
Art. 55	Art. 16 lit. a), pierwszy akapit
Art. 56	Art. 16 lit. a), drugi akapit
Art. 57	-
Art. 58	-
Art. 59	-
Art. 60	-
Art. 61	Art. 18

Art. 62	-
Art. 63	Art. 17
Art. 64 ust. 1, ust. 2 i ust. 4	-
Art. 64 ust. 3	Art. 20
Art. 65	Art. 21
Art. 66	-
Art. 67	-
Art. 68	Art. 22
Art. 69	-
Art. 70	Art. 23
Załącznik I	-
Załącznik II	-
Załącznik III	Załącznik I
Załącznik IV	-
Załącznik V	-
Załącznik VI	Załącznik II
Załącznik VII	Załącznik V
Załącznik VIII	Załącznik IV
Załącznik IX	-
Załącznik X	Załącznik VI
Załącznik XI	-

LEGISLATIVE FINANCIAL STATEMENT

Policy area(s): Health and Consumers Protection

Activity: Food safety, animal health, animal welfare and plant health

TITLE OF ACTION: PROPOSAL FOR A COUNCIL DIRECTIVE ON COMMUNITY MEASURES FOR THE CONTROL OF AVIAN INFLUENZA

1. BUDGET LINE(S) + HEADING(S)

17 01: Administrative expenditure of health and consumer protection policy area

17 04 02: Other measures in the veterinary, animal welfare and public-health field

17 04 03: Emergency fund for veterinary complaints and other animal contaminations which are a risk to public health

2. OVERALL FIGURES

2.1. Total allocation for action (Part B): 18,810 € million for commitment

2.2. Period of application:

Action is open ended

2.3. Overall multiannual estimate of expenditure:

(a) Schedule of commitment appropriations/payment appropriations (financial intervention) *(see point 6.1.1)*

€ million *(to three decimal places)*

	Year [2006]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5 and subs. Years]	Total
Commitments	3.135	3.135	3.135	3.135	3.135	3.135	18.810
Payments	3.135	3.135	3.135	3.135	3.135	3.135	18.810

(b) Technical and administrative assistance and support expenditure *(see point 6.1.2)*

Commitments		0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
Payments		0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000

Subtotal a+b							
Commitments	3.135	3.135	3.135	3.135	3.135	3.135	18.810
Payments	3.135	3.135	3.135	3.135	3.135	3.135	18.810

- (c) Overall financial impact of human resources and other administrative expenditure
(see points 7.2 and 7.3)

Commitments/ payments	0.195	0.195	0.195	0.195	01195	01195	1.170
--------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

TOTAL a+b+c							
Commitments	3.330	3.330	3.330	3.330	3.330	3.330	19.980
Payments	3.330	3.330	3.330	3.330	3.330	3.330	19.980

2.4. Compatibility with financial programming and financial perspective

Proposal is compatible with existing financial programming.

2.5. Financial impact on revenue:²⁴

Proposal has no financial implications (involves technical aspects regarding implementation of a measure)

3. BUDGET CHARACTERISTICS

Type of expenditure		New	EFTA contribution	Contributions from applicant countries	Heading in financial perspective
Comp	Non-diff	NO	NO	NO	No 5 – 1a

4. LEGAL BASIS

Council Decision 90/424/EEC

²⁴ For further information, see separate explanatory note.

5. DESCRIPTION AND GROUNDS

5.1. Need for Community intervention ²⁵

5.1.1. Objectives pursued

It is envisaged to update current Community legislation on avian influenza laid down in Council Directive 92/40/EEC, with the objective to achieve better prevention and control of outbreaks and to reduce the health risks, the costs and losses and the negative impact to the whole of society due to Avian Influenza.

Since live poultry is listed in Annex II of the Treaty, one of the Community's tasks in the veterinary field is to improve the health status of poultry, thereby facilitating trade in poultry and poultry products to ensure the development of this sector. Furthermore, a high level of human health protection is to be ensured in the definition and implementation of all Community policies and activities.

Furthermore, thanks to the adoption of other disease control measures envisaged under the current proposal, including vaccination, other savings should result from the expected reduced size of future AI epidemics. It is, however, extremely difficult to quantify these savings.

Results would be achieved by means of surveillance and control measures targeted to the low pathogenic form of disease - to prevent virus mutation into its highly pathogenic form- by means of vaccination where appropriate and by other measures that take into account the most recent scientific knowledge on this disease, the lessons learned during recent outbreaks and the need to avoid massive killing and destruction of animals as much as possible. As mentioned already, these actions as such have no financial implications for the EU-budget.

However, in combination with Council Decision 90/424/EC the following actions, as it is already the case with existing avian influenza legislation, have financial consequences:

Objective 1: emergency fund eradication of the disease

Objective 2: surveillance

Objective 3: establishment of a vaccine bank

Objective 4: establishment of a Community Reference Laboratory for avian influenza

5.1.2. Measures taken in connection with ex ante evaluation

In view of the increased knowledge on the risks for human health posed by AI viruses, (which, particularly in the context of the ongoing outbreak in certain Asian countries, have prompted several actions by International organisations such the FAO, the WHO and the OIE), the opinions of the Scientific Committee and the most recent knowledge on the pathogenesis, the epidemiology and the distribution of AI, there is now a clear need to revise and update current legislation to reflect these new advances and experience and to improve disease control of both LPAI and HPAI in

²⁵ For further information, see separate explanatory note.

future. This will be of direct benefit to animal health and indirectly also human health.²⁶

5.1.3. Measures taken following ex post evaluation

Not applicable

5.2. Action envisaged and budget intervention arrangements

Not applicable

5.3. Methods of implementation

Not applicable

6. FINANCIAL IMPACT

6.1. Total financial impact on Part B - (over the entire programming period)

(The method of calculating the total amounts set out in the table below must be explained by the breakdown in Table 6.2.)

6.1.1. Financial intervention

Commitments (in € million to three decimal places)

Breakdown	[2006]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5 and subs. Years]	Total
Operational objective Nr 1	It is impossible to predict when and where there will be an outbreak of the disease and the relative costs.. The impact assessment annexed to the proposal has considered various scenarios from which it results that the new disease eradication measures should not lead to higher costs than the current ones.						
Operational objective Nr 2	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	9.000
Operational objective Nr 3	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	9.000
Operational objective Nr 4	0.135	0.135	0.135	0.135	0.135	0.135	0.810
TOTAL	3.135	3.135	3.135	3.135	3.135	3.135	18.810

²⁶

For minimum information requirements relating to new initiatives, see SEC 2000 (1051)

6.1.2. *Technical and administrative assistance, support expenditure and IT expenditure (commitment appropriations)*

	[Year n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5 and subs. years]	Total
1) Technical and administrative assistance							
a) Technical assistance offices							
b) Other technical and administrative assistance: - intra muros: - extra muros: <i>of which for construction and maintenance of computerised management systems</i>							
Subtotal 1							
2) Support expenditure							
a) Studies							
b) Meetings of experts							
c) Information and publications							
Subtotal 2							
TOTAL							

6.2. Calculation of costs by measure envisaged in Part B (over the entire programming period)²⁷

Commitments (in € million to three decimal places)

Breakdown	Type of outputs (projects, files)	Number of outputs (total for years 1...n)	Average unit cost	Total cost (total for years 1...n)
	1	2	3	4=(2X3)
<u>Action 1</u> - Measure 1 - Measure 2 <u>Action 2</u> - Measure 1 - Measure 2 - Measure 3 etc. TOTAL COST				

7. IMPACT ON STAFF AND ADMINISTRATIVE EXPENDITURE

7.1. Impact on human resources

Types of post		Staff to be assigned to management of the action using existing and/or additional resources		Total	Description of tasks deriving from the action
		Number of permanent posts	Number of temporary posts		
Officials or temporary staff	A	1	-	1	
	B	-	-	-	
	C	-	-	-	
Other human resources			-	-	
Total		1	-	1	

²⁷ For further information, see separate explanatory note.

7.2. Overall financial impact of human resources

Type of human resources	Amount (€)	Method of calculation *
Officials	108,000	1 full time official per year
Temporary staff		
Other human resources (specify budget line)		
Total	108,000	

The amounts are total expenditure for twelve months.

7.3. Other administrative expenditure deriving from the action

Budget line	Amount €	Method of calculation
Overall allocation (Title A7)		
1701021101 – Missions	35,000	Based on 5 missions per year at an average of 7000 Euro per mission
1701021102 – Meetings	-	-
A07031 – Compulsory committees ¹	52,000	1 meeting of the Standing committee on Food Chain and Animal Health only on the subject of avian influenza
A07032 – Non-compulsory committees ¹	-	
A07040 – Conferences	-	-
A0705 – Studies and consultations	-	-
Other expenditure (specify)	-	-
Information systems (A-5001/A-4300)	-	-
Other expenditure - Part A (specify)	-	-
Total	87,000	

The amounts are total expenditure for twelve months.

¹ Specify the type of committee and the group to which it belongs.

I.	Annual total (7.2 + 7.3)	195,000 €
II.	Duration of action	6 years
III.	Total cost of action (I x II)	1,170,000 €

8. FOLLOW-UP AND EVALUATION

8.1. Follow-up arrangements

The Commission will have at its disposal several ways to evaluate the impact of the proposal:

- the occurrence of future HPAI epidemics giving an overall indication on the effectiveness of the new measures,
- results of the surveillance programmes,
- control measures on LPAI outbreaks.

Already at this stage the Commission has the basic tools to monitor, such as the Standing Committee for the Food Chain and animal health and the network of Community and national reference laboratories.

8.2. Arrangements and schedule for the planned evaluation

As mentioned above, the Commission has at its disposal tools, such as the Standing Committee for the Food Chain and animal health and the network of Community and national reference laboratories; these instruments will allow

9. ANTI-FRAUD MEASURES

Not relevant

UZASADNIENIE

1. Kontekst wniosku

- Podstawa i cele wniosku
 - Komisja zamierza zaktualizować obowiązujące obecnie procedury dotyczące wkładu finansowego Wspólnoty na rzecz środków weterynaryjnych ustanowionych w decyzji Rady 90/424/EWG²⁸ z dnia 26 czerwca 1990 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii.
 - Ogólnym celem jest skuteczniejsze osiągnięcie celów w zakresie niektórych szczególnych środków weterynaryjnych dotyczących ptasiej grypy.
- Kontekst ogólny
 - Niniejszy wniosek dotyczący wprowadzenia zmian do decyzji 90/424/EWG dotyczy jedynie ptasiej grypy.
 - Składając wniosek dotyczący nowej dyrektywy Rady w sprawie w sprawie wspólnotowych środków zwalczania ptasiej grypy (KOM(2005)171), Komisja zamierza zaktualizować obowiązujące obecnie środki ustanowione w dyrektywie Rady 90/424/EWG²⁹ w celu skuteczniejszego zapobiegania i kontrolowania ognisk choroby oraz zmniejszania zagrożenia zdrowia, kosztów, strat i niekorzystnego wpływu ptasiej grypy na społeczeństwo jako całość. W tym celu zaproponowane zostały środki nadzoru i zwalczania ukierunkowane na formę choroby o niskiej zjadliwości w taki sposób, aby zapobiegać mutacji wirusa w formę o wysokiej zjadliwości, poprzez wykonywanie szczepień we właściwych przypadkach oraz wykorzystanie innych środków opartych o najnowszą wiedzę naukową na temat choroby, doświadczenie zdobyte przy okazji występowania ostatnich ognisk choroby oraz konieczność możliwie jak najskuteczniejszego unikania zabijania i likwidacji zwierząt.
 - Zaproponowane zmiany w przepisach wspólnotowych regulujących zwalczanie ptasiej grypy powinny zostać wprowadzone równocześnie ze zmianami do decyzji Rady 90/424/EWG sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii w celu uzgodnienia ich z nową dyrektywą i zapewnienia Państwom Członkowskim odpowiedniego wsparcia finansowego w związku z nowymi przewidywanymi środkami zwalczania ptasiej grypy.

²⁸ Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 19. Decyzja ostatnio zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 806/2003 (Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 1.).

²⁹ Dz.U. L 167 z 22.6.1992, str. 1.

- Obecnie art. 3 decyzji Rady 90/424/EWG przewiduje finansowy wkład Wspólnoty (50 %) do niektórych wydatków, na które narażone mogą być Państwa Członkowskie w ramach zwalczania wysoce zjadliwej grypy ptaków³⁰, czyli odszkodowania dla hodowców z tytułu zabijania i likwidacji swoich ptaków w celu zlikwidowania ogniska choroby, czyszczenia i dezynfekcji, niszczenia jaj, pasz i innych materiałów podejrzanych o skażenie. Zgodnie z wymienionym artykułem Wspólnota może także zwrócić 100 % kosztów szczepionki i 50 % kosztów poniesionych przy wykonywaniu szczepień (obecnie zgodnie z dyrektywą 92/40/EWG dotyczy to jedynie szczepienia interwencyjnego, a nie szczepienia ochronnego).
- Zgodność z innymi dziedzinami polityki
 - Obecnie toczy się debata nad zapobieganiem i środkami zapobiegania kryzysom związanym z zagrożeniem zdrowia. Komisja opublikowała już wstępne badania³¹ dotyczące modelu finansowania ryzyka w przypadku epidemii inwentarza żywego w UE, a na rok 2005 zaplanowano badania uzupełniające. Komisja rozpoczęła również proces oceny wspólnotowej polityki w zakresie zdrowia zwierząt jako całości, który obejmie zagadnienia dotyczące relacji koszty - skuteczność istniejących obecnie instrumentów finansowych dla nadzoru chorób zwierząt, środków zwalczania i eliminowania chorób, a także sposobów zachęcania producentów do podejmowania wszelkich właściwych środków w celu zmniejszenia zagrożenia związanego z wprowadzeniem choroby do ich gospodarstw. W tym kontekście zbadane zostaną takie czynniki zwiększonego ryzyka jak gęstość populacji zwierząt i zagrożenie biologiczne w gospodarstwach oraz środki ograniczające zagrożenie i ich wpływ na budżet UE.
 - W zależności od wyników przeprowadzonych badań i oceny mogą być zaproponowane inne niż obecnie stosowane zasady przyznawania Państwom Członkowskim wsparcia finansowego ze strony Wspólnoty. Zważywszy jednak na pilną konieczność poddania przeglądowi istniejących przepisów dotyczących zwiększonego zagrożenia zdrowia, za stosowne uznano przyjęcie niniejszego wniosku nie czekając na zakończenie wspomnianego wyżej procesu.

³⁰ W decyzji 90/424/EWG na określenie wysoce zjadliwej grypy ptaków używa się nieaktualnego obecnie terminu „pomór drobiu”.

³¹ http://europa.eu.int/comm/food/animal/diseases/financial/risk_financing_model_10-04_en.pdf.

2. **Konsultacje z zainteresowanymi stronami oraz ocena wpływu**

- Konsultacje z zainteresowanymi stronami
 - Konsultacje z Państwami Członkowskimi na temat wniosku dotyczącego nowej dyrektywy Rady w sprawie wspólnotowych środków zwalczania ptasiej grypy przeprowadzono w ramach roboczej grupy Komisji drogą elektroniczną w okresie od lipca do października 2004 r. W październiku 2004 r. zasięgnięto opinii europejskich organizacji pozarządowych w sprawie projektu wniosku. W wyniku konsultacji uwzględnione zostały sugestie dotyczące ulepszenia niektórych artykułów i załączników do projektu wniosku.

Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy specjalistycznej

- W odniesieniu do ptasiej grypy: nowo proponowane środki w pełni uwzględniają opinie Komitetu Naukowego ds. Ptasiej Grypy wydane w 2000 r. i 2003 r.
- Ocena wpływu
 - Opcje strategiczne określone przez Sekcję Komitetu Naukowego ds. Zdrowia Zwierząt w sprawozdaniu z 2000 r. „Definition of Avian Influenza - Use of Vaccination against Avian Influenza” („Definicja ptasiej grypy – Użycie szczepionki przeciwko ptasiej grypie”) zostały ocenione. Trzy możliwe opcje dotyczące zwalczania choroby poddane zostały przeglądowi a opcja wymagająca zmiany definicji ptasiej grypy w taki sposób, by objęła ona również grypę ptaków o niskiej zjadliwości i przewidywała środki zwalczania zróżnicowane w zależności od typu wirusa i zwierzęcia została uznana za najbardziej korzystną.
 - Ocena wpływu nowo przewidywanych środków zwalczania ptasiej grypy i zmian w decyzji Rady 90/424/EWG zaproponowanych w niniejszym wniosku została opublikowana (SEK(2005)549).

3. **Aspekty prawne wniosku**

- Streszczenie proponowanych działań
 - Niniejszy wniosek przewiduje przede wszystkim następujące zmiany w decyzji 90/424/EWG:
 - Ustanowienie wkładu finansowego (do 50 %) na rzecz programów nadzoru wprowadzanych w życie co roku przez Państwa Członkowskie.

- Ustanowienie wkładu finansowego (do 30 %) na rzecz Państw Członkowskich na rekompensatę kosztów poniesionych w przypadku wybijania zwierząt stosowanego w wyniku wykrycia ognisk grypy ptaków o niskiej zjadliwości. Mniejszy wkład niż w przypadku ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków jest uzasadniony tym, że Państwa Członkowskie powinny mieć możliwość wyboru między stosowaniem a niestosowaniem wybijania zwierząt w przypadku grypy ptaków o niskiej zjadliwości, większy wkład Wspólnoty mógłby natomiast spowodować niewłaściwe wykorzystanie tej opcji przez Państwa Członkowskie. Ponadto program nadzoru współfinansowany przez Wspólnotę powinien umożliwiać wykrywanie grypy ptaków o niskiej zjadliwości we właściwym czasie, ograniczając konieczność wybijania zwierząt, co powinno mieć również korzystny wpływ na budżet Państw Członkowskich.
- W odniesieniu do szczepień, wyżej wyszczególniony wkład finansowy Wspólnoty będzie w dalszym ciągu przyznawany jedynie w przypadku szczepienia interwencyjnego. W ten sposób do istniejących przepisów dotyczących współfinansowania środków zwalczania wysoce zjadliwej grypy ptaków nie zostałyby wprowadzone żadne zmiany.

Ponadto przewiduje się niezbędne dostosowania i wyjaśnienia.

- Podstawa prawna
 - Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 37.
- Zasada pomocniczości
 - Środki przewidziane w niniejszym wniosku podlegają kompetencji Wspólnoty.
- Zasada proporcjonalności
 - Wniosek określa wsparcie finansowe Wspólnoty dla Państw Członkowskich na minimalne środki stosowane w przypadku wystąpienia ogniska ptasiej grypy u drobiu lub innego ptactwa oraz minimalne środki zapewniające wieloletnie skuteczne i sprawne działania związane z programami eliminowania, zwalczania i monitorowania chorób zwierząt i chorób odzwierzęcych.
- Wybór instrumentów prawnych
 - Proponowanym instrumentem jest decyzja. Niniejszy wniosek odnosi się do zmian w istniejących przepisach dotyczących wydatków w dziedzinie weterynarii ustanowionych w decyzji Rady. Instrumentem prawnym wybranym w celu dokonania zmian we wspomnianych przepisach jest zatem kolejna decyzja Rady.

4. Skutki dla budżetu

Niniejszy wniosek mógłby pociągnąć za sobą dodatkowe koszty dla Państw Członkowskich oraz w budżecie Wspólnoty w wyniku wprowadzenia w życie środków nadzoru i zwalczania grypy ptaków o niskiej zjadliwości. Szacunkowe koszty dla budżetu Wspólnoty mogą być przewidziane następująco:

- a) Nadzór grypy ptaków o niskiej zjadliwości: 1-2 mln EUR rocznie. Kwota ta uwzględnia wydatki poniesione na programy nadzorowania ptasiej grypy wprowadzone przez Państwa Członkowskie w latach 2003 i 2004. Przewiduje się jednak, że konieczne będzie w przyszłości wzmocnienie tych programów, co pociągnie za sobą dodatkowe wydatki.
- b) Zwalczanie grypy ptaków o niskiej zjadliwości poprzez wybijanie zwierząt: około 1-4 mln EUR rocznie. Kwota ta uwzględnia następujące elementy:
 - skutki wprowadzenia środków nadzorowania ptasiej grypy w Państwach Członkowskich w 2003 r. oraz wstępne dane dotyczące środków nadzorowania grypy ptaków o niskiej zjadliwości wprowadzone w 2004 r.;
 - średnie koszty wystąpienia każdego pojedynczego ogniska ptasiej grypy, w przypadku którego zastosowano wybijanie zwierząt w ostatnich latach we Wspólnocie (około 150 000 EUR na każde gospodarstwo drobiarskie); oraz
 - koszty wystąpienia ogniska ptasiej grypy pokrywane z budżetu UE (współfinansowanie w wysokości 30 %, czyli 50 000 EUR na gospodarstwo).

Zakładając, że rocznie w całej UE występuje 80-320 ognisk grypy ptaków o niskiej zjadliwości, przewiduje się, że w każdym roku zastosowanie wybijania zwierząt będzie niezbędne w 20-80 gospodarstwach dotkniętych chorobą, co stanowi 25 % gospodarstw, w których wykryto by przypadki grypy ptaków o niskiej zjadliwości.

Ponadto w przypadku ostatecznego podjęcia decyzji o ustanowieniu banku szczepionek przeciwko ptasiej grypie, koszt ustanowienia i utrzymania tego banku szczepionek wyniesie około 1-2 mln EUR rocznie. Kwota ta uwzględnia koszty poniesione przez istniejący bank antygenów pryszczycy w celu opracowania szczepionki. W związku z tym należy jednak podkreślić, że:

- zgodnie z istniejącymi przepisami art. 7 decyzji 90/424/EWG wspólnotowe banki szczepionek mogą być już finansowane z budżetu Wspólnoty;
- nowo proponowana dyrektywa nie zobowiązuje Wspólnoty do ustanowienia banku szczepionek przeciwko ptasiej grypie, a ogranicza się jedynie do ustanowienia podstawy prawnej dającej Komisji taką możliwość.

Dlatego właśnie niniejszy wniosek zmieniający decyzję 90/424/EWG nie uwzględnia tego szczególnego aspektu. Jak wyjaśniono w ocenie wpływu towarzyszącej obu wnioskom w sprawie ptasiej grypy złożonym przez Komisję, pokrywane z budżetu Wspólnoty roczne koszty dodatkowe związane z przyjęciem i wdrożeniem wyżej wymienionych środków (w tym możliwość ustanowienia banku szczepionek) wyniosłyby około 3-8 mln EUR, czyli średnio 5-6 mln EUR.

Zakłada się jednak, że wyżej wymienione koszty będą zrekompensowane oszczędnościami związanymi ze zmniejszonym w przyszłości zagrożeniem epidemiami wysoce zjadliwej grypy ptaków. Oczywiście niemożliwe jest dokładne określenie, w jakim stopniu proponowane środki mogłyby przyczynić się w przyszłości do zmniejszenia liczby epidemii wysoce zjadliwej grypy ptaków, której występowanie jest jeszcze ciągle w dużym stopniu nieprzewidywalne i która zważywszy na charakter omawianego zagrożenia nie może być całkowicie wyeliminowana. Jednakże, gdyby przewidywane środki zostały już przyjęte i wprowadzone w życie w UE w ostatnich pięciu latach, można było by zapobiec jednej z dwóch większych epidemii, które wystąpiły we Wspólnocie. W związku z powyższym można szacunkowo ocenić, że wprowadzenie proponowanych środków mogłoby z powodzeniem zapobiec dwu dużym epidemiom wysoce zjadliwej grypy ptaków w następnych dziesięciu latach.

Wniosek dotyczący

DECYZJI RADY

zmieniającej decyzję Rady 90/424/EWG w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 37,

uwzględniając wniosek Komisji³²,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego³³,

uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego³⁴,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Ptasia grypa, wcześniej nazywana „pomorem drobiu”, jest bardzo groźną infekcją występującą u ptaków powodującą bardzo poważne zagrożenie dla zdrowia zwierząt. Wirus grypy ptasiego pochodzenia może również stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego.
- (2) Decyzja 90/424/EWG³⁵ w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii przewiduje możliwość wkładu finansowego Wspólnoty dla Państw Członkowskich na eliminowanie niektórych chorób zwierząt. Obecnie decyzja ta przewiduje możliwość przyznania takiego wkładu na rzecz eliminowania ptasiej grypy powodowanej tzw. „wysoce zjadliwymi” szczepami wirusa.
- (3) Podczas ostatnich epidemii ptasiej grypy, ogniska choroby spowodowane wirusami grypy ptaków o niskiej zjadliwości, które następnie mutowały w wirusy wysoce zjadliwej grypy ptaków powodując poważne skutki i zagrożenie dla zdrowia publicznego. W wyniku mutacji wirus staje się niezwykle trudny do zwalczania. Dyrektywa xxx w sprawie wspólnotowych środków zwalczania ptasiej grypy³⁶ ustanawia obowiązkowe środki nadzoru i zwalczania, nawet w przypadku wirusów o niskiej zjadliwości, w celu zapobiegania występowania ognisk wysoce zjadliwej grypy ptaków.

³² Dz.U. C [...] z [...], str. [...].

³³ Dz.U. C [...] z [...], str. [...].

³⁴ Dz.U. C [...] z [...], str. [...].

³⁵ Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 19. Decyzja ostatnio zmieniona dyrektywą 2003/99/WE (Dz.U. L 325 z 12.12.2003, str. 1).

³⁶ COM(2005)171.

- (4) Zważywszy, że dyrektywa xxx⁵ została przyjęta, należy zmienić decyzję 90/424/EWG tak, aby pomoc finansowa Wspólnoty mogła być również przyznawana na środki eliminowania wprowadzone w życie przez Państwa Członkowskie w celu zwalczania wirusów grypy ptaków o niskiej zjadliwości, które następnie mogą mutować w wirusy wysoce zjadliwej grypy ptaków.
- (5) Art. 3 ust. 4 decyzji Rady 90/424/EWG błędnie odnosi się do art. 40, gdyż procedura, do której się odnosi, jest określona w art. 41,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji Rady 90/424/EWG wprowadza się następujące zmiany:

1. W art. 3 wprowadza się następujące zmiany:
 - a) w ustępie 1 skreśla się tiret szóste:
 - b) w ustępie 2 tiret pierwsze otrzymuje brzmienie:
 - „ubój zwierząt gatunków podatnych, które zachorowały, są zakażone lub podejrzane o zachorowanie lub zakażenie oraz ich zniszczenie i w przypadku ptasiej grypy zniszczenie jaj,”
 - c) ustęp 4 otrzymuje brzmienie:

„Jeżeli, w świetle rozwoju sytuacji we Wspólnocie, kontynuowanie środków przewidzianych w ust. 2 okaże się konieczne, możliwe będzie przyjęcie nowej decyzji dotyczącej finansowego wkładu Wspólnoty, który mógłby przekroczyć wartość 50 % przewidzianą w ust. 5 tiret pierwsze, zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 41. Po przyjęciu tej decyzji, możliwe będzie ustalenie wszelkich środków, jakie zainteresowane Państwo Członkowskie musi podjąć dla zapewnienia powodzenia działania, w szczególności środków innych niż wymienione w ust. 2.”
2. Dodaje się art. 3a w brzmieniu:

„Artykuł 3a

1. Niniejszy artykuł stosuje się w przypadku wystąpienia ptasiej grypy na terytorium Państwa Członkowskiego.
2. Zainteresowane Państwo Członkowskie otrzymuje wkład finansowy ze strony Wspólnoty na zwalczanie ptasiej grypy, jeżeli minimalne środki kontroli ustanowione w dyrektywie xxx⁵ zostały w pełni i skutecznie wdrożone zgodnie z właściwymi przepisami wspólnotowymi, a także, w przypadku zabijania zwierząt gatunków podatnych, które zachorowały, są zakażone lub podejrzane o zachorowanie lub zakażenie, jeżeli właściciele zwierząt otrzymali szybkie i właściwe odszkodowania.

3. Wsparcie finansowe Wspólnoty, jeżeli konieczne w ratach, powinno wynosić:
- w przypadku wysoce zjadliwej grypy ptaków 50 % i w przypadku grypy ptaków o niskiej zjadliwości 30 % kosztów poniesionych przez Państwo Członkowskie na odszkodowania dla hodowców z tytułu kosztów uboju i zniszczenia zwierząt, zniszczenia produktów zwierzęcych, czyszczenia i dezynfekcji gospodarstw i wyposażenia, zniszczenia zakażonych pasz oraz na zniszczenie skażonego sprzętu, który nie może być poddany dezynfekcji,
 - 100 % kosztów dostawy szczepionki i 50 % kosztów poniesionych przy wykonywaniu szczepień, w przypadku, gdy o szczepieniu interwencyjnym podjęto decyzję zgodnie z art. 55 dyrektywy xxx⁵.”

3. W Załączniku, do Grupy 1 dodaje się tiret w brzmieniu:

- „ptasia grypa.”

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

LEGISLATIVE FINANCIAL STATEMENT

Policy area(s): Health and Consumers Protection

Activity: Food safety, animal health, animal welfare and plant health

TITLE OF ACTION: PROPOSAL FOR A COUNCIL DECISION AMENDING COUNCIL DECISION 90/424/EEC ON EXPENDITURE IN THE VETERINARY FIELD

1. BUDGET LINE(S) + HEADING(S)

17 04 01: Animal disease eradication and monitoring programmes and monitoring of the physical conditions of animals that could pose a public-health risk linked to an external factor

17 04 02: Other measures in the veterinary, animal welfare and public-health field

17 04 03: Emergency fund for veterinary complaints and other animal contaminations which are a risk to public health

2. OVERALL FIGURES

2.1. Total allocation for action (Part B): 33 € million for commitment

2.2. Period of application:

Action is open ended

2.3. Overall multiannual estimate of expenditure:

(a) Schedule of commitment appropriations/payment appropriations (financial intervention) *(see point 6.1.1)*

€ million *(to three decimal places)*

	Year [2006]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5 and subs. Years]	Total
Commitments	5.5	5.5	5.5	5.5	5.5	5.5	33.0
Payments	5.5	5.5	5.5	5.5	5.5	5.5	33.0

(b) Technical and administrative assistance and support expenditure (*see point 6.1.2*)

Commitments		0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
Payments		0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000

Subtotal a+b							
Commitments	5.5	5.5	5.5	5.5	5.5	5.5	33.0
Payments	5.5	5.5	5.5	5.5	5.5	5.5	33.0

(c) Overall financial impact of human resources and other administrative expenditure (*see points 7.2 and 7.3*)

Commitments/ payments	0.216	0.216	0.216	0.216	0.216	0.216	1.296
--------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

TOTAL a+b+c							
Commitments	5.716	5.716	5.716	5.716	5.716	5.716	34.296
Payments	5.716	5.716	5.716	5.716	5.716	5.716	34.296

2.4. Compatibility with financial programming and financial perspective

Proposal is compatible with existing financial programming.

2.5. Financial impact on revenue:³⁷

Proposal has no financial implications (involves technical aspects regarding implementation of a measure)

³⁷ For further information, see separate explanatory note.

3. BUDGET CHARACTERISTICS

Type of expenditure		New	EFTA contribution	Contributions from applicant countries	Heading in financial perspective
Comp	Non-diff	YES	NO	NO	No 1a
Comp	Non-diff	YES	NO	NO	No 1a
Comp	Non-diff	NO	NO	NO	No 1a

4. LEGAL BASIS

Council Decision 90/424/EEC

5. DESCRIPTION AND GROUNDS

5.1. Need for Community intervention³⁸

5.1.1. Objectives pursued

Objective 1: EXTENSION of the surveillance programmes to avian influenza

Objective 2: EXTENSION of emergency measures (Article 3 of Decision 90/424/EEC) to low pathogenic avian influenza stamping out

Objective 3: POSSIBILITY to establish of an avian influenza vaccine bank

ONLY THE REALIZATION OF OBJECTIVE 2 LEADS TO AN ADDITIONAL DIRECT COST FOR THE EU-BUDGET. HOWEVER, THE STAMPING OUT OF LPAI COULD, COMPARED TO THE EXISTING SITUATION, LEAD TO AN OVERALL ECONOMY BECAUSE THE AIM IS TO PREVENT/REDUCE MUTATION FROM LPAI INTO HPAI.

5.1.1.1. Compulsory surveillance and control measures for LPAI.

Very often LPAI viruses do not cause any clinical signs in domestic poultry and therefore circulate unnoticed in the poultry population, due to direct or indirect contact between poultry farms or movements of poultry. Spread of LPAI viruses in domestic poultry is a major risk factor for their mutation into HPAI viruses, which then cause devastating disease outbreaks. The compulsory surveillance is needed so that disease control measures can be rapidly applied and mutation of LPAI into HPAI is prevented. The prevention of HPAI will protect the EU budget against high costs for its eradication.

³⁸ For further information, see separate explanatory note.

5.1.1.2. Possible establishment of an avian influenza vaccine bank

In some cases, it might be necessary to proceed to a rapid vaccination which again will protect the EU budget against high costs for its eradication.

5.1.2. *Measures taken in connection with ex ante evaluation*

AI is a serious, highly contagious disease of poultry and other birds caused by different types of viruses included in the very large virus family called Influenzaviridae. AI viruses may also spread to mammals, including humans, usually following direct contact with infected birds. In the human host, the disease may vary from mild conjunctivitis to serious disease, sometimes fatal; during the still ongoing AI epidemic in certain Asian countries, the case fatality rate in humans has been very high.

Due to continuous genetic changes of the disease agents and their possible “adaptation” to newly infected animal or human hosts, the risks posed by the different AI viruses to animal and public health is variable and to a large extent unpredictable. However, current knowledge indicates that the health risks posed by the so-called Low Pathogenic AI (LPAI) viruses - are inferior to the one posed by Highly Pathogenic AI (HPAI) viruses, which originate from a mutation of certain LPAI viruses, namely those of types H5 and H7, and which can cause a disease in poultry with a mortality rate as high as 90%.

As regards public health, data available indicate that HPAI viruses of types H5 and H7 have been responsible for the vast majority of the cases of AI reported in humans, and of all cases of human deaths due to AI viruses.

In general, domestic poultry populations are free from AI viruses. However, certain wild birds (particularly migratory waterfowl, such as ducks and geese) act as a permanent “reservoir” of LPAI viruses, from which they occasionally spread to domestic poultry. No measures are currently available or can be envisaged to stop or reduce virus circulation in wild birds living in nature; this means that there is a permanent risk of introduction of potentially very dangerous AI viruses from wild to domestic birds, and ultimately to other animals and humans.

For unclear reasons, an increase of AI outbreaks has occurred in recent years. Serious AI outbreaks (HPAI) have been recently reported in many different species of birds – including domestic poultry, kept under different husbandry and management practices - in several different areas of the world, and across all continents. These outbreaks have caused the death or killing for disease control purposes of hundreds of millions of birds and very serious losses to the poultry industry worldwide. In connection with these outbreaks, several human cases of infection were also reported, some of them fatal.

In the EU, in the last five years, major outbreaks of HPAI have occurred in Italy (1999-2000) and the Netherlands, with secondary spread to Belgium and Germany (2003). These outbreaks had devastating consequences on the poultry sector and a negative impact on the society as a whole - particularly in the Netherlands, where several human cases of disease also occurred. This was despite the draconian control measures applied by the Member States (MSs) including massive killing and

destruction of poultry and other birds in the affected areas, which often went far beyond the minimum requirements of Council Directive 92/40/EEC on Community control measures for the control of AI. These outbreaks have also entailed significant costs for the Community budget, in the framework of existing rules laid down in Council decision 90/424/EEC.

After previous EU animal health crises (classical swine fever, 1997-1998; foot and mouth disease, 2001) these outbreaks have prompted further criticisms in the MSs against massive slaughter of animals, due to animal welfare, ethical, social, economic and environmental reasons. The implementation of this measure has had a very negative impact on public opinion, and raised serious criticisms in particular in relation to special categories of birds, such as endangered species or breeds, or pets. The Court of Auditors has also often criticised the Commission due to the economic impact of massive slaughter on the Community budget.

Scientists deem that uncontrolled AI outbreaks, particularly those caused by certain virus types may, following transmission of the virus from birds or other animals into humans, eventually lead to the emergence of a virus fully adapted to humans and able to cause an Influenza pandemic, like the “Spanish flu” of 1917-1919. Such a pandemic could cause millions of human deaths and major socio-economic consequences all over the world.

Directive 92/40/EEC establishes compulsory disease control measures only in case of disease in poultry caused by HPAI. Lessons have been learnt during the recent epidemics. Outbreaks of AI caused by LPAI viruses of types H5 and H7, that subsequently mutated into HPAI viruses have caused devastating consequences. Once mutation has occurred, the virus is extremely difficult to control.

Council Decision 90/424/EEC provides for a Community financial contribution (50%) to be granted to the MSs for some of the expenditure which they may incur when eradicating HPAI (Decision 90/424/EEC currently uses the old terminology “avian plague” for HPAI), namely for reimbursement to farmers who have had their birds slaughtered and destroyed to eradicate the disease, for cleansing and disinfection, and for the destruction of eggs, feedingstuff and other materials likely to be contaminated. The Community may also reimburse 100% of vaccine costs.

In view of the increased knowledge on the risks for human health posed by AI viruses, the opinions of the Scientific Committee and the most recent knowledge on the pathogenesis, the epidemiology and the distribution of AI, there is now a clear need to revise and update current legislation to reflect these new advances and experience and to improve disease control of both LPAI and HPAI in future. This will be of direct benefit to animal health and indirectly also human health.

The current proposal envisages the following changes to Decision 90/424/EEC:

- to foresee a financial contribution (30%) to MSs, for the costs which they incurred in case of a stamping out policy being applied following LPAI outbreaks. The reduced contribution compared with HPAI outbreaks is justified by the fact that MSs should keep the option not to apply a stamping-out policy in case of LPAI, and a higher Community contribution might induce them not to make adequate use of this option. On the other hand, the Community co-

financed surveillance programme should allow the detection of LPAI in a timely manner and thus the need for extensive stamping out should be reduced, with a positive impact also on MSs budgets;

- to foresee a financial contribution (up to 50%) for the MSs surveillance programmes to be implemented annually in accordance with the first proposal (see also footnote 8).

The current proposal would therefore entail additional costs for the MSs and the Community budget, due to the measures being introduced for the surveillance and control of LPAI.

However, it is expected that the above costs will be counterbalanced by the savings related to the reduced risks for future HPAI epidemics. Of course, it cannot be precisely indicated to what extent the proposed measures would lead to a decrease in the number of future HPAI epidemics, the occurrence of which is still largely unpredictable and can never be totally excluded, given the nature of the risk in question. However, if the envisaged measures had been already in place and implemented in the EU in the last five years, one of the two major epidemics which have occurred in the Community would have been most likely prevented. Based on this, it may therefore be estimated that the implementation of the proposed measures could successfully prevent two major epidemics of HPAI in the next ten years.

The expenditure incurred by the MSs concerned for compensating farmers, for stamping out measures and for cleansing and disinfection (expenditure that are in principle eligible for a 50% Community co-financing in accordance with current provisions of Decision 90/424/EEC) in relation to the two major epidemics which recently occurred in the EU has been between 101 and 174 M€. It can therefore be estimated that at the current costs the prevention of two major epidemics would lead to savings for the Community budget of 100 M€ or more over a ten year period. This would largely outweigh the additional costs foreseen for the new LPAI surveillance and control measures (~50-60 M€ in ten years).

As seen above in this document, a decrease in the AI risk in poultry and other birds in the Community is bound to indirectly but significantly reduce the public health risks posed by AI viruses, including the one of an Influenza pandemic, since the circulation of AI viruses in domestic birds is the main source of the AI risk for humans. The implementation of regular surveillance would also have the positive effect that circulation of any AI virus in domestic poultry having a potential impact on public health could be rapidly detected, so allowing the adoption of any appropriate preventive measures, by both animal and public health authorities.

However, it is not possible to quantify more precisely the benefit of the proposed measures on public health.

As regards the prevention of an Influenza pandemic, this event may have its origin in any country in the world and may then spread into the Community due to human-to-human transmission of virus via movements of people. In this case, animal health control measures in place in the Community would have no effect in reducing that risk. However, the cost and the impact of an Influenza pandemic would be so serious that even a slight reduction of the overall risk stemming from the proposed measures

should not be disregarded in the overall cost/benefit evaluation of such measures. Furthermore, if such a catastrophic event originated in the EU in the absence of appropriate and scientifically updated Community legislation on animal health, the Community, as well as MSs, would be exposed to very serious criticisms, probably not inferior to the ones made in the past in relation to the emergence and spread of Bovine Spongiform Encephalopathy.

From all the data above, it emerges that both the Community as a whole and the MSs have a clear interest in the updating of Community policy on AI control, and to allocate appropriate resources for the prevention and control of disease.

5.1.3. Measures taken following ex post evaluation

Not applicable

5.2. Action envisaged and budget intervention arrangements

Not applicable

5.3. Methods of implementation

Not applicable

6. FINANCIAL IMPACT

6.1. Total financial impact on Part B - (over the entire programming period)

(The method of calculating the total amounts set out in the table below must be explained by the breakdown in Table 6.2.)

6.1.1. Financial intervention

Commitments (in € million to three decimal places)

Breakdown	[2006]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5 and subs. Years]	Total
Operational objective Nr 1	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	9.000
Operational objective Nr 2	2.500	2.500	2.500	2.500	2.500	2.500	15.000
Operational objective Nr 3	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	1.500	9.000
TOTAL	5.500	5.500	5.500	5.500	5.500	5.500	33.000

6.1.2. *Technical and administrative assistance, support expenditure and IT expenditure (commitment appropriations)*

	[Year n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5 and subs. years]	Total
1) Technical and administrative assistance							
a) Technical assistance offices							
b) Other technical and administrative assistance: - intra muros: - extra muros: <i>of which for construction and maintenance of computerised management systems</i>							
Subtotal 1							
2) Support expenditure							
a) Studies							
b) Meetings of experts							
c) Information and publications							
Subtotal 2							
TOTAL							

6.2. Calculation of costs by measure envisaged in Part B (over the entire programming period)³⁹

Commitments (in € million to three decimal places)

Breakdown	Type of outputs (projects, files)	Number of outputs (total for years 1...n)	Average unit cost	Total cost (total for years 1...n)
	1	2	3	4=(2X3)
<u>Action 1</u> - Measure 1 - Measure 2 <u>Action 2</u> - Measure 1 - Measure 2 - Measure 3 etc. TOTAL COST				

7. IMPACT ON STAFF AND ADMINISTRATIVE EXPENDITURE

7.1. Impact on human resources

Types of post		Staff to be assigned to management of the action using existing and/or additional resources		Total	Description of tasks deriving from the action
		Number of permanent posts	Number of temporary posts		
Officials or temporary staff	A	2	-	2	
	B	-	-	-	
	C	-	-	-	
Other human resources			-	-	
Total		2	-	2	

³⁹ For further information, see separate explanatory note.

7.2. Overall financial impact of human resources

Type of human resources	Amount (€)	Method of calculation *
Officials	216,000	1 full time official per year
Temporary staff		
Other human resources (specify budget line)		
Total	216,000	

The amounts are total expenditure for twelve months.

7.3. Other administrative expenditure deriving from the action

Budget line	Amount €	Method of calculation
Overall allocation (Title A7)		
1701021101 – Missions		
1701021102 – Meetings		
A07031 – Compulsory committees ¹		
A07032 – Non-compulsory committees ¹		
A07040 – Conferences		
A0705 – Studies and consultations		
Other expenditure (specify)		
Information systems (A-5001/A-4300)		
Other expenditure - Part A (specify)		
Total		

The amounts are total expenditure for twelve months.

¹ Specify the type of committee and the group to which it belongs.

I.	Annual total (7.2 + 7.3)	216,000 €
II.	Duration of action	6 years
III.	Total cost of action (I x II)	1,296,000 €

8. FOLLOW-UP AND EVALUATION

8.1. Follow-up arrangements

The Commission will have at its disposal several ways to evaluate the future impact of the proposals:

- from the occurrence of future HPAI epidemics on poultry, it will be evident whether the measures put in place have been effective to prevent and control those epidemics;

- from the results of the regular LPAI surveillance programmes, future programmes could be better modulated to ensure that the resources allocated are proportionate to the risks posed by LPAI; this would prevent under- or over-expenditure both for the Community and MSs in connection with surveillance;
- from the control measures applied by the MSs in relation to future LPAI outbreaks and related costs, it will be more clear what the real impact of the new financial measures introduced in relation to LPAI control will be.

The Commission has already in place the necessary basic tools to gather and analyse this information in the proper manner, such as the Standing Committee for the Food Chain and Animal Health, the inspectors of the Food and Veterinary Office and the network of Community and National Reference Laboratories, whose role will be confirmed and strengthened by the current proposal. However, in the future new scientific opinions could also be useful to assist the Commission for policy formulation and fine tuning of legislation, as well as for MSs when implementing disease control measures.

The Commission has also started a process of evaluation of the whole Community Animal Health Policy, which will include questions on the cost/effectiveness of the current financial instruments to cope with animal disease surveillance, control and eradication and on ways in which producers should be induced to take all appropriate measures to reduce the risk of disease introduction onto their farms. In this context major risk factors such as density of animal populations and on-farm biohazards will be considered, together with mitigating measures and consequences on the EU budget. Based on the outcome of these studies and evaluation, alternatives to the current way Community financial support is granted to the MSs might be proposed.

8.2. Arrangements and schedule for the planned evaluation

As mentioned above, the Commission has at its disposal tools, such as the Standing Committee for the Food Chain and animal health and the network of Community and national reference laboratories; these instruments will allow

9. ANTI-FRAUD MEASURES

Not relevant